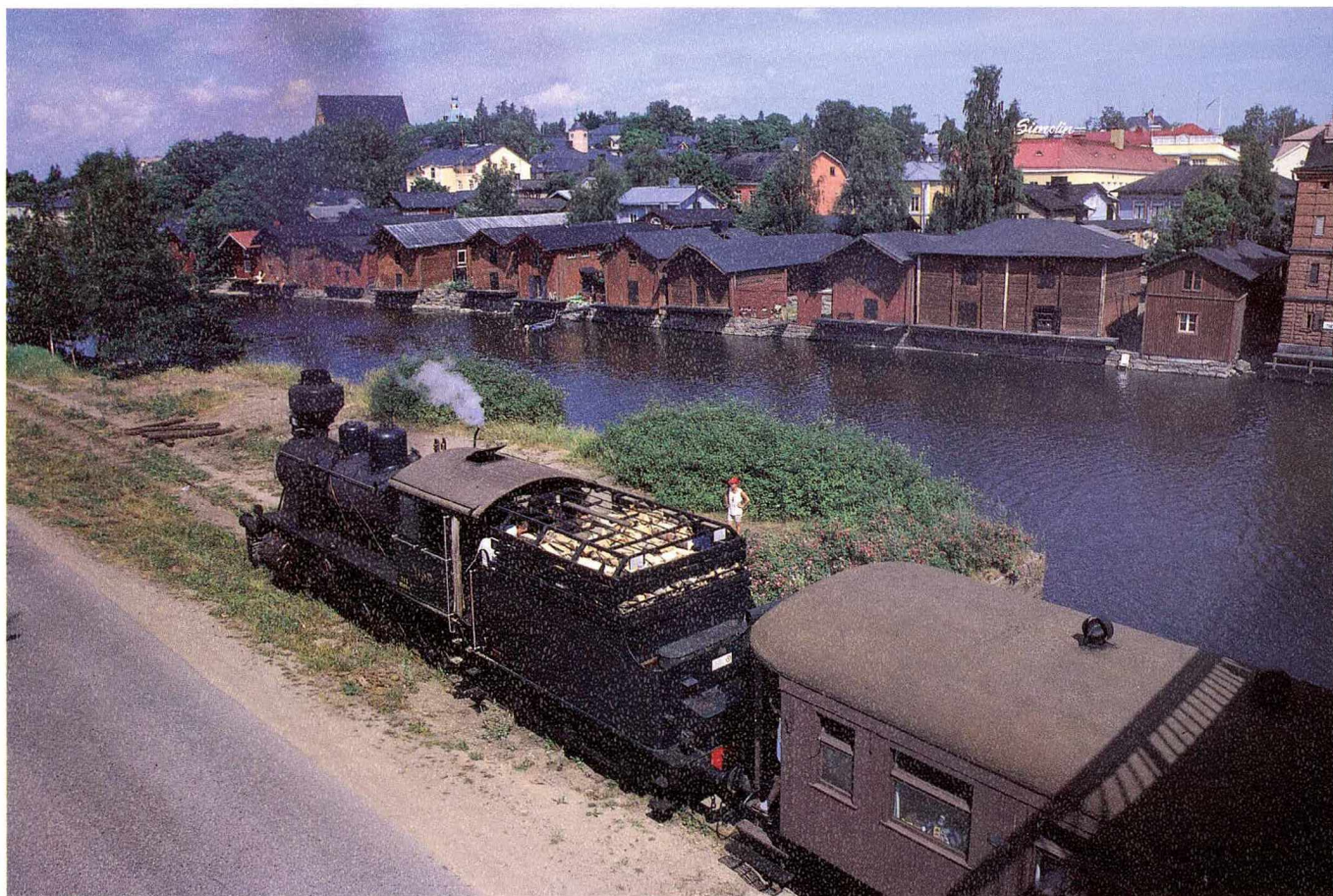


# *Suomalaisten matkailu 1996*

## *Finnish Travel*

---



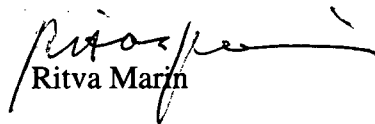
*Arvoisa Suomalaisten matkailu 1996 julkaisun tilaaja*

Lähetimme Teille heinäkuun alussa julkaisun Suomalaisten matkailu 1996. Valitettavasti kotimaan matkoja tehneiden henkilöiden taustamuuttujia kuvaavassa liitetaulukossa on virhe, joka ilmenee erityisesti matkoja tehneiden osuuksissa asuinläänin mukaan. Kotimaan matkoja tehneiden kokonaisosuudet jäävät eräiden läänien osalta pienemmiksi kuin kestoletaan lyhyitä matkoja tehneiden osuudet.

Lähetämme kyseisen taulukon (Liitetaulukko 9.) korjattuna.

Pahoittelemme virhettä ja siitä aiheutunutta väärää informaatiota.

Ystävällisin terveisin,



Ritva Marja

## Esipuhe

Suomalaisten matkailututkimus 1996 sisältää tietoja 15-74 -vuotiaan väestön matkailusta vuoden aikana. Puhelinhaastatteluin tehdyn tutkimuksen kohteena olivat kaikki yöpymisen sisältäneet matkat ja lisäksi ulkomaille tehdyt päivamatkat. Matkat on jaettu seuraaviin ryhmiin: vapaa-ajanmatkat kotimaassa (taulukot 1 ja 9) ja ulkomaille (taulukot 2 ja 10), risteilymatkat (taulukot 3 ja 11) sekä matkat omalle mökille ja vierailumatkat sukulaisten tai tuttavien luo (taulukot 4 ja 12). Vapaa-ajanmatkojen lisäksi tutkimuksessa on selvitetty työ- ja kokousmatkojen yleisyyttä ja niiden esiintyvyyttä eri väestöryhmissä (taulukot 5 ja 13).

Vuoden 1995 tutkimukseen verrattuna seurantajakso on lyhennetty neljästä kolmeen kuukauteen ja aineistosta on julkaistu neljännesvuositilastoja Tilastokeskuksen Matkailutilaston kuukausijulkaisussa. Tietosisältöä on laajennettu niin, että ulkomaille tehtyjä lyhyitä (1-3 yöpymistä) vapaa-ajanmatkoja on täydennetty majoitusmuotoa, matkustustapaa, matkan järjestämistä ja matkan kokonaiskustannuksia kuvaavilla muuttujilla, kestoltaan pitkiin (vähintään 4 yöpymistä) mökki- ja vierailumatkoihin on lisätty kohdeläini ja ulkomaille tehtyihin työ- ja kokousmatkoihin kohdemaata ja alkamiskuukausi. Samalla yhden kohdehenkilön ulkomaan työ- ja kokousmatkojen enimmäismäärä seurantajaksoilla rajoitettiin 10 matkaan, mikä on vähentänyt tämän matkaryhmän vuosiestimaattia arviolta 10-15 prosenttia edellisestä vuodesta. Lisäksi kotimaan vapaa-ajanmatkojen majoitusmuotoluokitusta muutettiin, jotta se paremmin vastaisi EU:n matkailutilastodirektiivin luokitusta, jota käytetään myös majoitustilastossa. Tästä johtuen kotimaan matkojen yöpymiset majoitusmuodottain eivät ole suoraan vertailukelpoisia vuoden 1995 matkailututkimuksen kanssa.

Suomalaisten matkailusta on vastaavalla tavalla kerätyistä aineistoista julkaistu raportteja vuosina 1991-1994 Matkailun edistämiskeskuksen julkaisusarjassa (sarja A).

Aineiston keruusta ja raportoinnista on vastannut yliaktuaari Ritva Marin. Julkaisun laadintaan ovat lisäksi osallistuneet Marjut Tuominen, Mikko Saavola ja Toni Linnakangas.

Helsinki, kesäkuu 1997  
Helsinki, June 1997

Ilkka Hyppönen

## Preface

This publication contains data on trips made by Finns of 15 to 74 years of age over the year. The data were collected by telephone interviews and relate to all trips with at least one overnight stay outside one's usual residence. Day trips abroad are also included in the statistics this year. The trips have been classified into the following categories: domestic leisure trips (Tables 1 and 9), leisure trips abroad (Tables 2 and 10), cruises (Tables 3 and 11) and trips to own holiday home or visits to friends and relatives (Tables 4 and 12). Along with leisure trips, the volume and frequency of business and professional travel are also presented (Tables 5 and 13).

Compared to the previous year (Finnish Travel 1995) the follow-up period has been shortened from four to three months and quarterly reports have been published in the monthly bulletin Tourism Statistics. The contents of short (1-3 overnights) leisure trips abroad have been extended by variables showing the mode of accommodation, means of transport, organisation and total expenditure of the trip. In addition, the province of destination has been added to longer (4 or more overnights) trips to own holiday home or to friends and relatives and the country of destination and departure month to business and professional trips abroad. At the same time, the maximal number of business and professional trips abroad was limited to 10 during the follow-up period, which has reduced the annual estimate of this category by some 10-15 per cent. Furthermore, the breakdown of the mode of accommodation used during domestic leisure trips with paid accommodation has been modified to be better in line with that of the EU-directive on Tourism Statistics applied also in the accommodation statistics. Consequently, the figures presenting overnights by accommodation in domestic trips are not directly comparable with those of the travel survey in 1995.

Based on comparable data reports on Finnish Travel in 1991-1994 have been published by the Finnish Tourist Board (series A).

Senior statistician Ritva Marin has been in charge of the collection and analysis of the data. Marjut Tuominen, Mikko Saavola and Toni Linnakangas have also participated in the compilation of this publication.

# Sisältö

Suomalaisten matkailu 1996 .....	5
Kotimaan matkailu.....	7
Matkojen alueellinen jakautuminen.....	9
Ulkomaan matkailu .....	10
Risteilymatkat.....	12
Ulkomaille tehdyt päivämatkat.....	13
Matkat mökille ja vierailut sukulaisten ja tuttavien luo.....	13
Työ- ja kokousmatkat .....	13
Matkoja tehneet henkilöt .....	14
Tuoteseloste.....	17

## Taulukot

A. Tutkimukseen osallistuneet ja 15-74 -vuotias väestö sukupuolen, iän ja asuinläänin mukaan .....	21
B. Otokset ja kato .....	21
1. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa 1996 .....	28
2. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille 1996.....	30
3. Yöpymisen sisältäneet risteilyt 1996.....	33
4. Pitkät mökki- ja vierailumatkat 1996.....	34
5. Ulkomaille tehdyt työ- ja kokousmatkat.....	35
5.1 Menot kotimaan matkoilla maksullisessa majoituksessa 1996, kaikki matkat .....	36
5.2 Menot kotimaan matkoilla maksullisessa majoituksessa 1996, vain hotellimajoitus.....	36
6. 15-74 -vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet matkat 1991-1996 .....	37
7. Kotimaan vapaa-ajanmatkat asuin- ja kohdeläänin mukaan 1996 .....	38
7.1 Pitkät mökki- ja vierailumatkat asuin- ja kohdeläänin mukaan.....	40
8. Matkoja tehneiden osuudet 1996, kaikki, yöpymisen sisältäneet matkat .....	42
9. Matkoja tehneiden osuudet 1996, kotimaan vapaa-ajanmatkat.....	48
10. Matkoja tehneiden osuudet 1996, ulkomaan vapaa-ajanmatkat .....	54
11. Matkoja tehneiden osuudet 1996, yöpymisen sisältäneet risteilyt .....	60
12. Matkoja tehneiden osuudet 1996, mökki- ja vierailumatkat .....	62
13. Matkoja tehneiden osuudet 1996, työ- ja kokousmatkat .....	66
Kirjallisuutta .....	70

# Contents

Finnish travel 1996.....	5
Domestic trips .....	7
Regional distribution of trips.....	9
Trips abroad.....	10
Cruises.....	12
Day-trips abroad.....	13
Trips to own holiday home, visits to friends and relatives.....	13
Business and professional trips.....	13
Finnish visitors.....	14
English summary.....	22

## Tables

A. Sample population and target population of 15-74 of age by gender, age and residence province.....	21
B. Samples and nonresponse.....	21
1. Domestic leisure trips with paid accommodation 1996.....	28
2. Overnight leisure trips abroad 1996.....	30
3. Cruises with overnight on board 1996.....	33
4. Trips to holiday home, friends visits 1996.....	34
5. Business / professional trips abroad.....	35
5.1 Expenditure on domestic leisure trips 1996, all trips.....	36
5.2 Expenditure on domestic leisure trips 1996, accommodation in hotels only.....	36
6. Overnight trips by persons 15-74 of age 1991-1996.....	37
7. Domestic leisure trips by residence and destination provinces 1996.....	38
7.1 Trips to holiday home, friends visits by province of residence and destination.....	40
8. Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, all trips.....	42
9. Share of visitors by population groups 1996, domestic leisure trips .....	48
10. Share of visitors by population groups 1996 leisure trips abroad.....	54
11. Share of visitors by population groups 1996 cruises with overnight on board.....	60
12. Share of visitors by population groups 1996, trips to holiday home, friends visits.....	62
13. Share of visitors by population groups 1996, business/professional trips.....	66
Bibliography.....	70

# Suomalaisten matkailu 1996

## Ulkomaan matkailu kasvoi 14 prosenttia

Vuonna 1996 suomalaisten ulkomaan matkailun kasvu jatkui voimakkaana toisena peräkkäisenä vuonna ja matkoja tehtiin 14 prosenttia enemmän kuin edellisessä vuonna. Sen sijaan kotimaan matkailun kasvu taittui ja matkojen määrä väheni edellisestä vuodesta 2 prosenttia. Yöpymisen sisältävät risteilymatkat, joiden suosio kasvoi koko 90-luvun alkupuoliskon ajan, näyttävät saavuttaneen huippunsa ja niiden määrä kääntyi lievään noin 2 prosentin laskuun, kun päivärasteilyjä ei lasketa mukaan.

## Kotimaassa 3 miljoonaa matkaa

Kotimaassa tehtiin noin 2,7 miljoonaa sellaisia vapaa-ajanmatkaa, joiden aikana yövyttiin jossain maksullisessa majoituksessa. Näistä runsaat 1,9 miljoonaa oli lyhyitä 1-3 päivän matkoja ja loput 700 000 oli pidempiä noin viikon kestäviä matkoja. Kotimaan matkojen aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa lähes 8 miljoonaa kertaa, hotelleissa 3,2 miljoonaa, leirintäalueilla ja lomakylissä 1,7 miljoonaa ja vuokrattuissa mökeissä 2,5 miljoonaa kertaa. Maksullisen majoituksen lisäksi omalle mökille ja sukulaisten ja tuttavien luo tehtiin yhteensä noin 20 miljoonaa matkaa, näistä 18 miljoonaa oli lyhyitä 1-3 päivän matkoja. Kotimaan päivämatkat eivät kuulu tutkimuksen piiriin.

## Ulkomaille 4 miljoonaa matkaa

Ulkomaille tehtiin yhteensä runsaat 1,8 miljoonaa vapaa-ajanmatkaa, joista noin 1,2 miljoonaa oli 1-2 viikon lomamatkoja ja loput 600 000 oli lyhyitä 1-3 päivän matkoja. Näiden lisäksi tehtiin lähes 2 miljoonaa sellaista risteilyä, joihin sisältyi yöpyminen laivalla ja yleensä käynti maissa. Kun mukaan lasketaan vielä noin 2 mil-

joonaa päivärasteilyä ja muuta päivämatkaa, nousee vuonna 1996 ulkomaille tehtyjen vapaa-ajanmatkojen määrä noin 6 miljoonaan.

## Kanarian matkailu jälleen huipussaan

Ulkomaan matkailua kasvatti eniten nopeasti elpynyt matkailu Kanarian saarille, joka on jälleen saavuttanut huippuvuosien 1988-91 tason. Sinne tehtyjen matkojen määrä kolminkertaistui kahdessa vuodessa ja vuonna 1996 saarilla lomaili noin 300 000 suomalaisturistia. Matkailu vilkastui myös Välimeren alueelle, missä lamasta elpynyt matkailu manner-Espanjaan nosti maan jälleen lähes yhtä suosituksi kohteeksi kuin Kreikka ja Turkki. Manner-Espanjassa (ml. Baleaarien saaret) lomaili lähes 100 000 suomalaista, Kreikassa ja Turkissa kummassakin yli 100 000 suomalaista.

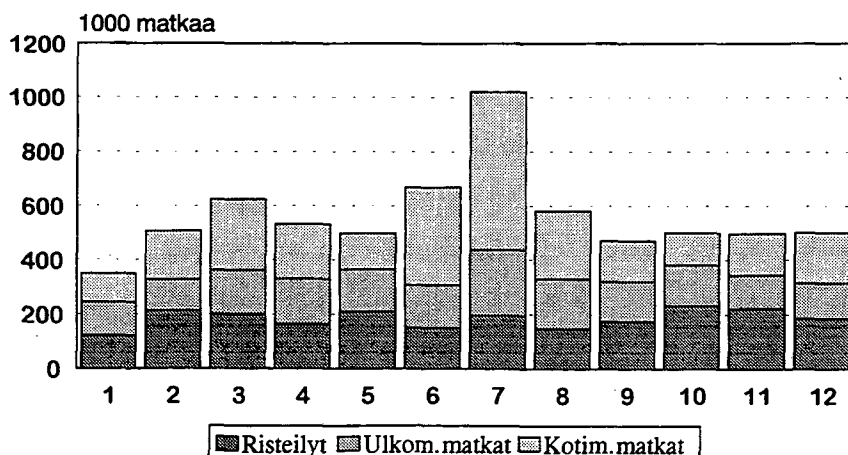
## Välimeren alueelle 500 000 lomamatkaa

Yhteensä Välimeren alueen lomakohteisiin tehtiin noin 500 000 matkaa, kun Israel ja Pohjois-Afrikan ja Lähi-Idän arabimaat lasketaan mukaan. Matkoja tehtiin edellistä vuotta enemmän myös Aasiaan ja Kauko-Itään, jossa suosituimmat kohteet ovat Thaimaa ja Intia. Yhteensä 1-2 viikon lomamatkoja tehtiin vuonna 1996 noin 16 prosenttia enemmän kuin edellisessä vuonna, kasvu vastaa noin 200 000 matkaa. Kokonaisuudessaan ulkomaan matkailu jäi vielä lähes viidenneksen 90-luvun taitteen huippulukuja pienemmäksi.

## Lähialuematkailu kasvoi 10 prosenttia

Matkailu Ruotsiin väheni mutta jatkuvasti lisääntynyt matkailu Viroon ja Venäjälle kasvatti lähialueelle suuntautuvaa matkailua lähes 10 prosenttia. Vaikka Viroon tehtiin entistä enemmän myös pitkiä yli kolme päivää kestäneitä matkoja, lyhyiden matkojen osuus lähialuematkailussa on kasvamassa. Kun risteilyjä ja

Kuvio 1. Vapaa-ajanmatkat alkamiskuukauden mukaan 1996



päivämatkoja ei lasketa mukaan, lähialueelle tehtiin vuonna 1996 runsaat 800 000 vapaa-ajanmatkaa, joista kaksi kolmasosaa (550 000 matkaa) oli lyhyitä 1-3 päivän matkoja.

### Viroon enemmän pitkiä matkoja

Kun risteilyjä ja päivämatkoja ei lasketa mukaan Viroon tehtiin noin 250 000 matkaa, joista 180 000 oli lyhyitä 1-3 päivän matkoja ja loput 70 000 matkaa kesti yli kolmen päivää. Viroon tehdyt matkat lisääntyivät edellisestä vuodesta neljänneksellä. Pitkien matkojen määrä lähes kaksinkertaistui, lyhyitä tehtiin noin 10 prosenttia enemmän.

### Venäjälle enemmän lyhyitä matkoja

Venäjälle tehtiin lähes 200 000 matkaa, joista 90 prosenttia oli lyhyitä parin päivän matkoja. Lyhyet matkat lisääntyivät erittäin voimakkaasti ja yhdessä vuodessa niiden määrä kasvoi 75 prosenttia. Pitkien matkojen osalta kehitys näyttää kulkevan päinvastaiseen suuntaan, niiden määrä on pikemminkin laskussa kuin nousussa.

### Matkailu Ruotsiin väheni

Ruotsiin tehdyt matkat vähenivät lähes viidenneksen edellisestä vuodesta ja eniten vähenivät pitkät yli kolmen päivän matkat. Yhteensä läntiseen naapuriimme tehtiin noin 250 000 matkaa, joista 150 000 oli lyhyitä 1-3 päivän matkoja. Ruotsiin tehdyistä vapaa-ajanmatkoista noin 90 prosenttia on vierailumatkoja sukulaisten ja tuttavien luo. (Alle 15- ja yli 74 -vuotiaat eivät ole luvuissa mukana).

### Risteilyt yhä useammin Tallinnaan

Laivayöpymisen sisältäviä vapaa-ajanristeilyjä tehtiin vuonna 1996 lähes 2 miljoonaa. Yli 1,5 miljoonaa

risteilijää kävi maissa matkan aikana. Vaikka Tallinnaan tehdyt risteilyt ovat jatkuvasti lisääntyneet Ruotsi oli edelleen maissa käyntien määrällä mitattuna suosituin sellaisten risteilyjen kohde, joiden aikana yövytään laivalla. Risteilyjen yhteydessä Ruotsiin tehtiin runsaat 800 000 käyntiä ja Viroon vajaat 700 000 (maissakäyntien määrässä on mukana työ- ja kokousmatkoihin liittyvät risteilyt, joiden osuus oli 14 %). Edelliseen vuoteen verrattuna Ruotsiin tehdyt risteilyt vähenivät vajaat 10 prosenttia ja Viroon tehdyt lisääntyivät 14 prosenttia.

Noin 700 000 risteilijää ei käynyt matkan aikana lainkaan maissa vaikka suurimmalla osalla olisi ollut siihen mahdollisuus. Määrä on pysynyt edellisen vuoden tasolla.

### Ruotsiin eniten päivämatkoja

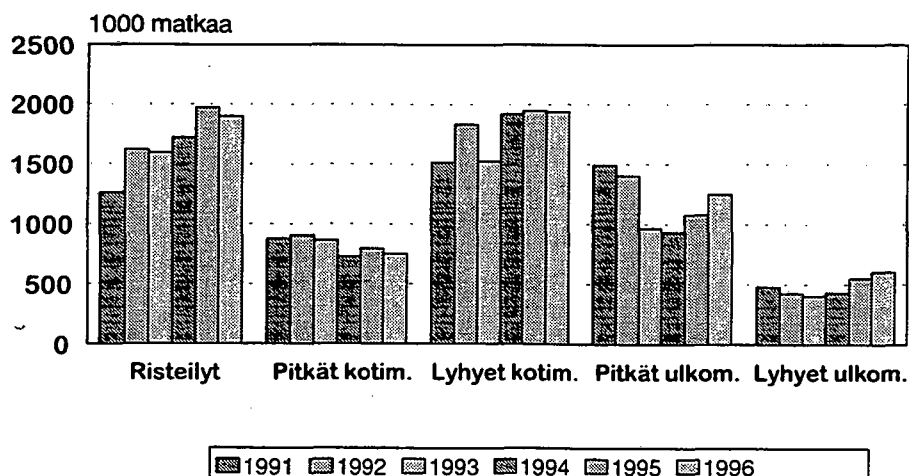
Yöpymisen sisältäneiden matkojen ja risteilyjen lisäksi lähialueelle tehtiin noin 2 miljoonaa vapaa-ajanmatkailuun liittyvää päivämatkaa. Suosituin kohde oli Ruotsi, jonne tehtiin 800 000 päivämatkaa, kun mukaan on laskettu Vaasasta ja Ahvenanmaalta tehdyt päivärasteilyt sekä pohjoisen maarajan kautta tehdyt alle vuorokauden matkat. Venäjälle tehtiin noin 600 000 päivämatkaa ja Viroon 550 000 päivärasteilyä.

Ulkomaan päivämatkat otettiin tutkimukseen mukaan vasta vuonna 1996, eikä niiden kehityksestä ole käytettävissä tietoja aikaisemmilta vuosilta.

Kun kaikki matkat otetaan mukaan Ruotsi on suosituin lähialueelle suuntautuvan matkailun kohde. Ruotsiin tehtiin yhteensä noin 1,8 miljoonaa ja Viroon 1,4 miljoonaa vapaa-ajanmatkaa, risteilyä ja päivämatkaa. Venäjälle tehtiin yhteensä noin 800 000 matkaa.

Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajan matkat on esitetty alkamiskuukauden mukaan kuviossa 1, matkojen kehitys 1991-1996 matkaryhmittäin kuviossa 2. Matkailun kehitystä vuosina 1991-95 on tarkasteltu laajemmin Tilastokeskuksen julkaisussa Suomalaisten matkailu 1995.

Kuvio 2. Vapaa-ajanmatkat matkaryhmittäin 1991 - 1996



## Kotimaan matkailu

Vuonna 1996 suomalaiset tekivät noin 2,7 miljoonaa sellaista kotimaan vapaa-ajanmatkaa, joiden aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Näistä vajaat 2 miljoonaa oli kestoltaan lyhyitä 1-3 yöpymisen matkoja ja loput runsaat 700 000 olivat kestoltaan pidempiä matkoja. Lyhyet matkat kestivät keskimäärin kaksi päivää ja pitkät yhden viikon. (Liitetaulukko 1)

### Vähemmän pitkiä matkoja

Matkojen määrällä mitattuna kotimaan matkailu väheni pari prosenttia edellisestä vuodesta. Lyhyitä matkoja tehtiin suunnilleen yhtä paljon, sen sijaan pitkien matkojen määrä väheni noin 6 prosenttia. Pitkien matkojen osuus kotimaan matkoista on vain noin 30 prosenttia mutta yöpymisissä niiden osuus nousee 60 prosenttiin. Pitkien matkojen väheneminen näkyikin voimakkaampana yöpymisten kokonaismäärässä, joka pieneni noin 6 prosenttia eli 0,5 miljoonalla yöpymisellä vuoteen 1995 verrattuna.

### Yhteensä 8,2 miljoonaa yöpymistä

Kotimaan matkojen aikana yövyttiin yhteensä 8,2 miljoonaa kertaa, kun mukaan on laskettu matkan aikana käytetyt maksuttomat majoitukset. Majoitusmuodon mukaan yöpymiset jakautuivat seuraavasti: hotelleissa yövyttiin 3,2 miljoonaa kertaa, vuokratuissa mökeissä 2,5 miljoonaa kertaa, leirintäalueilla ja lomakylissä 1,7 miljoonaa kertaa. Näiden lisäksi yövyttiin vajaat 1 miljoona kertaa jossain muissa maksullisissa majoituksissa, kuten kansanopistoissa, kuntoutuskeskuksissa ja leirikeskuksissa, tai maksutta omassa mökissä tai sukulaisten ja tuttavien luona. (Kuvio 3.)

## Hotelliyöpymiset lisääntyivät

Kotimaan matkailun väheneminen johtui suurelta osin kesän huonosta säästä, joka vähensi leirintämatkailua kesä-heinäkuussa. Sen sijaan maaliskuussa ja marras-joulukuussa matkailu oli edellistä vuotta vilkkaampaa ja yöpymiset hotelleissa lisääntyivät. Maaliskuussa tehtiin sekä pitkiä että lyhyitä matkoja yli viidenneksen enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Marras-joulukuun kasvu kohdistui lyhyisiin matkoihin, joiden määrä lisääntyi neljänneksen. Alkukesän sateisista ja viileistä säistä huolimatta kesä-elokuussa tehtiin yhteensä 1,2 miljoonaa kotimaan matkaa, joiden aikana käytettiin maksullisia majoituspalveluja tai vuokrattavia lomamökkejä. (Kuvio 4.)

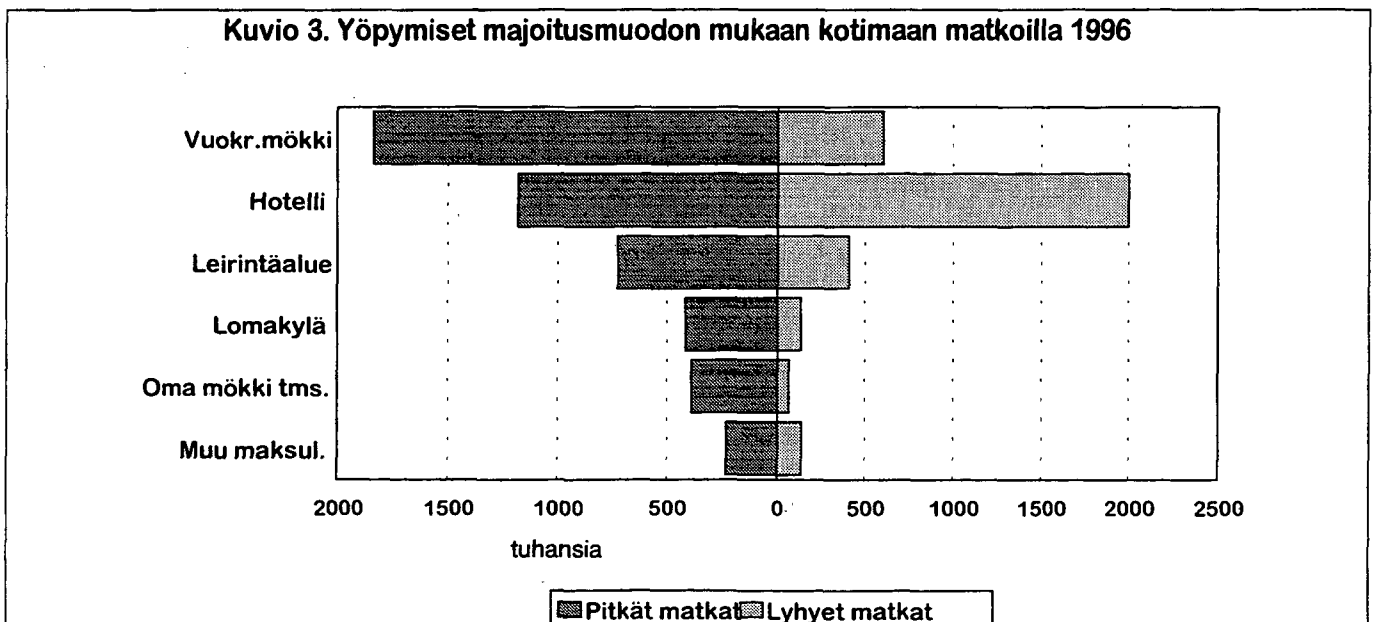
Tilastokeskuksessa kerätyn majoitustilaston mukaan suomalaisten vapaa-ajanmatkailuun liittyvät yöpymiset leirintäalueilla vähenivät edellisestä vuodesta 13 prosenttia (noin 250 000 yöpymistä) mutta lisääntyivät hotelleissa noin 3 prosenttia (noin 150 000 yöpymistä) ja muissa majoitusmuodoissa eli matkustajakodeissa, retkeilymajoissa ja lomakylissä noin 10 prosenttia (yhteensä noin 50 000 yöpymistä). Yksityisiltä vuokratavat lomamökit, joita varsinkin pitkillä matkoilla käytetään paljon, jäävät majoitustilaston ulkopuolelle, joten niiden yöpymisistä ei ole käytävissä rekisteripohjaista tilastoa.

Matkatutkimus näyttää samansuuntaista kehitystä kuin majoitustilasto mutta paljon voimakkaammin. Yöpymisiä majoitusmuodoittain ei kuitenkaan voi suoraan verrata vuoden 1995 tietoihin, koska matkailututkimuksen majoitusmuotoluokitusta uudistettiin vuonna 1996.

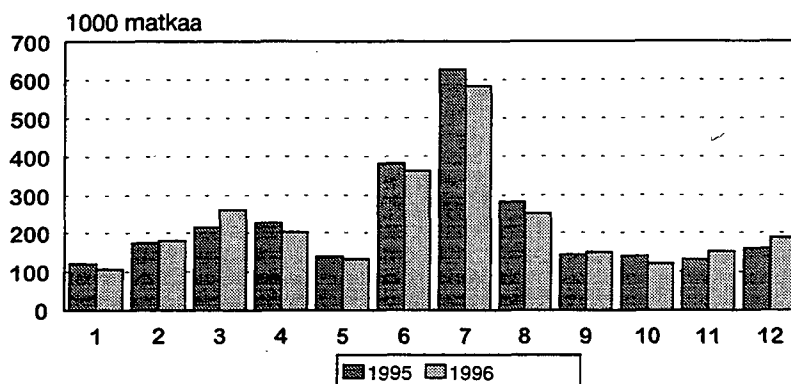
### Majoitusmuoto luokituksen muutokset

Matkatutkimuksessa käytettyä majoitusmuotoluokitusta uudistettiin vuonna 1996 vastaamaan EU:n matkailutilastodirektiivin mukaista luokitusta, joka majoitustilastossa on käytössä. Tämä muutos sinänsä on aiheuttanut majoitusmuotojen välisiä siirtymiä, mikä vaikeuttaa vertailua edelliseen vuoteen.

Kuvio 3. Yöpymiset majoitusmuodon mukaan kotimaan matkoilla 1996



Kuvio 4. Kotimaan matkat alkamiskuukauden mukaan 1995 ja 1996



Haastatteluin kerättävässä aineistossa yhdenmukaisen majoitusmuotoluokituksen käyttö on ongelmallista, koska kohdehenkilöt eivät tunne luokituksessa käytettäviä kriteereitä. Jatkossakin on varauduttava siihen, etteivät tutkimuksesta saatavat yöpymistiedot kovin hyvin vastaa majoitustilastossa esitettyjä lukuja.

Keskeistä uudistuksessa oli, että luokkaa 'vuokrattu mökki' pyrittiin puhdistamaan niin, että sinne jäisivät vain yksityiset vuokrattavat lomamökit ja varsinaisten majoitusliikkeiden mökkimajoitukset siirrettiin hotellien, leirintäalueiden ja lomakyläen majoituspalveluihin. 'Lomakylät' lisättiin luokitukseseen uutena majoitusmuotona. Matkustajakodit, jotka aikaisemmin olivat 'muussa maksullisessa' majoituksessa, on nyt rinnastettu hotellimajoitukseen.

Nämä muutokset ovat todennäköisesti pääasiallisin syy siihen, että matkatutkimuksessa yöpymiset vuokratuissa mökeissä vähenivät noin viidenneksen (700 000 yöpymistä) ja 'muussa maksullisessa' majoituksessa yli puolet (450 000 yöpymistä) ja vastaavasti lisääntyivät hotelleissa vajaalla viidenneksellä (470 000 yöpymistä). Uuteen luokkaan 'lomakylät' saatiin tutkimuksessa noin 550 000 yöpymistä.

Matkatutkimuksessa yöpymiset hotelleissa ja leirintäalueilla ovat yleensä jääneet aliedustetuiksi majoitustilastoon verrattuna. Edellä kuvattujen uudistusten jälkeenkin yöpymiset hotelleissa jäivät vuonna 1996 edelleen noin 1,3 miljoonaa ja yöpymiset leirintäalueilla noin 400 000 pienemmiksi kuin majoitustilastossa. Suuri osa vajeesta johtuu kuitenkin matkatutkimuksen kohderyhmästä, joka on rajattu 15-74 -vuotiaaseen väestöön.

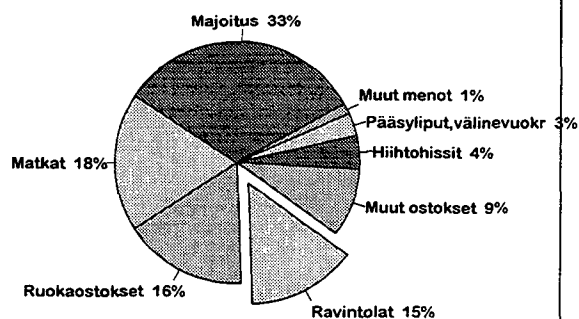
### Joka viides oli pakettimatka

Matkatoimistojen palvelujen käyttö kotimaan matkailussa lisääntyi jonkin verran edellisestä vuodesta ja pakettimatkojen osuus nousi 20 prosenttiin. Lyhyillä matkoilla oman auton käyttö lisääntyi ja tuli yhtä yleiseksi kuin pitkillä matkoilla (74 %). Muuten matkat tehtiin lähes entiseen tapaan eli useimmiten puolison ja/tai muiden yli 15 -vuotiaiden perheen jäsenten kanssa (60 %) ja noin joka kolmannella matkalla on mukana alle 15 -vuotiaita lapsia. Kaksi kolmasosaa matkoista tehtiin 2-4 hengen seurueella. (Liitetaulukko 1.)

### Matkan aiheuttamat kustannukset

Kotimaan matkojen keskimääräiset kokonaismenot ja päivittäiset menot menoryhmittäin on esitetty liitetaulukossa 5.1 ja vain hotellissa yöpyneiden osalta liitetaulukossa 5.2. Päivittäiset menot on saatu jakamalla kokonaismenot yöpymisten lukumäärällä. Keskimääräisissä menoissa on mukana yöpymiset maksuttomissa majoituksissa, joiden osuus pitkien matkojen yöpymisistä oli 8 prosenttia ja lyhyistä 2 prosenttia. Pakettimatkat, joiden osuus matkoista oli noin 20 prosenttia, eivät ole mukana taulukoissa esitetyissä keskiarvoissa.

Kuvio 5.1 Kokonaismenojen jakautuminen pitkillä kotimaan matkoilla 1996



### 1 500 mk viikossa

Pitkän kotimaanmatkan kokonaiskustannukset olivat keskimäärin 1 500 markkaa henkilöä kohti laskettuna. Menoryhmittäin eriteltynä majoitus kattoi kuluista kolmanneksen (500 mk) ja matkat noin viidenneksen (270 mk). Ruokaostoksia tehtiin vajaalla viidenneksellä (250 mk) ja lähes yhtä paljon maksettiin ravintolapalveluista (220 mk). Loppu viidennes käytettiin tavaraj- ja vaate- yms. ostoksiin (140 mk) sekä erilaisiin kulttuuri- ja virkistyspalveluihin, kuten pääsylippuihin, hiihtohis-



silippuihin ja välinevuokriin ja muihin erittelemättömiin menoihin yhteensä 130 mk. (Kuvio 5.1)

### 250 mk päivässä

Pitkät matkat, joiden aikana yövyttiin vain hotelleissa, olivat keskimäärin vajaan vuorokauden muita lyhyempiä (5,5 yöpymistä), mikä laski keskimääräisiä kokonaiskustannuksia vajaalla 10 prosentilla.

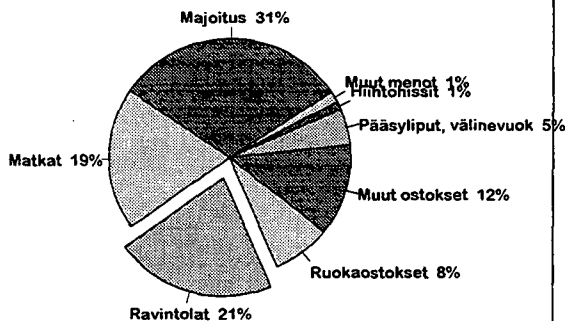
Yksi hotelliyöpyminen tuli vain jonkin verran kalliimmaksi kuin yöpymiset keskimäärin. Hotellimatkaileja käytti enenemän rahaa ravintolapalveluihin, pääsylippuihin ja ostoksiin, vähemmän rahaa kului ruokaostoksiin ja liikuntaharrastuksiin. Myös matkustusmenot olivat pienemmät.

Majoitusmuodosta riippumatta yhden henkilön päivittäiset menot pitkillä matkoilla olivat keskimäärin 250 markkaa, josta majoitukseen meni noin 80-90 markkaa. (Liitetaulukko 5.2.)

### Lyhyellä matkalla kului 800 mk

Lyhyillä 1-3 yöpymisen matkoilla majoitusmuodon mukaiset erot olivat suuremmat kuin pitkillä matkoilla. Hotellimajoituksessa asuneen kokonaismenot ja päivittäiset menot olivat yli kolmanneksen (36-38 %) suuremmat kuin lyhyillä matkoilla keskimäärin. Keskimääräiset kokonaismenot henkilöä kohti olivat kaikilla lyhyillä matkoilla noin 800 markkaa ja hotellimajoituksessa noin 1 100 markkaa. Keskimääräiset päivittäiset menot olivat kaikilla noin 500 markkaa ja hotellimajoituksessa 700 markkaa. Majoitusmuodosta riippumatta yhdestä yöpymisestä maksettiin lyhyillä matkoilla kaksinkertainen hinta pitkiin matkoihin verrattuna. (Kuvio 5.2, Liitetaulukot 5.1 ja 5.2)

Kuvio 5.2 Kokonaismenojen jakautuminen lyhyillä kotimaan matkoilla 1996



### Matkojen alueellinen jakautuminen

Kotimaan matkailun alueellinen tarkastelu voidaan tehdä matkan kohteen ja matkan lähtöpaikan sekä näiden välisten matkavirtojen mukaan. Alueellinen tarkas-

telu tapahtuu läänitasolla, koska vuoden 1996 tutkimuksessa matkan kohteesta on käytettävissä ainoastaan läänitason tieto. Vuonna 1997 toteutettavan lääniuudistuksen seurauksena myös matkatutkimuksessa ollaan siirtynyt maakuntapohjaiseen alueluokitukseen, jota jatkossa tullaan käyttämään sekä lähtöalueen että kohdealueen luokituksissa. Kotimaanmatkat on esitetty lähtö- ja kohdeläänin mukaan Liitetaulukossa 7.

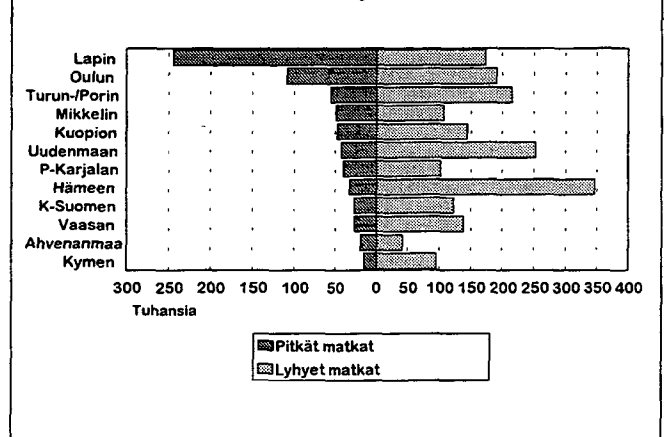
### Matkat kohdeläänin mukaan

Alueellisesti kestoltaan lyhyet ja pitkät kotimaanmatkat jakautuvat eri tavalla. Noin viikon kestävät matkat suuntautuvat pääasiassa pohjoiseen kun taas 1-3 päivän matkat keskittyvät toisaalta ruuhka-Suomeen ja toisaalta Pohjois-Suomeen ja siellä lähinnä Oulun lääniin. Vuonna 1996 tehdyt pitkät matkat näyttävät keskittyvän jopa edellistä vuotta enemmän pohjoisen loma-kohteisiin. (Liitetaulukko 1.)

### Lappiin 250 000 pitkää matkaa

Kolmasosa pitkistä matkoista (250 000 matkaa) tehtiin Lapin lääniin ja runsas kymmenesosa (110 000 matkaa) Oulun lääniin. Näihin kahteen Pohjois-Suomen lääniin tehdyt matkat kattoivat lähes puolet (48 %) pitkistä matkoista. Loput matkoista jakautuivat tasaisesti muihin lääneihin läänikohtaisten osuuksien vaihdellussa 3-5 prosentin välillä. Noin 5 prosenttia pitkistä matkoista (40 000 matkaa) suuntautui kahden tai useamman läänin alueelle, eikä pääkohdelääninä ole niiden osalta yksilöity. (Kuvio 6.)

Kuvio 6. Kotimaan matkojen kohdeläänit 1996



### Etelä-Suomeen 800 000 lyhyttä matkaa

Lyhyet 1-3 yöpymisen matkat jakautuivat pitkiä tasaisemmin. Suosituimmat läänit olivat eteläiset Hämeen, Turun ja Porin sekä Uudenmaan läänit ja pohjoisessa Oulun ja Lapin läänit, joiden osuudet matkoista vaihtelivat Hämeen läänin 18 prosentista Lapin läänin 9 prosenttiin. Muiden läänien osuudet olivat (Ahvenanmaata lukuun ottamatta) 5-7 prosenttia. Kolmen eteläisen läänin osuus matkoista oli 42 prosenttia, mikä vastaa noin 800 000 matkaa. (Liitetaulukko 1.)

## *Hämeen lääniin 350 000 lyhyttä matkaa*

Vaikka kotimaan matkailu oli edellisestä vuodesta hieman laskenut, Hämeen ja Kuopion lääneihin tehtiin kumpaakin noin 60 000 lyhyttä matkaa enemmän kuin edellisellä vuonna. Kasvu nosti Hämeen läänin lukuja viidenneksellä 350 000 matkaan ja Kuopion läänin peräti kahdella kolmasosalla lähes 150 000 matkaan. Kuopion läänin kasvu tuli kokonaan läänin ulkopuolelta etelän väkirikkaista lääneistä, Hämeen kasvusta kolmasosa oli läänin sisäistä matkailua.

Pitkät matkat lisääntyivät eniten Oulun lääniin, jonne noin viikon kestäneitä matkoja tehtiin lähes 20 000 enemmän kuin edellisellä vuonna. Kasvu tuli kokonaan läänin ulkopuolelta. Häviöjä sekä pitkien että lyhyiden matkojen suhteen oli Turun ja Porin lääni, jonne tehtiin lyhyitä matkoja noin 50 000 (-17%) ja pitkiä noin 30 000 vähemmän (-38%) kuin vuotta aikaisemmin.

## *Matkat lähtöläänin mukaan*

Lukumääräisesti eniten kotimaanmatkoja tekivät kolmen väestöpohjaltaan suurimman läänin eli Uudenmaan, Turun - ja Porin sekä Hämeen läänien asukkaat, joiden matkat kattoivat yli puolet (400 000 matkaa) pitkistä ja lähes puolet (900 000 matkaa) lyhyistä matkoista. Väestöpohjaansa nähden (ks. Taulukko A, s. 21) suhteellisesti eniten pitkiä matkoja tekivät Uudenmaan läänin asukkaat, joiden 210 000 matkaa kattoivat 28 prosenttia kaikista pitkistä matkoista

Lyhyistä matkoista Uudenmaan läänin asukkaiden 380 000 matkaa (20 %) jäi läänin väestöosuutta (26 %) pienemmäksi ja suhteellisesti eniten niitä tehtiin Kuopion ja Vaasan lääneistä, joiden asukkaiden tekemät noin 335 000 matkaa kattoivat vajaan viidenneksen kaikista lyhyistä matkoista. (Liitetaulukko 7.)

## *Maan sisäiset matkailuvirrat*

Eri alueiden matkailullista vetovoimaisuutta voidaan pitkien matkojen osalta arvioida niihin muualta Suomesta suuntautuvista matkailijavirroista ja toisaalta oman läänin asukkaiden osuudesta alueen kokonaismatkailusta. Lyhyiden matkojen osalta tilanne on erilainen, sillä keston lisäksi lyhyet matkat ovat usein lyhyitä myös matkan pituudella mitattuna ja ne suuntautuvat pääasiassa joko oman läänin alueelle tai naapurilääneihin.

## *Pitkät matkat etelästä pohjoiseen*

Eteläisen Suomen vähäistä ja Pohjoisen suurta vetovoimaisuutta kotimaan matkailussa osoittaa se, että matkailijavirrat kulkevat etelästä pohjoiseen. Oulun ja Lapin läänien matkailusta 85 prosenttia tuli muista lääneistä. Kolmen ruuhka-Suomen läänien asukkaat tekivät yhteensä runsaat 400 000 pitkä matkaa, joista 130 000 matkaa (30 %) suuntautui Lappiin. Lapin lisäksi Oulun lääni oli erityisesti Uudenmaan ja Hämeen läänien asukkaiden suosima kohde ja lääniin tehdyistä matkoista kaksi viidesosaa (42 %) tuli näistä kahdesta

eteläisestä läänistä. Vaikka ruuhka-Suomen asukkaiden tekemistä pitkistä matkoista vain viidennes oli alueen sisäistä matkailua se kattoi kuitenkin kaksi kolmasosaa alueen kokonaismatkailusta. (Liitetaulukko 7)

Etelästä suuntautuvan matkailun lisäksi pohjoisen asukkaat suosivat oman alueensa tarjoamia matkailumahdollisuuksia. Oulun ja Lapin läänien asukkaiden pitkistä matkoista noin puolet (52 %) tehtiin näiden kahden läänin alueella.

## *Etelä-Suomeen lyhyitä matkoja*

Etelä-Suomen lyhyissä matkoissa on hallitsevana alueen sisäinen matkailu. Kolmeen eteläiseen lääniin tehdyistä runsaasta 800 000 lyhyestä matkasta lähes 60 prosenttia (500 000 matkaa) oli alueen sisäistä matkailua. Alueen ulkopuolelta matkoja tehtiin eniten Vaasan (70 000), Kymen (64 000) ja Kuopion (52 000) lääneistä, näistä lähes puolet (86 000) suuntautui Uudellemaalle. Uudellemaalle tehtiin suhteellisen paljon lyhyitä matkoja myös Oulun läänistä (lähes 30 000 matkaa).

Etelä-Suomen lisäksi matkailuvirrat kulkivat Vaasan ja Kuopion lääneistä pohjoiseen Oulun lääniin. Vaasan läänin asukkaiden lyhyistä matkoista viidesosa tehtiin oman läänin sisällä. Kuopion läänin asukkaat suuntasivat Uudenmaan, Mikkelin ja Keski-Suomen läänien asukkaiden kanssa noin 90 prosenttia matkoista oman asuinlänkinsä ulkopuolelle.

Oulun ja Lapin lääneihin tehdyistä noin 360 000 lyhyestä matkasta yli puolet (54 %) tuli alueen ulkopuolelta. Lappilaisten matkoista puolet tehtiin oman läänin sisällä. Oulun läänin asukkaiden matkoista yli neljännes tehtiin omassa läänissä ja vajaa neljännes Lapin lääniin. (Liitetaulukko 7.)

## *Ulkomaan matkailu*

Kun laivayöpymisen sisältäviä risteilymatkoja ja päivämatoja ei lasketa mukaan 15-74 -vuotiaat suomalaiset tekivät vuonna 1996 yli 1,8 miljoonaa vapaa-ajanmatkaa ulkomaille. Näistä runsaat 1,2 miljoonaa matkaa sisälsi vähintään 4 yöpymistä ja loput 600 000 matkaa 1-3 yöpymistä. Pitkiksi luokitellut ulkomaan lomamatkat kestivät keskimäärin 10 päivää ja lyhyemmillä käynneillä viivytettiin noin kaksi päivää. (Liitetaulukko 2)

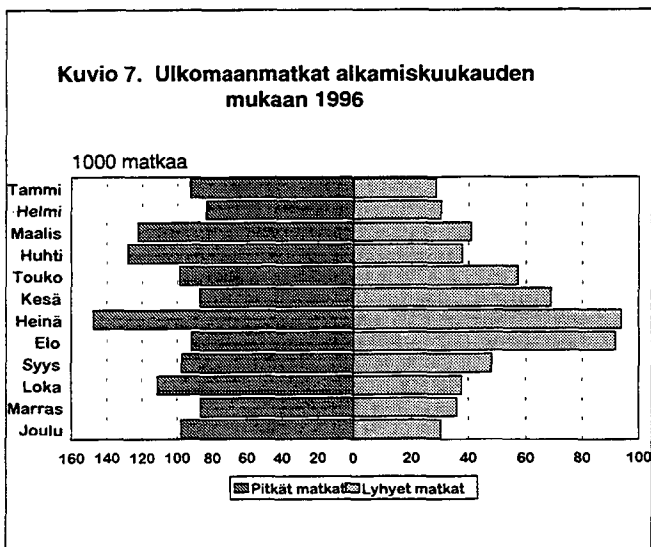
## *Pitkiä lomamatkoja 16 prosenttia enemmän*

Kestoltaan pitkiä ulkomaan matkoja tehtiin noin 16 prosenttia enemmän kuin edellisellä vuonna, kasvu vastaa lähes 200 000 lomamatkaa. Lyhyitä parin päivän matkoja tehtiin vajaan 10 prosenttia enemmän, mikä vastaa noin 50 000 matkaa. Yhteensä ulkomaan matkailu kasvoi edellisestä vuodesta 14 prosenttia.

## Talven lomamatkailu vilkastui

Ulkomaan lomamatkailua kasvatti voimakkaasti vilkastunut talvimatkailu Kanarian saarille, sen sijaan kesämatkailu jäi kokonaisuudessaan edellisen vuoden tasolle. Tammi-huhtikuussa matkailu ylitti edellisen vuoden tason 40 prosentilla ja 120 000 matkalla. Joulukuun kasvu oli vieläkin rajumpaa ja matkojen määrä kaksinkertaistui 50 000:sta 100 000 matkaan.

Ajallisesti ulkomaan matkailu jakautuu kotimaanmatkailua tasaisemmin ympäri vuoden. Talvimatkailun voimakas kasvu tasoitti edelleen vuodenaikojen kausivaihtelua. Pitkien ulkomaan matkojen terävimmät huiput osuivat maalisi-huhtikuulle, jolloin noin 250 000 suomalaisturistia matkasi ulkomaille ja heinäkuulle, jolloin yhden kuukauden aikana noin 150 000 lomamatkailijaa suuntasi matkansa etelän aurinkorannoille. (Kuviot 1. ja 7.)



## Lyhyitä matkoja eniten kesällä

Lyhyiden ulkomaan matkojen kasvu jakautui tasaisemmin tammi-maaliskuulle, kesä-elokuulle ja marras-joulukuulle. Näiden kolmen jakson aikana matkojen määrät lisääntyivät lähes 30 prosenttia edellisestä vuodesta. Huhti-toukokuussa ja syys-lokakuussa matkoja tehtiin vähemmän kuin vuotta aikaisemmin. Eri vuoden aikoihin kohdistuneesta kasvusta huolimatta lyhyet matkat keskittyvät kesäkuukausiin ja vuonna 1996 niistä noin puolet eli runsaat 300 000 matkaa tehtiin touko-elokuussa. Hiljaisimmat kuukaudet olivat tammi-helmikuu ja joulukuu, jolloin matkojen määrät jäivät kolmanneksen huippukuukausien heinä-elokuun tasosta. (Kuvio 7.)

## Yli 800 000 pakettimatkaa

Vilkastunut talvimatkailu lisäsi matkatoimistojen palvelujen käyttöä ja pakettimatkojen osuus pitkistä lomamatkoista nousi kolmanneksella. Pitkistä 1-2 viikon lomamatkoista kaksi kolmasosaa eli runsaat 800 000 matkaa oli matkatoimistojen myymiä valmismatkoja. Kolme neljäsosaa eli 950 000 matkaa tehtiin lentäen ja

lähes yhtä usealla matkalla käytettiin hotellimajoitusta. Joka viidennellä matkalla yövyttiin sukulaisten tai tuttavien luona ja samoin joka viides matka tehtiin joko laivalla tai omalla autolla. (Liitetaulukko 2.)

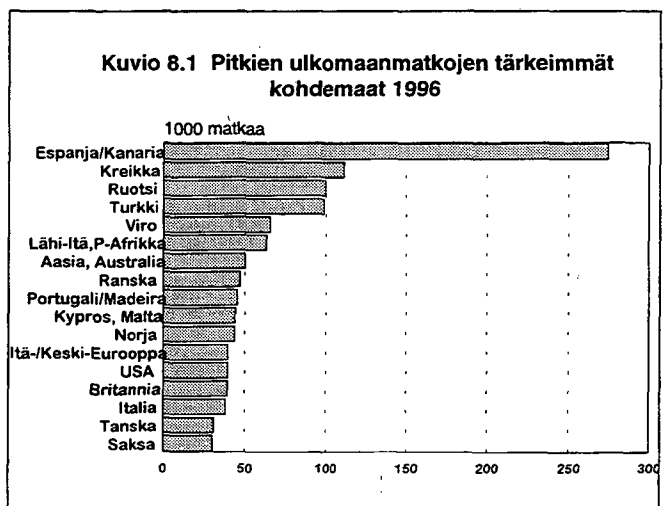
Lyhyistä matkoista runsas kolmasosa (220 000) oli pakettimatkoja. Noin neljäsosa matkoista (160 000) tehtiin sukulaisten tai tuttavien luo, samoin neljäsosa matkoista tehtiin omalla autolla. Yleisin kulkuväline oli laiva, jolla tehtiin lähes 230 000 matkaa (40 %).

## Lomamatkaan 5 000 markkaa

Pitkän ulkomaan matkan kokonaiskustannukset olivat keskimäärin 4 700 markkaa ja päivittäiset menot 550 markkaa, kun matkustusmenot matkakohteeseen on laskettu mukaan. Lukuihin sisältyvät pakettimatkat sekä sellaiset matkat, jotka tehtiin omalla autolla ja/tai laivalla ja matkat, joiden aikana yövyttiin maksuttomasti sukulaisten tai tuttavien luona. Viimeksi mainittujen osuus pitkistä ulkomaan matkoista oli noin viidennes. Pakettimatkoilla kokonaismenot nousivat noin 5 000 markkaa ja päivittäiset menot 600 markkaan. Lyhyellä matkalla käytettiin noin 800 markkaa päivässä. (Liitetaulukko 2.)

## Etelän lomakohteisiin 700 000 matkaa

Yli puolet pitkistä lomamatkoista eli lähes 700 000 matkaa suuntautui Kanarian saarille ja Välimeren lomakohteisiin. Näiden lisäksi tehtiin yli 60 000 matkaa Pohjois-Afrikan ja Lähi-Idän alueelle. Ominaista vuoden 1996 matkailulle oli matkojen voimakas kasvu Kanarian saarille ja manner-Espanjan lomakohteisiin. Tämä ilmeni ulkomaan matkailun yleisenä vilkastumisena eikä niinkään muiden kohteiden kustannuksella, sillä matkailu Kreikkaan ja Turkkiin pysyi edellisen vuoden tasolla ja kasvoi muihin Välimeren maiden lomakohteisiin samoin kuin Lähi-Idän ja Pohjois-Afrikan alueelle. Myös Aasiaan ja Kauko-Itään suuntautuva matkailu kasvoi, siellä suosituimmat kohteet olivat Thaimaa ja Intia. (Kuvio 8.1, Liitetaulukko 2.)



## Kanarialle noin 300 000 matkaa

Tämän otospohjaisen haastattelututkimuksen mukaan Espanjassa ja Kanarian saarilla lomaili vuonna 1996 yhteensä noin 300 000 suomalaista. Matkojen todellinen määrä on kuitenkin noin 20-25 prosenttia suurempi, kun tutkimuksen ulkopuolelle jäävät alle 15-vuotiaat ja yli 74 -vuotiaat lasketaan mukaan. Kanarialla lomailleiden suomalaisten kokonaismäärä nouseekin noin 300 000:een ja manner-Espanjan puolella (ml. Balearien saaret) lähes 100 000:een. Matkailun elpyminen manner-Espanjaan nosti maan jälleen lähes Kreikan ja Turkin veroiseksi Välimeren lomakohteeksi.

Kreikassa lomaili 110 000 - 130 000 ja Turkissa 100 000 - 120 000 suomalaista. Kreikka ja Turkki kilpailevat vain osittain samoista kohderyhmistä, sillä matkailu Turkkiin jatkuu myöhempään syksyyn aina loka-marraskuulle ja sinne tehdään enemmän matkoja myös talvella, tammi-maaliskuussa. Kreikka on säilyttänyt asemansa kesäkauden suosituimpiin kuuluvana lomakohteena.

## Matkailu lähialueelle

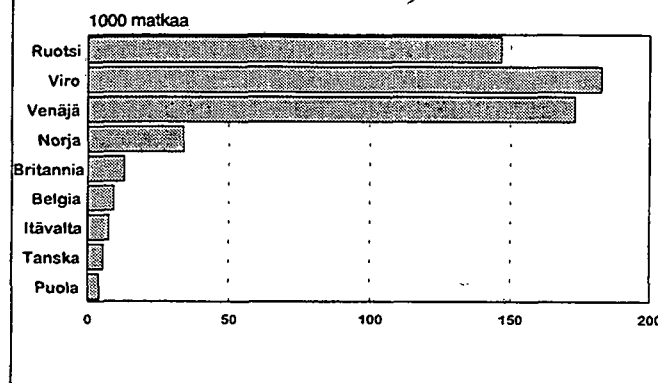
Ruotsi on yksi pitkien ulkomaan matkojen suosituimmista kohteista. Läntiseen naapurimaahamme tehdyt matkat ovat kuitenkin luonteeltaan erilaisia kuin varsinaiset lomamatkat, sillä suurin osa on vierailuja sukulaisten ja tuttavien luo. Ruotsiin suuntautuva matkailu laski vuodessa lähes viidenneksen ja vuonna 1996 sinne tehtiin noin 250 000 matkaa, joista noin 150 000 oli lyhyitä 1-3 päivän matkoja ja loput 100 000 oli pidempiä matkoja (alle 15 -ja yli 74-vuotiaat eivät ole luvuissa mukana).

Lähialuematkailu suuntautuu yhä enemmän Viroon ja Venäjälle, jonne tehtiin yhteensä noin 450 000 sellaista matkaa, joiden aikana yövyttiin kohdemaassa. Edellisestä vuodesta matkojen määrä lisääntyi lähes 40 prosenttia eli 120 000 matkalla. Matkoista 80 prosenttia oli lyhyitä 1-3 päivän matkoja.

Viroon suuntautuvassa matkailussa kasvu kohdistui voimakkaimmin pitkiin vähintään neljän yöpymisen matkoihin, joiden määrä lähes kaksinkertaistui edellisestä vuodesta. Venäjälle tehdyt lyhyet matkat lisääntyivät nopeasti ja yhdessä vuodessa niiden määrä kasvoi 75 prosenttia, pitkät matkat itänaapuriimme ovat päinvastoin vähentyneet.

Vuonna 1996 Viroon tehtiin noin 250 000 matkaa, joista lähes 70 000 kesti yli kolme vuorokautta. Venäjälle tehdyistä 200 000 matkasta 90 prosenttia oli lyhyitä. (Kuviot 8.1 ja 8.2, Liitetaulukko 2.)

Kuvio 8.2 Lyhyiden ulkomaanmatkojen kohdemaat 1996



## Risteilymatkat

Sellaisia risteilymatkoja, joiden aikana yövyttiin vain laivalla tehtiin vuonna 1996 noin 2,2 miljoonaa, näistä noin 1,9 miljoonaa oli vapaa-ajanristeilyjä ja loput risteilyt liittyivät työ- tai kokousmatkaan. Kaksi kolmesta eli runsaat 1,5 miljoonaa risteilijää kävi matkan yhteydessä maissa joko Ruotsissa tai Virossa. Kolme risteilyä neljästä sisälsi vain yhden yöpymisen.

Risteilyjä tehdään tasaiseen tahtiin läpi vuoden lähes 200 000 matkan kuukausivauhdilla. Huhti-toukokuu ja joulukuu olivat jonkin verran muita vilkkaampia risteilykuukausia. (Kuvio 1., Liitetaulukko 3)

## Tallinnan risteilyt lisääntyivät

Risteilyjen kokonaismäärä pysyi lähes edellisen vuoden tasolla, mutta ne suuntautuivat Tukholman sijasta yhä useammin Tallinnaan. Viron risteilyt lisääntyivät 14 prosenttia ja Ruotsin vastaavasti vähenivät noin 10 prosenttia. Maissa käyntien määrällä mitattuna Ruotsi on edelleen sellaisten risteilyjen suosituin kohde, joiden aikana yövyttiin laivalla. Tällaisten risteilyjen yhteydessä Ruotsiin tehtiin vuonna 1996 runsaat 800 000 ja Viroon vajaat 700 000 käyntiä. Noin 700 000 risteilijää ei käynyt matkan aikana lainkaan maissa, vaikka suurimmalla osalla olisi ollut siihen mahdollisuus, määrä on pysynyt edellisen vuoden tasolla. (maissa käyntien määrässä on mukana työ- ja kokousmatkoihin liittyvät risteilyt, joiden osuus oli 14%.)

## *Ulkomaille tehdyt päivämatkat*

Ulkomaan päivämatkoja, joiden yhteydessä ei yövytty laivalla eikä maissa, tehtiin vuonna 1996 yhtä paljon kuin yöpymisen sisältäneitä risteilyjä eli noin 2,2 miljoonaa. Ruotsi oli suosituin päivämatkojen kohde, sinne tehtiin yhteensä yli 900 000 matkaa. Venäjälle tehtiin runsaat 700 000 päivämatkaa ja Viroon noin 600 000. Päivämatkoista lähes 2 miljoonaa (86 %) oli vapaa-ajanmatkoja.

Ruotsiin tehdyt päivämatkat sisältävät sekä laivalla tehdyt päivärasteilyt Vaasasta ja Ahvenanmaalta että pohjoisen maarajojen kautta tehdyt päiväkäynnit. Viroon tehdyt päivämatkat ovat yleensä päivärasteilyjä ja Venäjälle maanteitse tehtyjä matkoja. Päivämatkoihin lasketaan mukaan myös lentoteitse tapahtuneet matkat, jotka yleensä liittyvä työ- ja kokousmatkailuun.

Neljännes vuosittain päivämatkat jakautuivat melko tasaisesti. Jonkin verran vähäisempää päivämatkailu oli kolmannella vuosineljänneksellä eli heinä-syyskuussa, jolloin niiden määrä jäi 450 000 matkaan. Muilla jaksoilla määrä nousi noin 600 000 matkaan. Tämän mukaan ulkomaan päivämatkailu on varsin vilkasta ja päivittäin tehtäisiin noin 6 000 matkaa pääasiassa lähialueelle. (Liitetaulukko 3.)

## *Matkat mökille, vierailumatkat sukulaisten ja tuttavien luo*

Mökkimatkoja ja sukulointi- ym. vierailumatkailu eli sellaisia yöpymisen sisältäneitä matkoja kotimaassa, joiden aikana ei käytetty mitään maksullisia majoituspalveluja, tehtiin vuonna 1996 yhteensä noin 20 miljoonaa, näistä 18 miljoonaa oli lyhyitä 1-3 yöpymisen matkoja ja loput kestivät vähintään 4-5 päivää. Pitkät mökki- ja vierailumatkat on esitetty keston, kulkuvälineen, kohdeläänin ja majoituksen mukaan liitetaulukossa 4. Lyhyistä matkoista vastaavia tietoja ei ole käytettävissä.

Tutkimus osoittaa matkojen määrän vähentyneen lähes 10 prosenttia edellisestä vuodesta. Osa laskusta johtunee kuitenkin lyhyiden 1-3 yöpymisen matkojen aineiston keruussa tapahtuneesta muutoksesta. Vuonna 1996 aineiston keruussa alettiin soveltaa EU:n matkailustatistodirektiivin suositusta, jonka mukaan säännöllisesti ja usein toistuvat matkat samaan kohteeseen jätetään pois tutkimuksesta, koska matkan kohteen katsotaan kuuluvan ns. 'tavanomaiseen elinpiiriin'. Käytännössä tämä tarkoittaa sitä, että samaan kohteeseen tehtyjen matkojen maksimimäärä jaksolla on noin 10 matkaa. Jos yhdellä henkilöllä on enemmän matkoja, niitä ei oteta lainkaan mukaan. (Liitetaulukko 6.)

### *Mökkimatkailu väheni 10 prosenttia*

Kestoltaan pitkiä vähintään 4 yöpymistä sisältäviä mökki- ja vierailumatkoja tehtiin vuonna 1996 noin 2,3 miljoonaa, määrä laski runsaat 10 prosenttia vuoteen

1995 verrattuna. Tämä voidaan tulkita todelliseksi laskuksi, ottaen huomioon suhteellisen pienellä otoksella tehdyn haastattelututkimuksen virhemarginaalit. Kesä-heinäkuun huonot säät ja ulkomaan matkailun vilkastuminen ovat todennäköisesti olleet syynä mökkimatkailun suosion laskuun.

Pitkien mökki- ja vierailumatkojen aineiston keruuta muutettiin vuonna 1995, jolloin tietosisällön laajenuksen yhteydessä näiden matkojen enimmäismäärä jaksolla rajoitettiin käytännöllisistä syistä 10 matkaan. Osaltaan tämä muutos vaikutti siihen, että pitkien mökki- ja vierailumatkojen lukumäärä putosi noin puoleen vuoteen 1994 verrattuna. Vuonna 1995 tutkimusjakson pituus oli vielä neljä kuukautta ja yli 10 pitkää mökki- ja vierailumatkan tehneitä oli silloin enemmän kuin nykyisellä kolmen kuukauden tutkimusjaksolla. (Liitetaulukko 6.)

### *Kesällä 1,3 miljoonaa matkaa*

Mökkki- ja vierailumatkailu vilkastuu kesällä ja huipentuu suosituimpaan lomakuukauteen heinäkuuhun. Matkoista yli puolet eli noin 1,3 miljoonaa tehtiin kesä-elokuussa ja näistä lähes puolet eli noin 600 000 matkaa heinäkuussa (Liitetaulukko 4.)

Pitkät mökki- ja vierailumatkat kestivät keskimäärin runsaan viikon (8,3 yöpymistä), noin 40 prosenttia matkoista (900 000 matkaa) tehtiin omalle mökille ja loput 60 prosenttia oli sukulaisten ja tuttavien luo tehtyjä vierailumatkoja. Kolme matkaa neljästä tehtiin omalla autolla, junaan käytettiin 350 000 matkalla (15 %).

Yksi henkilö käytti pitkän mökki- ja vierailumatkan aikana rahaa keskimäärin 730 markkaa kun matkustusmenot on laskettu mukaan. Yhtä päivää kohti laskettuna menot olivat noin 100 markkaa.

### *Etelä-suomalaisten 1,4 miljoonaa matkaa*

Uudenmaan, Turun ja Porin ja Hämeen läänien asukkaat tekivät lähes kaksi kolmasosaa pitkistä mökki- ja vierailumatkoista eli yhteensä noin 1,4 miljoonaa matkaa, yksin Uudenmaan läänin asukkaiden osuus matkoista oli 36 prosenttia (830 000 matkaa). Kolmen eteläisen läänin asukkaiden matkoista vajaa puolet (46 %) oli alueen sisällä tapahtuvaa matkailua ja loput lähes 800 000 matkaa jakautuivat melko tasaisesti ympäri maata. Jonkin verran muita suurempi osuus matkoista suuntautui Mikkelin lääniin. Pitkät mökki- ja vierailumatkat on esitetty asuin- ja kohdeläänin mukaan Liitetaulukossa 7.1.

## *Työ- ja kokousmatkat*

Työ- ja kokousmatkoja tehtiin vuonna 1996 yhteensä vajaat 5 miljoonaa. Näistä vajaat 4 miljoonaa tehtiin kotimaassa ja loput vajaat miljoona matkaa suuntautui maan rajojen ulkopuolelle. Kotimaan työ- ja kokousmatkojen määrä pysyi edellisen vuoden tasolla. Ulkomaille tehdyt matkat vähenivät arviolta 10-15 prosenttia. (Liitetaulukko 6.)

## Ulkomaan työ- ja kokousmatkat vähenivät

Tutkimuksessa saatiin ulkomaille tehtyjen työ- ja kokousmatkojen määräksi vuonna 1996 vajaat 900 000 matkaa, mikä on noin kolmanneksen vähemmän kuin vuonna 1995. Tämä raju leikkaus johtuu osittain aineiston keruussa tapahtuneesta muutoksesta. Vuonna 1996 ulkomaille tehtyjen työ- ja kokousmatkojen tietosisältöä laajennettiin matkan alkamiskuukaudella ja kohdemaalla ja samalla yhden kohdehenkilön tekemien matkojen enimmäismäärä kolmen kuukauden seurantajak-solla rajoitettiin 10 matkaan. Enimmäismäärän rajoitus on todennäköisesti aiheuttanut noin puolet eli 10-15 prosenttia matkojen määrässä tapahtuneesta laskusta.

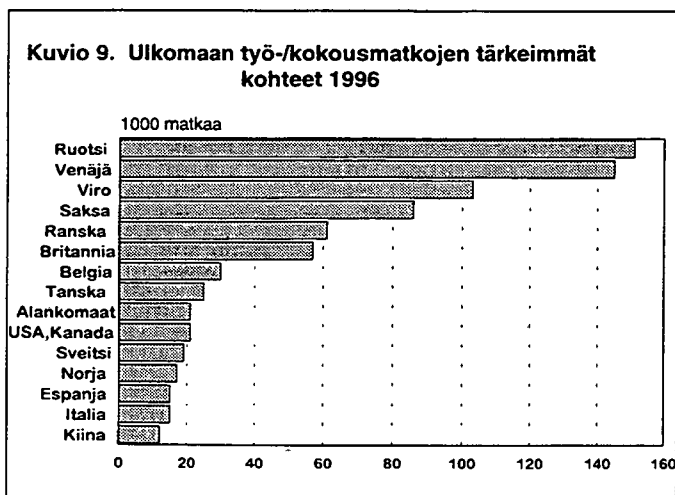
Todellista laskua on voinut aiheuttaa mm. se, että parantuneiden lentoyhteyksien vuoksi matkat voidaan yhä useammin tehdä yhden päivän aikana ilman yöpymistä. Tällaiset päivämatkat jäävät pois tässä esitetyistä matkoista, joihin sisältyy vähintään yksi yöpyminen kohdemaassa. Näiden lisäksi noin 14 prosenttia yöpymisen sisältäneistä risteilyistä ja ulkomaille tehdyistä päivämatkoista oli työhön tai kokoukseen liittyviä matkoja. Osuudet vastaavat yhteensä noin 600 000 matkaa. (Liitetaulukot 3. ja 6.)

## Syys-marraskuussa vilkkainta

Ulkomaille suuntautuva työmatkailu oli vilkkainta syksyllä, matkoista lähes 40 prosenttia tehtiin syys-marraskuussa. Heinä- ja joulukuu olivat hiljaisimpia kuu-kausia, muuten matkoja tehtiin melko tasaisesti 60 000 - 80 000 matkan kuukausivauhdilla. (Liitetaulukko 5.)

## Länsi-Eurooppaan 300 000 työmatkaa

Länsi-Euroopan EU-maihin (pl. Pohjoismaat) tehtiin lähes 300 000 työ- tai kokousmatkaa, Saksaan 90 000, Ranskaan 61 000, Britanniaan 57 000 ja Benelux-maihin 51 000. Venäjälle ja Baltian maihin tehtiin yhteensä 260 000 matkaa, joista Venäjälle 145 000 ja Viroon 100 000. Pohjoismaihin tehtiin noin 200 000 matkaa, näistä 150 000 matkaa Ruotsiin. (Kuvio 9.)



## Matkoja tehneet henkilöt

Kun kaikki matkat, myös mökki- ja vierailumatkat sekä työ- ja kokousmatkat otetaan mukaan, noin neljä viidesosaa 15-74 -vuotiaasta väestöstä eli 3,1 miljoonaa suomalaista teki ainakin yhden yöpymisen sisältäneen matkan vuonna 1996. Matkoja tehneiden henkilöiden osuus oli pari prosenttia pienempi kuin vuonna 1995. Tämä ei kuitenkaan välttämättä merkitse sitä, että matkailuun osallistuneiden määrä olisi pienentynyt noin 100 000 henkilöllä, vaan voi johtua vuosiestimaattiin liittyvästä mittausvirheestä (ks. Vuosiestimaatit s. 19). Eri matkaryhmien osalta kehitys on ollut vaihtelevaa, osuudet ovat joko nousseet tai laskeneet yleensä matkojen määrässä tapahtuneita muutoksia myötäillen.

Kun mukaan otetaan ulkomaan päivämatkoja tehneet noin 600 000 henkilöä (15 % väestöstä), nousee matkailuun osallistuneiden osuus vain prosentin (81 %). Mikä tarkoittaa sitä, että suurin osa ulkomaan päivämatkan tehneistä oli vuoden aikana tehnyt ainakin yhden yöpymisen sisältäneen matkan joko kotimaassa tai ulkomaille. Matkoja tehneiden osuudet taustamuuttajien mukaan on esitetty matkaryhmittäin liitetaulu-koissa 8-13.

## Joka kolmas käytti kotimaan majoituspalveluja

Yleisimmin esiintyvä matkatyyppi on kotimaassa tehdyt matkat omalle mökille ja vierailumatkat sukulaisten tai tuttavien luo, joita oli tehnyt lähes kaksi kolmasosaa väestöstä. Osuus laski edellisestä vuodesta noin 5 prosenttiyksikköä.

Yli puolet (55 %) väestöstä oli matkailut kotimaassa käyttäen maksullisia majoituspalveluja tai tehnyt vapaa-ajanmatkan ulkomaille kun yöpymisen sisältäneet risteilyt on laskettu mukaan.

Kotimaan maksullisiin majoituspalveluihin liittyviä vapaa-ajanmatkoja oli tehnyt lähes joka kolmas eli 1,2 miljoonaa suomalaista, kun vuokrattavat lomamökit lasketaan mukaan. Näistä suurin osa eli vajaa miljoona henkilöä oli tehnyt ainakin yhden kestoltaan lyhyen 1-3 yöpymisen matkan, pidempiä kotimaan matkoja tehneitä oli puolet vähemmän. Kotimaan matkoja tehneiden osuus laski edellisestä vuodesta pari prosenttia.

## Joka toinen yöpyi ulkomailla tai risteilyllä

Lähes puolet väestöstä (47 %) teki vuoden aikana yhden tai useamman vapaa-ajan matkan ulkomaille, kun mukaan lasketaan yöpymisen sisältäneet risteilyt. Risteilymatkat ovat päivämatkojen ohella yleisin suomalaisten ulkomaan matkailun muoto ja niitä oli tehnyt joka kolmas eli noin 1,2 miljoonaa henkilöä. Lähes yhtä moni (29 %) oli tehnyt sellaisen ulkomaan matkan, jonka aikana yövyttiin kohdemaassa. Kestoltaan pitkän eli vähintään 4 yöpymistä sisältäneen ulkomaan matkan oli tehnyt noin joka neljäs eli lähes 0,9 miljoonaa henkilöä, lyhyemmän matkan tehneitä oli noin puolet vähemmän eli vajaat 0,5 miljoonaa henkilöä.

Vaikka risteilyjen määrä jonkin verran väheni edellisestä vuodesta risteilyjä tehneiden henkilöiden määrä kasvoi parilla prosentilla, mikä viittaisi siihen, että useita risteilyjä vuoden aikana tehneiden henkilöiden määrä olisi jonkin verran pienentynyt.

### *Väestöryhmien väliset erot suurentuneet*

Käytettävissä olevista taustamuuttujista matkailua selittävät parhaiten tulot sekä koulutus ja sosioekonominen asema. Matkoja tehneiden osuudet vaihtelevat melko voimakkaasti myös iän ja asuinalueen kaupungistumisasteen mukaan. Suhteellisesti muita enemmän matkoja tekevät hyvä tuloiset, hyvin koulutetut henkilöt, jotka sosioekonomiselta asemaltaan kuuluvat ylempiin toimihenkilöihin ja asuvat pääkaupunkiseudulla.

Lähes kaikkien matkojen osalta matkoja tehneiden osuudet kasvavat tulojen ja koulutustason sekä asuinpaikan kaupungistusasteen noustessa. Muita vähemmän matkoja tekevät maanviljelijät ja työntekijät sekä eläkeläiset. Risteilyjä lukuun ottamatta eri väestöryhmien väliset erot ovat edellisestä vuodesta kasvaneet.

Kuvio 10. esittää ulkomaan vapaa-ajan matkoja, kotimaan vapaa-ajan matkoja sekä matkoja yleensä tehneiden osuuksia eri väestöryhmissä. Osuudet on esitetty kumulatiivisesti ja ne sisältävät päällekkäisiä ryhmiä. Alueen uloin raja kuvaa matkailuun osallistuneiden kokonaisosuuksia. Seuraava raja kuvaa niiden osuuksia, jotka olivat tehneet kotimaan matkoja ja sisin raja ulkomaan matkoja tehneiden osuuksia.

### *Ulkomaan matkailu kasvoi eniten 45-64 -vuotiailla*

Matkaryhmittäiset erot ovat suurimmat pitkien 1-2 viikon ulkomaan matkojen kohdalla ja erot ovat edellisestä vuodesta kasvaneet. Lähes joka toinen (47 %) ylemmistä toimihenkilöistä ja noin puolet (51 %) yli 25 000 kuukausitulojen (bruttotulot) kotitalouksiin kuuluvista henkilöistä teki ainakin yhden pitkän lomamatkan ulkomaille. Ylemmillä toimihenkilöillä osuus on noin 10 prosenttia suurempi kuin vuotta aikaisemmin.

Eläkeläisistä ja maanviljelijöistä pitkän ulkomaan matkan oli tehnyt joka viides, työntekijöillä osuus jäivät tätäkin pienemmiksi (15 %). Iän mukaan ulkomaan matkailu oli kasvanut eniten 45-64 -vuotiaiden ikäryhmässä.

Kotimaan maksullisia majoituspalveluja käytti ylemmistä toimihenkilöistä joka toinen, työntekijöistä ja eläkeläisistä joka neljäs. Vaikka maanviljelijöiden matkailu jää muuten kestitalon alapuolelle, he tekivät

toimihenkilöiden lisäksi keskimääräistä enemmän lyhyitä kotimaan matkoja. Joka kolmas maanviljelijäväestöön kuuluva oli tehnyt kotimaan matkan yöpyen 1-3 kertaa maksullisessa majoituksessa kun koko väestössä matkan tehneitä oli joka neljäs.

### *Nuoret risteilivät eniten*

Risteilymatkoja tehneiden osuudet olivat tasaisempia eri sosioekonomisissa ryhmissä ja erot ovat edellisestä vuodesta kaventuneet. Eniten risteilyjä tekivät alemmat toimihenkilöt (40 %), osuudet olivat korkeita myös ylemmillä toimihenkilöillä (37 %) sekä yrittäjillä ja opiskelijoilla (35 %). Työntekijöistä ja maanviljelijäväestöstä risteilyn oli tehnyt lähes joka kolmas, eläkeläisistä joka viides.

Risteilyt ovat erityisesti nuorten suosiossa ja suhteellisesti eniten niitä tekivät alle 25 -vuotiaat, ero seuraavaan ikäryhmään 25-44 -vuotiaisiin oli kuitenkin edellisestä vuodesta kaventunut. Risteilyjen lisäksi alle 25 -vuotiaat tekivät suhteellisesti eniten matkoja tuttavien ja sukulaisten tai omalle mökille.

### *Eläkeläiset matkailevat vähiten*

Iän mukaan vähiten matkailevat yli 64 -vuotiaat, joilla matkoja tehneiden osuudet olivat pienimmät kaikissa matkaryhmissä. Sama näkyy myös eläkeläisten keskimääräistä vähäisempänä matkailuna sosioekonominen aseman mukaisessa luokittelussa.

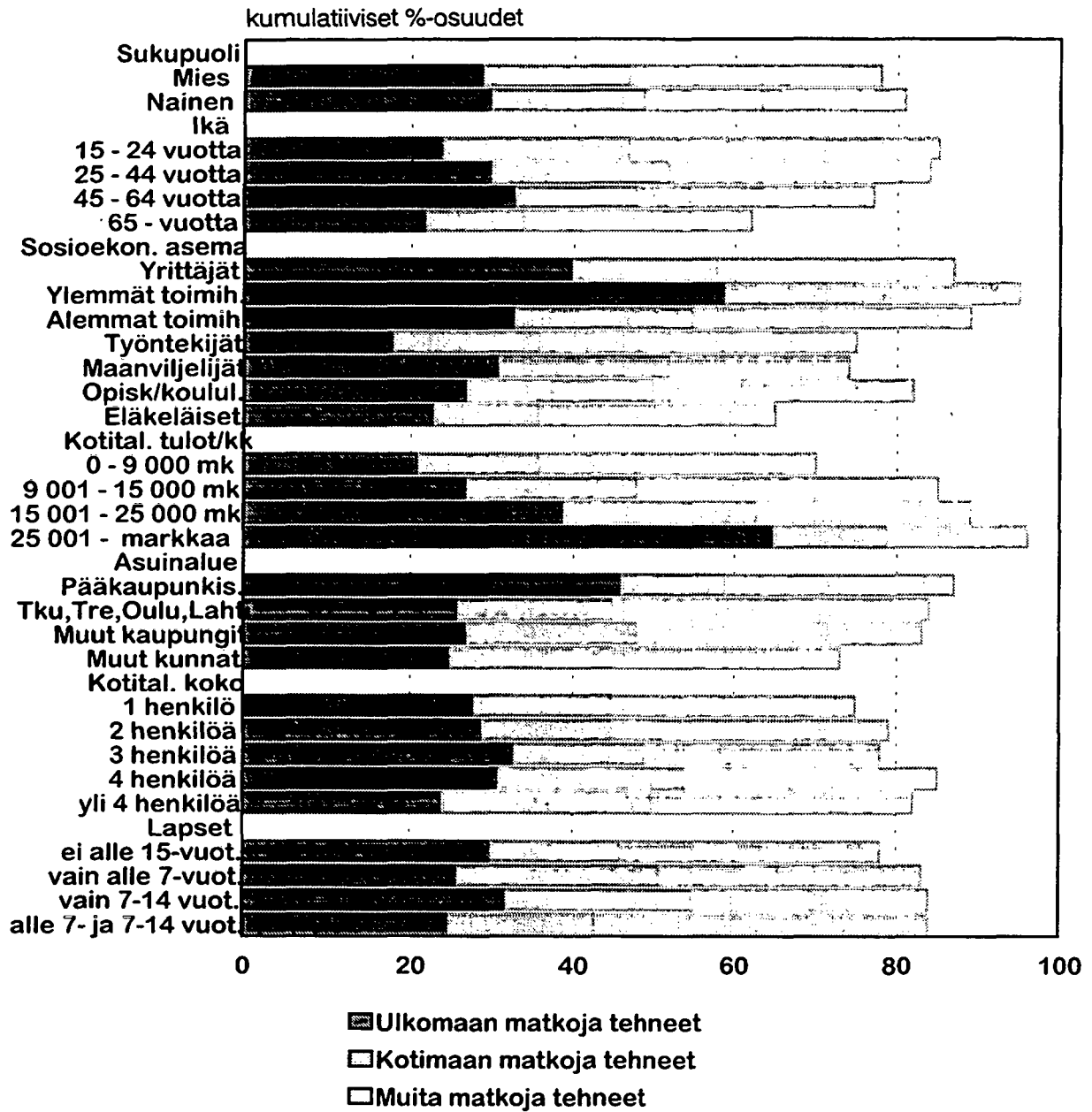
### *Pääkaupunkiseudulta eniten ulkomaan matkoja*

Asuinalueen mukaan eriteltynä pääkaupunkiseudun asukkaat matkailevat muita enemmän. Selvimmin ero näkyy ulkomaan matkoissa, joita pääkaupunkiseudun asukkaista oli tehnyt lähes puolet (46 %) ja muualla maassa asuvista joka neljäs (Kuvio 10, Liitetäulukko 10.).

Pitkän ulkomaan matkan oli pääkaupunkiseudun asukkaista tehnyt lähes kaksi viidesosaa (38 %) ja muista noin viidesosa. Pääkaupunkiseutulaiset tekivät myös risteilyjä ja ulkomaan päivämatoja huomattavasti enemmän kuin muualla asuvat. Erot pääkaupunkilaisten ja muiden välillä ovat edellisestä vuodesta kasvaneet.

Poikkeuksena olivat kuitenkin lyhyet kotimaan matkat, joita pääkaupunkiseudun ja muiden suurimpien kaupunkien Turun, Tampereen, Oulun ja Lahden asukkaat tekivät vähemmän kuin pienempien kaupunkien ja maaseutukuntien asukkaat. Pitkien kotimaan matkojen kohdalla asuinalueiden väliset erot olivat pieniä.

**Kuvio 10. Matkoja tehneiden osuudet taustamuuttujien mukaan 1996**





# Tuoteseloste

## Matkailun peruskäsitteitä

**Matkailu** on toimintaa, jossa ihmiset matkustavat ja oskelevat tavanomaisen elinpiirinsä ulkopuolella olevassa paikassa korkeintaan yhden peräkkäisen vuoden ajan vapaa-ajan vietto-, liikematka- tai muussa tarkoituksessa.

Tämä Maailman matkailujärjestön (WTO) yleismääritelmä kaipaa käytännössä tarkennuksia, joista tärkeimmät ovat:

1. Henkilöliikenteestä matkailun ulkopuolelle jäävät työmatkaliikenne ja paikallisliikenne, jotka katsotaan tavanomaisessa elinpiirissä tapahtuvaksi.

2. Loma- ja viikonloppumatkat kesämökille tai muuhun toiseen asuntoon sisältyvät matkailuun, ellei matkustus sinne ole jokaviikkoista 'rutiinia', jolloin se luetaan tavanomaiseen elinpiiriin.

3. Päätoimista opiskelua oppilaitoksissa ei lueta matkailuun. Lyhyet ammattiin tai harrastuksiin liittyvät kurssit tavanomaisen elinpiirin ulkopuolella katsotaan ammattiin liittyväksi tai vapaa-ajan matkailuksi.

4. Sairaalassa oloa ei lueta matkailuun. Kylpylät ja muut kuntoutuslaitokset sisältyvät matkailuun. Ne ottavat normaalisti vastaan sekä muita vieraita että lääkärin lähettämiä potilaita (eivätkä usein erottele näitä).

5. Vankilassa oloa ja asevelvollisuuden suorittamista ei lueta matkailuun. Lomamatka varusmiespalveluksesta tai vankilasta on normaalia matkailua.

6. Pakolaisia ja turvapaikan hakijoita ei lueta matkailuun.

Matkailua on kolmea perustyyppiä:

(i) **Kotimaanmatkailu**, johon määritellään kuuluvaksi Suomessa pysyvästi asuvien henkilöiden matkailu ainoastaan Suomessa, mutta tavanomaisen elinpiirinsä ulkopuolella.

(ii) **Ulkomailta tuleva matkailu**, johon määritellään kuuluvaksi ulkomailta pysyvästi asuvien henkilöiden matkailu Suomessa (ja tavanomaisen elinpiirinsä ulkopuolella).

(iii) **Ulkomaanmatkailu**, johon määritellään kuuluvaksi Suomessa pysyvästi asuvien henkilöiden matkailu Suomen ulkopuolella (ja tavanomaisen elinpiirinsä ulkopuolella).

'Suomessa tapahtuva matkailu' käsittää kotimaanmatkailun ja ulkomailta tulevan matkailun.

'Suomalaisten matkailu' käsittää kotimaanmatkailun ja ulkomaanmatkailun.

'Kansainvälinen matkailu' käsittää ulkomailta tulevan matkailun ja ulkomaanmatkailun.

Matkailuun osallistuvia henkilöitä kutsutaan kävijöiksi. **Kävijä** kattaa sekä **matkailijat** (yöpyvät henkilöt) että **päiväkävijät**. Suomalaisten päivämatkailusta kotimaassa ei ole tilastoa. Ulkomailta tulevista päiväkävijöistä saadaan tietoja rajahaastattelututkimuksissa ja suomalaisten päivämatoista ulkomaille Suomalaisten matkatutkimuksesta v. 1996.

Kävijä määritellään henkilöksi, joka matkustaa tavanomaisen elinpiirinsä ulkopuolella olevaan paikkaan vähemmäksi aikaa kuin kahdeksitoista peräkkäiseksi kuukaudeksi ja jonka matkan päätarkoitus on muu kuin harjoittaa toimintaa, josta maksetaan matkan kohteena olevassa paikassa korvausta.

Kävijän määritelmässä on lisäerottelu, jota ei ole matkailun määrittelyssä eli kohteessa maksettava korvaus, joksi ei kuitenkaan lueta matkakustannusten korvausta tai maksettua päivärahaa. Pyrkimyksenä on poistaa matkailutilastoista tilapäisesti toisessa paikassa työskentelevät kausityöntekijät. Käytännössä tämä on kuitenkin vaikeaa, esim. majoitusliikkeet eivät pysty erottelua tekemään.

Ongelmallisin matkailun peruskäsitteistä on tavanomaisen elinpiirin käsite eikä sen määrittelystä ole päästy kansainväliseen yhteisymmärrykseen. Vuoden rajaa käytetään myös muissa tilastoissa. Jos henkilö asuu (tai aikoo asua) tietyssä paikassa vähintään vuoden, häntä pidetään paikkakunnalla asuvana eikä enää matkailijana.

## Suomalaisten matkailututkimus

### Käyttötarkoitus

Matkailututkimusta tarvitaan suomalaisten kotimaan matkailun ja ulkomaille suuntautuvan matkailun seurantaan. Tutkimus sisältää sellaista tietoa suomalaisten matkailusta, jota ei ole saatavilla muista lähteistä ja se on tarkoitettu mm. valtioneuvoston, matkailualan yritysten ja järjestöjen sekä tiedotuksen ja tutkimuksen käyttöön.

EU:n matkailutilastodirektiivi (95/57/EY) velvoittaa matkailupalvelujen kysyntään liittyvässä osassa kansainvälisesti vertailukelpoisten matkailutilastojen tekoon. EU:n ohella tietoja käyttävät ja julkaisevat mm. YK:n alainen maailman matkailujärjestö WTO (World Tourism Organization) ja OECD.

### Kolmivuotinen kehittämisohjelma

Matkailututkimusta ollaan kolmivuotisella kehittämisohjelmalla uudistamassa niin, että sen tietosisältö vastaa matkailutilastodirektiivin vaatimuksia. Ensimmäisen vaiheen uudistukset toteutettiin vuonna 1995 ja ne koskivat kestoltaan pitkien, vähintään neljän yöpymisen vapaa-ajanmatkojen vuositaso-tietoja.

Vuonna 1996 siirryttiin neljännesvuosittaiseen aineiston keruuseen ja lähdettiin laajentamaan tietosisältöä neljännesvuosittaisen tietotuotannon vaatimusten mukaisesti. Toteutettu tietosisällön laajennus koski ensisijaisesti kestoltaan lyhyitä, 1-3 yöpymisen vapaa-

ajanmatkoja. Vuosina 1997-98 toteutettavassa viimeisessä uudistusvaiheessa laajennetaan pääasiassa työ- ja kokousmatkojen tietosisältöä.

## Vuoden 1996 muutokset

Sen lisäksi, että seurantajakso lyhennettiin kolmeen kuukauteen, vuoden 1996 matkatutkimukseen tehtiin seuraavia muutoksia. Kestoltaan lyhyiden ulkomaan matkojen tietosisältöä laajennettiin majoitusmuotoa, matkustustapaa, matkan järjestämistä ja matkasta aiheutuneita kokonaismenoja kuvaavilla muuttujilla.

Ulkomaille tehtyihin työ- ja kokousmatkoihin on lisätty matkan kohdemaan ja alkamiskuukausi. Samalla tämän ryhmän matkojen enimmäismäärää yhden henkilön osalta rajoitettiin seurantajaksolla 10 matkaan, mikä on vähentänyt tämän matkaryhmän vuosiestimaattia arviolta 10-20 prosenttia (taulukko 6). Sama toimenpide tehtiin vuonna 1995 pitkille mökki- ja vierailumatkoille, mikä näkyy tämän matkaryhmän vuosiestimaatissa.

Kestoltaan pitkiin mökki- ja vierailumatkoihin on lisätty tieto kohdeläänistä, joka on esitetty (liitetaulukko 7.1) asuinläänin ja kohdeläänin välisinä matkailijavirtoina samoin kuin kotimaan vapaa-ajanmatkoista maksullisessa majoituksessa (liitetaulukko 7.). Lisäksi kotimaan vapaa-ajan matkojen majoitusmuotoluokitusta muutettiin, jotta se paremmin vastaisi EU:n matkailutilastodirektiivin ja majoitustilaston luokitusta. Tämän seurauksena kotimaan matkojen yöpymiset majoitusmuodoittain eivät ole suoraan vertailukelpoisia vuoden 1995 tutkimuksen kanssa.

Ulkomaan vapaa-ajanmatkoja kuvaaviin liitetaulukoihin on lisätty taulukko, joka esittää yöpymisten lukumääriä kohdemaittain (liitetaulukko 2.). Myös matkoja tehneiden henkilöiden taustamuuttujien mukaista liitetaulukkovalikoimaa on entisestään laajennettu. Aivan uutena matkaryhmänä on mukaan otettu ulkomaille tehdyt päivämatkat kohdemaittain.

## Kattavuus

Matkailututkimus kattaa lähes kokonaan 15-74 -vuotiaiden suomalaisten yöpymisen sisältävän matkailun; pois jäävät ainoastaan sellaiset hyvin marginaalisesti esiintyvät matkat, jotka ovat kestoltaan kolmen kuukauden seurantajaksoa pidempiä (WTO:n määritelmän mukaan matkan enimmäiskesto on 12 kuukautta). Käytännöllisistä syistä yhden henkilön matkojen enimmäismäärä seurantajaksolla on kussakin matkaryhmässä rajoitettu 10 matkaan (pl. kotimaan työ- ja kokousmatkat sekä lyhyet mökki- ja vierailumatkat).

Vuonna 1996 tutkimuksen piiriin sisällytettiin yöpymisen sisältävien matkojen lisäksi ulkomaille tehdyt päivämatkat, joten nykyisessä laajuudessaan tutkimus antaa varsin kattavan kuvan ulkomaille suuntautuvasta matkailusta. Ilmiöalueesta jäivät tutkimuksen ulkopuolelle ainoastaan kotimaassa tehdyt päivämatkat.

## Tutkimuksen sisältö

Tutkimus sisältää monipuolista tietoa kotimaassa ja ulkomaille tehdyistä matkoista sekä matkoja tehneiden henkilöiden demografisia ja sosioekonomisia taustatietoja. Matkojen lukumääriä mittaavilla indikaattoreilla tutkimus täydentää muita matkailun volyyymiä kuvaavia tilastoja.

Ulkomaan matkojen osalta tutkimus täydentää lentoliikenteen (Ilmailulaitos) ja meriliikenteen (Merenkululaitos) kansainvälisiä matkustajatilastoja, joista suomalaisia matkailijoita ei saada erotettua ulkomaalaisista. Poikkeuksena ovat tilauslentoliikenteen matkustajatilastot, jotka kuvaavat pääasiassa suomalaisia matkailijoita. Ulkomaille suuntautuvasta matkailusta tilauslentoilla tehdyt matkat kattavat kuitenkin vain osan ja niiden ulkopuolelle jäävät liikematkailu kokonaisuudessaan ja vuorolennoilla liikennöity vapaa-ajanmatkailu.

Kotimaan matkailun osalta tutkimus täydentää majoitustilaston antamaa kuvaa suomalaisten majoituspalvelujen käytöstä, koska se sisältää myös majoitustilaston ulkopuolelle jäävän majoituspalvelujen käytön kuten yöpymiset pienissä (alle 10 huoneen, mökin tai matkailuvaunupaikan) majoitusliikkeissä ja yksityisten lomamökkien vuokrauksen.

Lisäksi mökki- ja vierailumatkojen avulla saadaan käsitys ilmaismajoitusta käyttävän matkailun laajuudesta. Matkailun alueellisen kohdentumisen lisäksi tutkimus kuvaa matkailun laajuutta lähtöläänin tasolla sekä lähtö- ja kohdeläänien välisiä matkailuvirtoja.

Majoituspalvelujen käytön lisäksi tutkimus antaa välineitä matkailun osuuden arvioimiseksi myös muiden matkailuun liittyvien palvelujen kuten ravitsemis- ja virkistyspalvelujen sekä kuljetuspalvelujen käytöstä. Näitä tietoja tarvitaan matkailun kokonaistaloudellisten vaikutusten arvioinneissa. Kotimaan päivämatkailun puuttuminen heikentää kuitenkin tältä osin tutkimuksesta saatavaa kuvaa kotimaanmatkailun laajuudesta ja sen taloudellisista vaikutuksista.

Tulosten luotettavuuden parantamisen ohella matkailututkimusta tultaneenkin jatkossa kehittämään siihen suuntaan, että sen avulla olisi mahdollista arvioida yöpymisen sisältävän kotimaan matkailun taloudellisia vaikutuksia (talousindikaattorit) ja matkailusta ympäristöön kohdistuvia paineita (ympäristöindikaattorit).

Asuinläänin ja kohdeläänin välisten matkailuvirta- taulukoiden avulla on mahdollista jo nyt tuottaa karkeita indikaattoreita, jotka kuvaavat läänitasolla kotimaan vapaa-ajanmatkailusta (ml. pitkät mökki- ja vierailumatkat) aiheutuvia alueellisia ympäristöpaineita.

## Tutkimus menetelmä

### Aineiston keruu

Matkailututkimus on otospohjainen haastattelututkimus, jonka aineisto kerätään tietokoneavusteisena puhelinhaastatteluna (käyntihaastattelujen osuus on noin 3%). Vuonna 1996 siirryttiin neljännesvuosittaiseen aineiston keruuseen lyhentämällä seurantajaksoa neljästä kolmeen kuukauteen.

Ensimmäisen vuosineljänneksen viitejaksona oli tammi-maaliskuu ja sitä koskevat haastattelut tehtiin noin kahden viikon aikana huhtikuun loppupuolella. Toisen vuosineljänneksen (huhti-kesäkuu) haastattelut tehtiin heinäkuun lopulla, kolmannen vuosineljänneksen (heinä-syyskuu) haastattelut tehtiin lokakuun loppupuolella ja viimeisen vuosineljänneksen (loka-joulukuu) haastattelut tammikuun (1997) loppupuoliskolla.

Aineiston keruu toteutettiin Tilastokeskuksen kuu-kausittain tehtävän työvoimatutkimuksen liitännäistutkimuksina käyttäen samoja otoshenkilöitä. Matkailututkimus tehtiin kunkin tutkimuskuukauden työvoimatutkimuksessa viimeistä eli viidettä kertaa mukana olleille noin 2 100 henkilölle, joiden lähtöotos paneelitutkimuksena tehtävän työvoimatutkimuksen ensimmäisellä kierroksella oli ollut noin 2 500 henkilöä. Neljännesvuositutkimukset tehtiin siis aina eri otoshenkilöille.

Työvoimatutkimuksen otokset oli poimittu tasaväliotannalla (systemaattinen otanta) väestön keskusrekisterin 15-74 -vuotiaasta maassa asuvasta väestöstä, josta oli jätetty pois pysyvästi laitoksissa olevat henkilöt.

## Kato

Tutkimukseen osallistuminen oli erittäin hyvä, sillä katoprosentit vaihtelivat vuodenajasta riippuen 8-13 prosentin välillä. Kadon osuus sukupuolen, iän ja asuinläänin mukaan on esitetty taulukossa A ja kadon syyt taulukossa B. Kato on vain hieman suurempi miehillä, 25-44 -vuotiailla sekä Uudenmaan läänin asukkailla. Tässä esitetyt korkeat osallistumisprosentit johtuvat jonkin verran lähtöotoksessa tapahtuneesta valikoitumisesta paneelitutkimuksen kuluessa, sillä vuoden 1996 matkatutkimus tehtiin viidettä eli viimeistä kertaa työvoimatutkimuksen paneelissa mukana olleille henkilöille eikä ensimmäisellä tutkimuskierroksella kuten vuonna 1995. Edelliseen vuoteen verrattuna kato ei kuitenkaan pienentynyt kuin hyvin marginaalisesti. Vuoden 1996 lähtöotokset ovat olleet jonkin verran suurempia kuin edellisellä vuonna, mikä on saattanut jonkin verran parantaa tulosten luotettavuutta.

## Otosestimaatit

Otostason tiedot on korotettu väestötasolle (N=3,8 milj.) perusjoukon väestökertoimilla, siten että miesten jonkin verran suurempaa katoa on korjattu jälkiosituksella. Muita kadon korjauskertoimia aineistossa ei ole käytetty. Katoon liittyvät alueelliset erot saattavat jonkin verran vinouttaa tuloksia, sillä alueellisesti kato oli hieman suurempi Uudellamaalla (ml. pääkaupunkiseutu) kuin muualla maassa ja toisaalta pääkaupunkiseudulla matkoja tehneiden osuudet olivat maan korkeimmat (Liitetaulukot 8-13).

Käytettävissä olevissa taustamuuttujissa on muitakin, joissa kadon epätasainen jakautuminen saattaa vinouttaa tuloksia, vaikka niiden osalta katoa ei ole tässä eritelty. Tällaisia voisivat olla mm. kotitalouden koko ja rakenne (alle 15-vuotiaat lapset) sekä sosio-ekonomisen asema.

## Vuosiestimaatit

Matkoja kuvaavat vuositason tiedot on saatu suoraan neljän osatutkimuksen yhdistetystä aineistosta. Vuoden aikana matkoja tehneiden henkilöiden estimointi on tehty viimeisen osatutkimuksen yhteydessä siten, että seurantajaksoilla tehtyjen matkojen lisäksi käytiin läpi myös jaksoa edeltäneet eli tammi-syyskuussa tehdyt matkat niiden matkaryhmien osalta, joita kohdehenkilöllä ei esiintynyt varsinaisella seurantajaksoilla.

Enimmillään vuoden pituiseksi venyvä viitejakso voi aiheuttaa muistiin liittyvää virhettä, vaikka varsinaista tutkimusjaksoa edeltäneeltä ajalta matkojen tekoa koskevat kysymykset olivat yksinkertaisia dikotomisia 'kyllä/ei matkoja' -kysymyksiä. Vuositason aineistossa muistista johtuvaa virhettä saattaakin esiintyä enemmän matkoja tehneiden henkilöiden kuin matkojen lukumäärissä, koska matkojen lukumäärien osalta viitejakson enimmäispituus oli 3,5 - 4 kuukautta.

## Tulosten luotettavuudesta

Matkojen esiintyvyyteen ja niiden epätasaiseen väestölliseen jakautumiseen nähden matkailututkimuksen aineisto on kerätty suhteellisen pienillä otoksilla, mikä tekee aineistosta alttiin otosharhalle. Otosharhan aiheuttamaa satunnaisvaihtelua esiintyy sitä enemmän mitä pienempiin ryhmiin matkoja ja matkan tehneitä henkilöitä on luokiteltu (esim. ulkomaanmatkat matkakohteen mukaan, pitkät kotimaan matkat kohdeläänin mukaan). Tilastoa tulisikin käyttää lähinnä matkailun volyymin ja kehityksen yleisenä kuvaajana, koska otosharha ja satunnaisvaihtelu heikentävät sen luotettavuutta kun mennään pienempiin matka- ja matkailijaryhmiin.

Otoskohtaisen harhan lisäksi neljän osatutkimuksen yhdistäminen saattaa osaltaan aiheuttaa harhaa matkojen vuosiestimaateissa. Tämä johtuu siitä, että matkailu on hyvin pitkälle lomasidonnaista, joka useimmiten keskittyy tiettyihin vuodenaikoihin mutta jota toisaalta esiintyy hyvin paljon myös varsinaisten lomakausien ulkopuolella. Varsinkin lyhyet matkat (mm. risteilyt), joita voidaan tehdä viikonloppujen ja muutamien vapaa-päivien puitteissa, hajoavat pitkiä matkoja enemmän ympäri vuoden.

Menetelmällisesti tämä aiheuttaa ongelmia, koska tietyllä jaksolla otoksessa olevien henkilöiden jakson ulkopuolella jääviä matkailutottumuksia ei tunneta. Tosistaan riippumattomien otosten yhdistäminen saattaa siis osaltaan aiheuttaa jonkin asteista matkojen ylitai aliedustusta.

Ongelma voi olla kuitenkin enemmän menetelmällinen kuin käytännöllinen, sillä joka tapauksessa ilmiöalueeseen nähden suhteellisen pienillä otoksilla kerätyt aineistot tuottavat seurantajaksoiltakin hyvin karkeita estimaatteja.

Paneeli-asetelma poistaisi erillisiin otoksiin liittyvän menetelmällisen ongelman, kun kaikki osatutkimukset tehtäisiin vuoden aikana samoille otoshenkilöille. Paneelitutkimus tuottaisi myös suoraan matkoja tehneiden henkilöiden vuosiestimaatit ja vähentäisi pit-

kiin viitejaksoihin liittyviä muistivirheitä. Pienen otoksen edustavuutta heikentävää otosharhaa paneelitutkimus-asetelmakaan ei poistaisi ja uutena ongelmana se toisi mukaan kierroskohtaiset kadon vaihtelut. Paneelitutkimuksesta puuttuisi myös erillisten otosten toisiaan tasapainottava ja korjaava vaikutus, mikä saattaisi aiheuttaa jopa nykyistäkin suurempaa harhaa matkojen lukumääriä kuvaaviin tietoihin vuositaso-aineistossa.

### *Mittaus- ja käsittelyvirheet*

Sähköisessä muodossa oleva tutkimuslomake poistaa suuren joukon perinteisiä tiedon käsittelystä ja tallennuksesta aiheutuvia virheitä, koska tietoa ei tarvitse siirtää systeemistä toiseen. Menetelmä parantaa myös tulosten laatua, koska lomake ohjaa haastattelua valitsemalla oikeat kysymyspolut ja kontrolloi vastausvaihtoehtoja, mikä vähentää haastatteluvaiheen aikana syntyviä virheitä.

Keskeisiä mittausvirheiden lähteitä matkailututkimuksessa ovat suhteellisen pitkien viitejaksojen aiheuttamat muistiin liittyvät virheet kohdehenkilöillä. Muistista johtuvaa virhettä esiintyy todennäköisesti enemmän lyhyissä kuin pitkissä matkoissa ja enemmän kotimaan kuin ulkomaan matkoissa.

Myös käsitteiden määrittely ja kysymysten muotoilu saattavat aiheuttaa tulkintavaikeuksia ja niistä johtuvaa virhettä haastattelutilanteessa. Yleisemmin käsitteiden määrittelyt ja kysymysten muotoilu liittyvät siihen, miten hyvin tutkimuksen sisältö vastaa mittauksen kohteena olevaa ilmiötä.

### *Matkojen määritelmät*

**Kotimaan matkoiksi** on määritelty vapaa-ajanmatkat, joihin sisältyy vähintään yksi yöpyminen jossain maksullisessa majoituksessa, kuten hotellissa, vuokrautuksessa mökissä, leirintäalueella tai lomakylässä. Tässä ryhmässä on mukana myös sellaisia matkoja, joissa majoitus tapahtuu korvausta vastaan jossain muussa kuin varsinaista majoitustoimintaa harjoittavassa liikkeessä, kuten järjestöjen, yhdistysten, työnantajien, opistojen yms. omistamissa mökeissä ja kiinteistöissä.

Ryhmän ulkopuolelle on rajattu sellaiset mökki- ja vierailumatkat, joiden aikana ei käytetä lainkaan maksullisia majoituspalveluja. Rajaus on tehty jotta maksullisia majoituspalveluja käyttävien matkojen ominaisuudet saataisiin paremmin esille kotimaan matkailussa, josta lähes 90 prosenttia koostuu mökki- ja vierailumatkoista. Kotimaan matkoihin on kuitenkin laskettu mukaan sellaiset matkat, joiden aikana yövytään sekä maksullisessa että maksuttomassa majoituksessa, jolloin maksuttomassa majoituksessa vietetyt yöt on laskettu mukaan yöpymisten kokonaismäärään. Maksuttomat yöpymiset voidaan erottaa muista majoitusmuotoa kuvaavan tiedon avulla.

**Ulkomaan matkat** ovat sellaisia ulkomaille tehtyjä vapaa-ajan matkoja, joiden aikana yövytään ainakin kerran kohdemaassa joko maksullisessa majoituksessa tai yksityisesti sukulaisten tai tuttavien luona tai muuten maksutta, kuten omassa vapaa-ajanasunnossa tai lomaosakkeessa. Ulkomaan matkojen keston on laskettu

mukaan matkalla tapahtuneet yöpymiset laivalla tai muissa liikennevälineissä. Jos ulkomaan matka on tehty laivalla niin, että kaikki yöpymiset tapahtuivat laivalla, matka on luokiteltu risteilyksi.

**Risteilyiksi** on tässä tutkimuksessa määritelty sellaiset Suomen aluevesien ulkopuolelle tehdyt laivamatkat, joiden aikana yövytään vain laivalla. Risteily voi olla pelkkä yöpymisen sisältävä merimatka tai siihen voi kuulua maissa käynti ilman yöpymistä jossain ulkomaan satamassa. Risteilyt on jaettu vapaa-ajanristeilyihin sekä työ- tai kokousmatkoihin liittyviin risteilyihin.

**Matkat omalle mökille ja vierailumatkat sukulaisten tai tuttavien luo** ovat matkoja, joiden aikana yövytään asuinpaikkakunnan ulkopuolella käyttämättä mitään maksullisia majoituspalveluja. Jos matkaan kuuluu yöpyminen maksullisessa majoituksessa (vaikka vain yksi yö), matka on luokiteltu kotimaan vapaa-ajanmatkoihin. Matkoihin kuuluvat myös muut ilmaismajoitusmatkat, kuten yöpymiset Lapin erämajoissa tai vapaassa luonnossa joko teltassa tai (asunto)autossa. Tästä ryhmästä ja siis koko tutkimuksesta voidaan sulkea pois hyvin usein ja säännöllisesti toistuvat (noin kerran viikossa) mökki- ja vierailumatkat, koska matkan kohde katsotaan tällöin kuuluvaksi ns. 'tavanomaiseen elinpiiriin'. Sama koskee pitkäaikaisia, useita kuuksia kestäviä oleskeluja omalla vapaa-ajanasunnolla, varsinkin jos sieltä käsin käydään töissä tai kyseessä ovat eläkeläiset tai muuten työelämään kuulumattomat henkilöt.

**Työ- ja kokousmatkat** ovat sellaisia yöpymisen sisältäviä liike- ja virkamatkoja tai muita työhön ja ammattiin liittyviä matkoja, joiden kustannuksiin työnantaja yleensä osallistuu. Kokousmatkoilla tarkoitetaan lähinnä osallistumista suuriin kokouksiin ja kongresseihin. Osallistuminen esimerkiksi poliittisten puolueiden tai ammattiyhdistysten kokouksiin lasketaan mukaan tähän ryhmään. Matkat luokitellaan kohdepaikan mukaan kotimaassa tai ulkomaille tehtyihin työ- ja kokousmatkoihin.

**Yhdistetyt vapaa-ajan ja työ-/kokousmatkat** luokitellaan niiden päätarkoituksen mukaan joko vapaa-ajanmatkoihin tai työ-/kokousmatkoihin. Päätarkoitus määritellään sen syyn mukaan, mitä ilman matkaa ei olisi tehty.

Ulkomaille tehdyissä yhdistetyissä työ-/kokous- ja vapaa-ajanmatkoissa matkan keston on laskettu mukaan kaikki matkan aikana tapahtuneet yöpymiset riippumatta siitä liittyivätkö ne matkan päätarkoitukseen.

**Lyhyet ja pitkät matkat.** Koti- ja ulkomaan vapaa-ajanmatkat sekä mökki- ja vierailumatkat on jaettu **keston mukaan** kahteen ryhmään: matka on luokiteltu lyhyeksi, jos sen aikana yövytään 1-3 kertaa ja pitkäksi, jos yöpymisiä on vähintään 4. Lyhyistä mökki- ja vierailumatkoista on käytettävissä ainoastaan matkojen lukumäärää koskeva tieto.

**Ulkomaan päivämatkat** ovat sellaisia alle vuorokauden kestäviä matkoja maan rajojen ulkopuolelle, joiden aikana ei yövytä lainkaan ei kulkuvälineenä käytetyllä laivalla tai lautalla eikä matkan kohteena olevasa maassa.

**A. Tutkimukseen osallistuneet yhteensä ja 15-74 -vuotias väestö sukupuolen, iän ja asuinläänin mukaan**  
*Cumulative sample population and target population by gender, age and residence province*

	Otos	%	Väestö	%
	Sample		31.12.1995 Population	
<b>15-74 -vuotias väestö</b>	<b>8 184</b>	<b>100</b>	<b>3 844 916</b>	<b>100</b>
<i>Population 15-74 of age</i>				
<b>Sukupuoli, Gender</b>				
Mies, Male	3 975	49	1 904 788	50
Nainen, Female	4 209	51	1 940 128	50
<b>Ikä, Age</b>				
15 - 24	1 413	17	631 636	16
25 - 44	3 181	39	1 526 921	40
45 - 64	2 730	33	1 251 193	33
65 - 74	860	11	429 995	11
<b>Asuinlääni, Residence province</b>				
Uudenmaan lääni, Uusimaa	2 015	25	1 004 237	26
Turun ja Porin lääni, Turku and Pori	1 158	14	529 062	14
Hämeen lääni, Häme	1 186	14	550 727	14
Kymen lääni, Kymi	532	7	253 198	7
Mikkelin lääni, Mikkelä	338	4	155 858	4
Pohjois-Karjalan lääni, North Karelia	291	4	132 510	3
Kuopion lääni, Kuopio	438	5	193 857	5
Keski-Suomen lääni, Central Finland	410	5	193 257	5
Vaasan lääni, Vaasa	745	9	327 710	9
Oulun lääni, Oulu	722	9	329 408	9
Lapin lääni, Lapland	317	4	151 492	4
Ahvenanmaa, Ahvenanmaa	32	0	18 429	0

**B. Otokset ja kato neljännesvuosittain**  
*Quarterly samples and non-response*

	I-jakso	%	II-jakso	%	III-jakso	%	VI-jakso	%	Kaikki	%
	period		period		period		period		Total	
<b>Otokset, Samples</b>	<b>2 341</b>	<b>100,0</b>	<b>2 225</b>	<b>100,0</b>	<b>2 223</b>	<b>100,0</b>	<b>2 226</b>	<b>100,0</b>	<b>9 015</b>	<b>100,0</b>
<b>Saadut haastattelut</b>	<b>2 162</b>	<b>92,4</b>	<b>1 945</b>	<b>87,4</b>	<b>2 037</b>	<b>91,6</b>	<b>2 040</b>	<b>91,6</b>	<b>8 184</b>	<b>90,8</b>
<i>Responses</i>										
<b>Nettokato</b>	<b>179</b>	<b>7,6</b>	<b>280</b>	<b>12,6</b>	<b>186</b>	<b>8,4</b>	<b>186</b>	<b>8,4</b>	<b>831</b>	<b>9,2</b>
<i>Non-response</i>										
<b>Kadon syyt</b>		<b>(100,0)</b>		<b>(100,0)</b>		<b>(100,0)</b>		<b>(100,0)</b>		<b>(100,0)</b>
<i>Reasons for non-response</i>										
- kieltäytyi, refused	30	16,8	28	10,0	47	25,3	28	15,1	105	12,6
- ei tavoitettu, no contact	114	63,7	228	81,4	122	65,6	121	65,1	464	55,8
- ei puhu suomea/ruotsia doesn't speak Finnish or Swedish	8	4,5	4	1,4	4	2,2	8	4,3	16	1,9
- jokin muu syy - other reason	27	15,1	20	7,1	13	7,0	29	15,6	60	7,2

## ***Finnish travel 1996***

### *Trips abroad increased by 14 per cent*

There was a full 14 per cent increase in leisure trips abroad with at least one overnight stay made by Finns in 1996. This was the second year of considerable growth in the figures of outbound travel. On the other hand, the growth in domestic travel levelled off and there was a slight 2 per cent decrease in this category of trips. The growth in the number of cruises with one night spent on board seems to have reached its culmination, having continued for the whole of the first half of the 90's. There was even a slight downward turn in 1996 (day-cruises excluded), by about 2 per cent.

### *3 million domestic trips*

Finns made some 2.7 million domestic leisure trips, during which a paid accommodation was used. Of these trips slightly more than 1.9 million were short trips of 1-3 nights and the rest, i.e. 700 000 were longer trips of one week's duration on average. During domestic trips Finns spent nearly 8 million nights in paid accommodation, of which 3.2 million in hotels, 1.7 million on camping sites and holiday villages and 2.5 million in rented holiday cottages.

Besides these trips with paid accommodation, some 20 million domestic trips were taken to own holiday home or to friends and relatives, of these 18 million were short trips of 1-3 nights. Domestic day-trips are not included in this survey.

### *4 million leisure trips abroad*

In 1996, Finns made slightly more than 1.8 million leisure trips abroad. Of these trips, some 1.2 million were holiday trips of 1-2 weeks and the rest, i.e. 600 000, were shorter trips of 1-3 nights. In addition to these trips, there were nearly 2 million overnight cruises which usually offered a possibility to visit the country of destination. Furthermore, some 2 million day-visits abroad were made. Thus the total number of leisure trips abroad by Finns amounted to 6 million.

### *The Canary Islands back at the top*

The growth in outbound travel of Finns was mainly attributable to the revival of the tourism to the Canary Islands, which has already reached the high figures of the peak years of 1988-91; the number of tourists to these holiday islands tripled in two years and in 1996 some 300 000 Finnish tourists spent a holiday of 1-2 weeks in the Canary Islands. Tourism to the Mediterranean also increased, with the tourism to mainland-Spain picking up after the economic recession, making the country almost as popular a holiday destination as Greece and Turkey. Nearly 100 000 Finns took a holi-

day trip to Spain, and the figures for Greece and Turkey were over 100 000.

### *500 000 holiday trips to the Mediterranean*

As a whole some 500 000 Finnish tourists spent their holidays in the Mediterranean resorts Israel and the Arab countries of the Middle-East and North Africa included. Tourism also increased to Asia and the Far East, where the most popular destinations were Thailand and India. There was a full 16 per cent increase in the volume of holiday trips of 1-2 weeks in 1996, this growth corresponds to some 200 000. As a whole the outbound tourism of Finns was still almost one fifth below the level of the peak years in the early 90's.

### *Tourism to Estonia and Russia increased*

Tourism to Sweden decreased, while that to Estonia and Russia grew, resulting in an overall increase of nearly 10 per cent in the tourism to the neighbouring countries. Although the number of longer trips to Estonia also grew, the proportion of short trips in the tourism to the neighbouring areas is on the increase. Finns made over 800 000 trips to the neighbouring countries excluding cruises and day-visits. Of these trips, two in three (550 000 trips) were short trips of 1-3 nights.

In 1996 Finns made some 250 000 trips to Estonia, cruises and day-trips excluded, of these 180 000 were short trips of 1-3 nights and the rest, i.e. 70 000 were longer trips of four or more nights. Compared to the figures of the previous year this indicates an overall growth of 25 per cent; the number of longer trips almost doubled, while that of short trips increased by about 10 per cent.

Nearly 200 000 leisure trips were made to Russia, of which 90 per cent were short trips of 1-3 nights. The growth rate of short trips was extremely fast and the number increased by 75 per cent in one year.

Tourism to Sweden declined by nearly 20 per cent on the year before. The fall was steeper in longer trips of four or more nights. In 1996 Finns made some 250 000 leisure trips to Sweden, of which 150 000 were short trips of 1-3 nights. About 90 per cent of the leisure trips to Sweden were visits to friends and relatives.

In 1996 Finns took nearly 2 million overnight leisure cruises. More than 1.5 million persons made a day-visit abroad during these trips. Although there has been a continuous increase in cruises to Tallinn in recent times, Sweden still held its position as the most popular destination of cruises with one night on board measured by the volume of visits ashore. In connection with cruises more than 800 000 Finns visited Sweden; the number for Estonia was close on 700 000 (visits ashore include cruises connected to business and congress travel, which accounted for 14% of the total). Compared to the figures of 1995 cruises to Sweden decreased by almost 10 per cent, while those to Estonia saw an increase of 14 per cent.

# Product presentation

## Basic concepts and tourism units

**Tourism** comprises "the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes".

This is a general definition of tourism by the World Tourism Organisation. In practice more detailed instructions are necessary. The most important restrictions are:

1. Commuting and local transport are not included in tourism, they take place within the usual environment.

2. Holiday and weekend trips to a person's second residence are included in tourism unless they occur every week(end), in which case the usual environment is enlarged to include the second residence.

3. Full-time education is not included in tourism. Short courses related to profession and leisure-time courses outside the usual environment are considered as tourism.

4. Stays in hospital are excluded. Spas and other health establishments are included in tourism. These establishments are often unable to make a separation between persons, who are there for voluntary or non-voluntary reasons.

5. Stays in prison and stays in military service are excluded. Vacations from the institutions may be normally included in tourism.

6. Refugees and asylum-seekers are excluded from tourism.

Three basic forms of tourism can be distinguished:

(i) **Domestic** tourism comprises the activities of residents of a given country travelling to and staying in places only within that country but outside their usual environment;

(ii) **Inbound** tourism comprises the activities of non-residents of a given country travelling to and staying in places in that country and outside their usual environment;

(iii) **Outbound** tourism comprises the activities of residents of a given country travelling to and staying in places outside that country and outside their usual environment.

Internal tourism comprises "domestic tourism" and "inbound tourism";

National tourism comprises "domestic tourism" and "outbound tourism";

International tourism consists of "inbound tourism" and "outbound tourism".

Persons participating in tourism are called visitors. **Visitor** comprises both **tourists** (overnight visitors) and **day visitors**. There are no statistics concerning domestic day trips in Finland. Data on inbound day visitors can be obtained from border surveys and data on outbound day trips are asked in the tourism demand survey in 1996.

A visitor is defined as "any person travelling to a place other than that of his/her usual environment for less than twelve months and whose main purpose of trip is other than the exercise of an activity remunerated from within the place visited".

The remuneration criterion, which does not appear in the basic definition of tourism, is introduced in order to exclude seasonal workers and other short-stay migration from tourism. In practice, however, this is very difficult. Accommodation establishments, e.g., are unable to make such separation.

The concept of usual environment is most difficult to implement and there is no international consensus how it should be applied in practice. The one-year limit is applied also in other statistics. Staying for one year (or an intention to do so) in a place defines a person resident (and no more tourist) to that place and country.

## Finnish Travel Survey 1996

### Application

Statistics on tourism are necessary for monitoring the domestic and outbound travel of Finns. These statistics contain information which is not available from any other tourism-related source and provide data for the needs of, say, central government bodies and tourism enterprises and organisations. They also serve research and other information needs.

The section relating to the demand of tourism services in the tourism statistics directive of the European Union (95/57/EC) places an obligation for the production of comparable international statistics. Other main users of international statistics on tourism are the World Tourism Organisation and the OECD.

### A three-year development programme

With regard to the directive on tourism statistics, the contents of the Finnish tourism statistics are being revised via a three-year development programme to correspond to the requirements of the said directive. The first phase of the revision was implemented in 1995 and concerned the annual data of leisure trips of four or more nights. In 1996 the follow-up period was shortened by one month to three months and the data content of short leisure trips (1-3 nights) was extended in order to produce quarterly statistics as stated in the directive. The revisions to be implemented in 1997-98 will mainly concern the data content of business and professional travel.

Along with the shortening of the reference period the following revisions were made in 1996. The data content of short leisure trips abroad was widened by variables characterising the mode of accommodation, means of transport, organisation of the trip and total expenditure during the trip. In addition, the country of destination and departure month were added to the characteristics of business and professional trips abroad. At the same time the maximal number of one sample person's trips in this category was limited to 10 during the three month reference period which have diminished the estimate about 10- 20 per cent from the previous year (Table 6.) (the same operation was made to longer trips to own holiday home and visits to friends and relatives in 1995, which also can be seen in the estimate for this category of trips).

The province of destination was added to longer trips to own holiday home and visits to friends and relatives and it is presented (Table 7.1) as travel flows between departure and destination provinces, in the same way as in the table on domestic trips with paid accommodation (Table 7). Furthermore, the breakdown of the mode of accommodation used during domestic leisure trips with paid accommodation has been modified to be better in line with that of the EU-directive on Tourism Statistics. Consequently, the figures presenting overnights by accommodation in domestic trips are not directly comparable with those of the travel survey in 1995.

In addition to these extensions in the data framework, a table showing the number of nights by destination was also added to the tables on leisure trips abroad (Table 2). The variety of tables presenting participation in tourism by demographic and socio-economic background variables was also widened. Furthermore, a completely new category of trips, namely day trips abroad by destination was adopted in the data framework.

### Coverage

Statistics on tourism cover almost entirely the travel of at least one night's duration of Finns aged 15-74 years; only trips extending beyond the three month follow-up period, which are very infrequent, are omitted (according to the definition given by the WTO, the maximum length of a trip is 12 months). Furthermore, for practical reasons, the maximal number of sample person's trips in each category (excl. domestic business and congress travel and short trips to one's own holiday home and visits to friends and relatives) is limited to 10 during the three month follow-up period. In 1996, day trips abroad were included in the data framework and now the statistics provide a relatively comprehensive picture of the outbound travel of Finns. As regards the whole field of tourism, only domestic day trips are excluded from the data framework of these statistics.

Statistics on tourism provide many-sided data on domestic and outbound trips, as well as demographic and socio-economic background data on persons making these trips. With the help of indicators measuring the number of trips the travel statistics supplement other statistics which describe the volume of tourism. As regards outbound travel, these statistics provide a supplement to, for example, the passenger statistics of international air traffic (Civil Aviation Administration) as well as to those of international sea traffic (National Board of Navigation). In these statistics, it is not possible to separate Finnish passengers from foreigners with the exception of charter flight passenger statistics which mainly describe Finnish package tour passengers. The picture based solely on charter flight travel is flawed as it covers only a part of Finns' trips abroad disregarding the entire business travel as well as holiday trips in scheduled traffic.

With regard to domestic trips, the travel statistics complete the picture of the use of domestic accommodation services in that they cover the use of all paid modes of accommodation including those not provided by the accommodation statistics, namely small accommodation enterprises (less than 10 rooms, cottages or places for caravans) and rented private holiday cottages. As they also include trips to one's own summer cottage and visits to friends and relatives, the statistics give an idea of the volume of tourism resorting to accommodation free of charge. In addition to the provinces of destination, the statistics give information on the provinces of departure and the travel flows between these two.

Besides the information regarding the use of domestic accommodation services, the statistics provide us with tools for estimating the consumption of other travel-related services, such as catering and recreational services and transportation services. With the help of these it is possible to estimate the total economic impact of tourism at the level of national accounts. This picture is, however, blurred by the lack of domestic day trips. The future trend will be to develop the statistics, together with the harmonisation of the contents and the endeavour to improve the estimates, to a direction that enables these statistics to indicate the economic impacts (economic indicators) and the environmental pressures (environmental indicators) of domestic travel by Finnish residents. By means of travel flows between the provinces of departure and destination it is already possible to produce rough indicators of regional pressures on the environment caused by domestic leisure travel (incl. longer trips to cottages and visits) at the level of provinces.



# Methodology

## Collection of data

The data of the Finnish travel statistics for 1996 were collected by four telephone interviews (the share of personal interviews was about 3%). The follow-up period of each survey was three months so that the first period covered January-March with interviews carried out (during two weeks) in the second half of April. The second follow-up period covered April-June with interviews carried out towards the end of July. The third follow-up period covered July-September with interviews carried out towards the end of October. And the fourth period covered October-December with interviews in the second half of January 1997.

The survey was a computer-assisted telephone interview which was carried out in connection with the monthly Labour Force Surveys of Statistics Finland using the same sample populations as bases. Each sample of the four Travel Surveys consisted of some 2 100 persons who participated in the panel survey framework of the Labour Force Survey for the fifth time, i.e. for the last time. The original size of the samples when introduced to the host survey for the first time was about 2 500 persons. All four Travel Surveys were thus carried out with separate sample persons. The samples for the Labour Force Survey were selected as random samples (systematic sampling) from the population aged 15-74 years of the Central Population Register of Finland. Persons living permanently in institutions were excluded from the sample frame.

## Nonresponse

The participation in the Travel Survey was fairly good with nonresponse rates varying between 8-13 per cent depending on the season. Nonresponse by gender, age and province of residence is presented in Table A and the breakdown of the reasons for nonresponse in Table B. The nonresponse rate was slightly higher among males, in the age group 25-44 and among the residents of Uusimaa. The high rate of participation presented here was partly due to the selection which took place in the course of the panel framework of the Labour Force Survey. The Travel Survey of 1996 included those participating in the host survey for the last time (i.e. the fifth time), whereas in 1995 those surveyed were participating in the first round of the host survey. The samples of the 1996 Travel Survey were about 10-15 per cent greater compared to the preceding year. This may have improved the reliability of the results to some extent.

## Sample estimates

The results have been weighted to the population level (N=3.8 million) by coefficients according to gender by post-stratification, thus correcting the slightly higher nonresponse among males. Other corrective coefficients were not used. Nonresponse was somewhat

higher in Uusimaa (including Greater Helsinki) which may have caused some errors in the results (to a direction of underestimation) as the share of those participating in tourism in Greater Helsinki was among the highest in the country. There are also other background variables in which the uneven distribution of nonresponse may cause bias in the results, such as the size of the household or the socio-economic status. However, such non-response is not analysed here.

## Annual estimates

The estimates for the number of trips over the whole year have been produced by combining the data of the four periodical surveys. The estimates for the number of persons participating in tourism over the calendar year have been produced in the connection of the last periodical survey in which, along with the trips taken during the actual follow-up period (October-December), also trips referring to the preceding time (January-September) were handled by different trip groups in case they did not appear in the actual follow-up period. As the maximum length of the reference period for participation in tourism was 12 months (or even slightly more) there is a great risk of memory-related errors, although the questions concerning the extended reference period were simple dichotomic 'yes/no travels' questions. Consequently, there may be more memory-related errors in the annual estimates for the persons participating in tourism over a calendar year than in the number of trips over a year, as the maximum length of the reference period for the number of trips was about 3.5 to 4 months.

## Reliability of the results

Because the samples are rather small and the trips are not too frequent and furthermore, while they are unevenly distributed in the population, the data are liable to sample errors. The variation caused by sample errors is likely to be more frequent as the number of visitors and the number of trips are broken down into small categories (for example trips abroad by destination and long domestic trips by province of destination). The statistics can be used as a source of information showing general trends and the volume of tourism of the Finnish residents, but the possibility of errors and variation weaken its reliability when smaller groups are concerned.

In addition to the sample errors, the merging of the three periodical data might in itself produce errors in the annual estimates for the number of trips. This is because tourism is a phenomenon that is to a great extent a holiday-related action. On the one hand, it is concentrated on certain holiday seasons, but on the other hand it is also abundantly scattered throughout the year outside the actual holiday periods. This concerns especially short trips (including cruises) which can be taken during week-ends and during short vacations. This causes methodological problems as the sample persons' travel habits outside the actual follow-up period are not known. Thus merging separate samples might cause, to some extent, over- or underestimation of the trips. This problem, however, might be more of methodological than of

practical interest, as the periodical data produce, in any case, only very rough estimates.

A panel design with same sample persons would eliminate this problem of errors caused by merging data based on separate samples. A panel survey would also produce annual estimates for the persons participating in tourism automatically, thus diminishing the memory-related errors in the annual data. On the other hand, it would not decrease the risk of sample errors based on small samples and as a new element it would bring along the problem of periodical variations in the nonresponse rates. A panel survey would also lack the stabilising and mutually correcting effect of separate samples and might even cause more errors in the number of trips in the annual data than the separate samples.

### *Measuring and processing errors*

A computer-assisted interview eliminates a great deal of traditional errors arising in data collection and processing, as there is no need for transmitting the data from one system to another. The adopted method also improves the quality of the data as the questionnaire conducts the interview by giving the right question paths and controlling the range of acceptable answers.

The focal error source in this survey framework is related to the memory of the persons interviewed. Memory-related errors are probably more frequent with trips of short duration than with those of long duration and with domestic trips rather than with trips abroad. In addition, the definitions of the concepts and the formulation of the questions might cause interpretational problems concerning both interviewers and interviewed persons and consequent measuring errors. More generally, the definitions of the concepts and the formulation of the questions relate to the problem of how precisely the contents of the questionnaire correspond to the phenomenon under survey.

### *Definitions of the trips*

**Domestic trips** refer to leisure trips of at least one night's stay in some mode of paid accommodation, such as a hotel, rented cottage, camping site or holiday village. This group also includes such trips during which the paid accommodation is not provided by the actual accommodation enterprise, i.e. accommodation is provided in cottages or estates owned by some organisation, club, institute, employer etc. Trips to summer cottages or visits to friends and relatives during which no paid accommodation was used are excluded. This was done in order to better emphasise the characteristics of such trips during which paid accommodation was used, as these trips only account for 10 per cent of the entire domestic leisure travel. Domestic trips include, however, such trips during which both paid and free accommodation were used. In these cases the overnight stays in accommodation free of charge are counted in the total number of overnight stays, but can be separated from the rest by mode of accommodation.

**Trips abroad** are outbound leisure trips during which at least one night is spent in the destination

country either in paid accommodation or in private accommodation with friends and relatives. The number of nights spent onboard a ferry or ship or other mode of transport during the travel to destination are counted in the total duration of the trip. In case a trip abroad is made by a ferry or ship so that all the nights during the stay are spent onboard, the trip is classified as a cruise.

**Cruises** refer to trips made by a ferry or ship outside the territorial waters of Finland during which the passengers stay overnight onboard. A cruise can be either a trip on sea or it may include a landing in some harbour abroad but it does not include a stay overnight on land. Cruises are classified as either leisure cruises or cruises related to business or congress travel.

**Trips to one's own free-time residence and visits to friends or relatives** are leisure trips during which only accommodation free of charge is used. If one night is spent in paid accommodation during such a trip the trip is classified as a domestic leisure trip. This group also include trips during which some other free accommodation is used, such as free overnight stays in desert cottages in Lapland or in free surroundings either in tents or mobile homes. Of this group and of the entire survey data, regular and very frequent trips (about once a week) can be excluded, as the destination of the trip can be considered to belong to the so-called 'usual environment'. The same applies to stays of long duration in free-time residences, especially if people commute from these places or if they are pensioners or other economically inactive persons.

**Business and congress trips** refer to business or official journeys or to other trips related to profession or work involving overnight stays the expenses of which are usually at least to some extent paid by the employer or other organisation or institution. Congress trips refer mainly to trips the purpose of which is to participate in big conferences or congresses. For example, participation in the meetings of political parties or trade unions are included in this group. Trips are classified according to the place of destination into domestic or outbound business and congress trips.

**Combined business and leisure trips abroad** are classified either as business and professional trips or as leisure trips according to the main purpose of the trip. The main purpose of a trip is determined by the reason in the absence of which the trip would not have taken place. All nights during a combined business and leisure trip abroad are counted in the total number of nights regardless of whether or not they belong to the part considered as the main purpose of the trip.

**Short and long trips.** Domestic and outbound leisure trips as well as trips to own free-time residences and to see friends and relatives are classified according to duration into two groups: a trip is considered short if it contains 1-3 overnights and long if it contains at least 4 nights. There are less data available on short trips to own free-time residences or visits to friends and relatives than on corresponding long trips.

**Day trips abroad** are outbound same-day visits which includes no overnight stay either on board a ship/ferry or on land in the destination country.

# *Taulukot*

# *Tables*

**1. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa 1996**  
*Domestic leisure trips with paid accommodation 1996*

	Pitkät matkat <i>Long trips</i> vähint. 4 yöpym. <i>4 or more nights</i>		Lyhyet matkat <i>Short trips</i> 1-3 yöpymistä <i>1-3 nights</i>		Yhteensä <i>Total</i>	
		%		%		%
<b>Kotimaan matkoja yhteensä</b> <i>Domestic leisure trips, total</i>	<b>744 000</b>	<b>100</b>	<b>1 940 000</b>	<b>100</b>	<b>2 684 000</b>	<b>100</b>
<b>Alkamiskuukaudet, Trips by month</b>						
Tammikuu, <i>January</i>	18 000	2	89 000	5	107 000	4
Helmikuu, <i>February</i>	59 000	8	121 000	6	180 000	7
Maaliskuu, <i>March</i>	76 000	10	185 000	10	261 000	10
Huhtikuu, <i>April</i>	67 000	9	135 000	7	202 000	8
Toukokuu, <i>May</i>	20 000	3	112 000	6	132 000	5
Kesäkuu, <i>June</i>	67 000	9	295 000	15	362 000	13
Heinäkuu, <i>July</i>	203 000	27	380 000	20	583 000	22
Elokuu, <i>August</i>	72 000	10	178 000	9	250 000	9
Syyskuu, <i>September</i>	41 000	6	109 000	6	150 000	6
Lokakuu, <i>October</i>	30 000	4	90 000	5	120 000	4
Marraskuu, <i>November</i>	24 000	3	128 000	7	152 000	6
Joulukuu, <i>December</i>	68 000	9	119 000	6	187 000	7
<b>Kohdelääni, Destination province</b>						
Uudenmaan lääni	42 000	6	253 000	13	295 000	11
Turun ja Porin lääni	55 000	7	215 000	11	270 000	10
Hämeen lääni	32 000	4	347 000	18	379 000	14
Kymen lääni	15 000	2	95 000	5	110 000	4
Mikkelin lääni	49 000	7	107 000	6	156 000	6
Pohjois-Karjalan lääni	39 000	5	102 000	5	141 000	5
Kuopion lääni	47 000	6	144 000	7	191 000	7
Keski-Suomen lääni	26 000	3	123 000	6	149 000	6
Vaasan lääni	26 000	3	138 000	7	164 000	6
Oulun lääni	109 000	15	191 000	10	300 000	11
Lapin lääni	244 000	33	173 000	9	417 000	16
Ahvenanmaa	19 000	3	41 000	2	60 000	2
Useita läänejä	40 000	5	11 000	1	51 000	2
<b>Matkan kesto, yöpymiset</b> <i>Number of overnight stays</i>						
1 yö - <i>night</i>			831 000	43	831 000	31
2 yötä - <i>nights</i>			807 000	42	807 000	30
3 yötä - <i>nights</i>			303 000	16	303 000	11
4 yötä - <i>nights</i>	156 000	21			156 000	6
5 yötä - <i>nights</i>	176 000	24			176 000	7
6 yötä - <i>nights</i>	145 000	19			145 000	5
7 yötä - <i>nights</i>	164 000	22			164 000	6
8 - 14 yötä - <i>nights</i>	86 000	12			86 000	3
yli 14 yötä, <i>over 14 nights</i>	17 000	2			17 000	1
<b>Yöpymisiä keskimäärin</b> <i>Overnights on average</i>	<b>6,5</b>		<b>1,7</b>		<b>3,1</b>	
<b>Yöpymiset majoitusmuodottain</b> <i>Overnights by accommodation</i>						
<b>Yöpymisiä yhteensä, Total overnights</b>	<b>4 795 000</b>	<b>100</b>	<b>3 360 000</b>	<b>100</b>	<b>8 155 000</b>	<b>100</b>
Hotelli, <i>Hotel</i>	1 180 000	25	2 000 000	60	3 180 000	39
Lomakylä, <i>Holiday village</i>	417 000	9	137 000	4	554 000	7
Leirintäalue, <i>Camping site</i>	726 000	15	410 000	12	1 136 000	14
Vuokrattu mökki, <i>Rented cottage</i>	1 837 000	38	599 000	18	2 436 000	30
Muu maksullinen, <i>Other paid accommodation</i>	233 000	5	142 000	4	375 000	5
Oma mökki, sukulaisten / tuttavien luona	389 000	8	68 000	2	457 000	6
Own holiday home/with friends						
Juna, <i>Train</i>	13 000	0	4 000	0	17 000	0

**1. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa 1996**  
*Domestic leisure trips with paid accommodation 1996*

	Pitkät matkat <i>Long trips</i> vähint. 4 yöpym. <i>4 or more nights</i>		Lyhyet matkat <i>Short trips</i> 1-3 yöpymistä <i>1-3 nights</i>		Yhteensä <i>Total</i>	
		%		%		%
<b>Kotimaan matkoja yhteensä</b> <i>Domestic leisure trips, total</i>	<b>744 000</b>	<b>100</b>	<b>1 940 000</b>	<b>100</b>	<b>2 684 000</b>	<b>100</b>
<b>Kulkuväline</b> <i>Means of transport</i>						
Oma/yksityinen henkilöauto <i>Own or other passenger car</i>	549 000	74	1 428 000	74	1 977 000	74
Oma/yksityinen asuntoauto <i>Own or other van</i>	27 000	4	28 000	1	55 000	2
Vuorobussi, <i>Regular bus</i>	21 000	3	56 000	3	77 000	3
Tilausbussi, <i>Charter bus</i>	63 000	8	203 000	10	266 000	10
Juna, <i>Train</i>	53 000	7	145 000	7	198 000	7
Laiva, lautta, vene, <i>Ferry, passenger line</i>	8 000	1	28 000	1	36 000	1
Lentokone, <i>Plane</i>	17 000	2	36 000	2	53 000	2
Muu kulkuväline, <i>Other</i>	8 000	1	15 000	1	23 000	1
<b>Matkaseura</b> <i>Travel party</i>						
Yksin, <i>Alone</i>	45 000	6	152 000	8	197 000	7
Perhe, <i>Family</i>	467 000	63	1 024 000	53	1 491 000	56
Ystäviä, tuttavvia, <i>Friends, relatives</i>	186 000	25	559 000	29	745 000	28
Perhe ja ystävät, <i>Family and friends</i>	26 000	3	83 000	4	109 000	4
Työtovereita tms., <i>Colleagues or other</i>	20 000	3	122 000	6	142 000	5
<b>Matkaseurueen koko</b> <i>Number of persons in travelling party</i>						
1 henkilö - <i>person</i>	45 000	6	152 000	8	197 000	7
2 henkilöä - <i>persons</i>	243 000	33	675 000	35	918 000	34
3 henkilöä - <i>persons</i>	85 000	11	265 000	14	350 000	13
4 henkilöä - <i>persons</i>	181 000	24	353 000	18	534 000	20
5-6 henkilöä - <i>persons</i>	92 000	12	178 000	9	270 000	10
7-10 henkilöä - <i>persons</i>	50 000	7	112 000	6	162 000	6
11- henkilöä - <i>persons</i>	48 000	6	206 000	11	254 000	9
<b>Keskimäärin henkilöitä</b> <i>Persons on average</i>	<b>5,2</b>		<b>6,2</b>		<b>6,0</b>	
<b>Matkat joilla alle 15-vuotiaita</b> <i>Trips with children under 15-years</i>						
Ei yhtään alle 15-vuotiasta, <i>None</i>	457 000	61	1 383 000	71	1 840 000	69
Vain 7-14 vuotiaita, <i>Only 7-14 years old</i>	141 000	19	265 000	14	406 000	15
Vain alle 7 -vuotiaita, <i>Only under 7 years</i>	82 000	11	173 000	9	255 000	10
Sekä alle 7- että 7-14 -vuotiaita <i>Both under 7 years an 7-14 years old</i>	64 000	9	120 000	6	184 000	7
<b>Matkan järjestäminen</b> <i>Organisation of the trip</i>						
Suoraan majoitusliikkeestä / liikenteen- harjoittajalta, <i>Direct booking with accommodation / transport operator</i>	562 000	76	1 573 000	81	2 135 000	80
Matkatoimiston / matkanjärjestäjän kautta <i>Through travel agency / tour operator</i>	158 000	21	240 000	12	398 000	15
Tuntematon, <i>Unknown</i>	25 000	3	127 000	7	152 000	6
<b>Pakettimatkoja, <i>Package tours</i></b>	<b>162 000</b>	<b>22</b>	<b>373 000</b>	<b>19</b>	<b>535 000</b>	<b>20</b>

## 2. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille 1996

*Overnight leisure trips abroad in 1996*

	Pitkät matkat <i>Long trips</i> vähint. 4 yöpym. <i>4 or more nights</i>		Lyhyet matkat <i>Short trips</i> 1-3 yöpymistä <i>1-3 nights</i>		Yhteensä <i>Total</i>	
		%		%		%
<b>Ulkomaan matkoja yhteensä</b> <i>Leisure trips abroad, total</i>	<b>1 245 000</b>	<b>100</b>	<b>601 000</b>	<b>100</b>	<b>1 846 000</b>	<b>100</b>
<b>Alkamiskuukausi, Trips by month</b>						
Tammikuu, <i>January</i>	93 000	7	28 000	5	121 000	7
Helmikuu, <i>February</i>	84 000	7	30 000	5	114 000	6
Maaliskuu, <i>March</i>	122 000	10	41 000	7	163 000	9
Huhtikuu, <i>April</i>	128 000	10	38 000	6	166 000	9
Toukokuu, <i>May</i>	99 000	8	57 000	9	156 000	8
Kesäkuu, <i>June</i>	87 000	7	69 000	11	156 000	8
Heinäkuu, <i>July</i>	148 000	12	94 000	16	242 000	13
Elokuu, <i>August</i>	92 000	7	92 000	15	184 000	10
Syyskuu, <i>September</i>	97 000	8	48 000	8	145 000	8
Lokakuu, <i>October</i>	111 000	9	38 000	6	149 000	8
Marraskuu, <i>November</i>	87 000	7	36 000	6	123 000	7
Joulukuu, <i>December</i>	98 000	8	30 000	5	128 000	7
<b>Matkan kesto, yöpymiset</b> <i>Number of overnight stays</i>						
1 yö - <i>night</i>			236 000	39	236 000	13
2 yötä - <i>nights</i>			221 000	37	221 000	12
3 yötä - <i>nights</i>			143 000	24	143 000	8
4-5 yötä - <i>nights</i>	179 000	14			179 000	10
6 yötä - <i>nights</i>	216 000	17			216 000	12
7 yötä - <i>nights</i>	391 000	31			391 000	21
8-14 yötä - <i>nights</i>	334 000	27			334 000	18
yli 14 yötä, <i>over 14 nights</i>	125 000	10			125 000	7
<b>Yöpymisiä keskimäärin</b> <i>Overnights on average</i>	<b>9,6</b>		<b>1,8</b>		<b>7,1</b>	
<b>Majoitusmuodot, Accommodation</b>						
Hotelli, <i>Hotel</i>	892 000	72	360 000	60	1 252 000	68
Lomakylä, <i>Holiday village</i>	26 000	2	15 000	2	41 000	2
Leirintäalue, <i>camping site</i>	37 000	3	25 000	4	62 000	3
Muu maksullinen, <i>Other paid accommodation</i>	56 000	4	35 000	6	91 000	5
Sukulaiset / tuttavat, muu maksuton <i>With friends / relatives, other free accommodation</i>	233 000	19	160 000	27	393 000	21
<b>Kulkuväline, Means of transport</b>						
Lentokone, <i>Plane</i>	951 000	76	102 000	17	1 053 000	57
Laiva, lautta, <i>Ferry, passenger line</i>	107 000	9	226 000	38	333 000	18
Juna, bussi, <i>Train, bus</i>	55 000	4	99 000	16	154 000	8
Henkilö-/matka-auto, <i>Passenger car, van</i>	129 000	10	159 000	26	288 000	16
Muu kulkuväline, <i>Other vehicle</i>	2 000		15 000	2	17 000	1
<b>Matkan järjestäminen</b> <i>Organisation of the trip</i>						
Suoraan majoitusliikkeestä / liikenteen- harjoittajalta, <i>Direct booking with</i> <i>accommodation / transport operator</i>	175 000	14	208 000	35	383 000	21
Matkatoimiston / matkanjärjestäjän kautta <i>Through travel agency / tour operator</i>	1 045 000	84	350 000	58	1 395 000	76
Tuntematon, <i>Unknown</i>	25 000	2	43 000	7	68 000	4
<b>Pakettimatkoja, Package tours</b>	<b>819 000</b>	<b>66</b>	<b>218 000</b>	<b>36</b>	<b>1 037 000</b>	<b>56</b>

## 2. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille 1996

*Overnight leisure trips abroad in 1996*

	Pitkät matkat Long trips vähint. 4 yöpym. 4 or more nights	%	Lyhyet matkat Short trips 1-3 yöpymistä 1-3 nights	%	Yhteensä Total	%
<b>Kohdemaat yhteensä, Destinations total</b>	<b>1 245 000</b>	<b>100</b>	<b>601 000</b>	<b>100</b>	<b>1 846 000</b>	<b>100</b>
<b>Pohjoismaat, Scandinavian countries</b>	<b>177 000</b>	<b>14</b>	<b>187 000</b>	<b>31</b>	<b>364 000</b>	<b>20</b>
Ruotsi, Sweden	100 000	8	147 000	24	247 000	13
Norja, Norway	44 000	4	34 000	6	78 000	4
Tanska, Denmark	31 000	2	6 000	1	37 000	2
<b>Venäjä ja Baltian maat</b>	<b>89 000</b>	<b>7</b>	<b>356 000</b>	<b>59</b>	<b>445 000</b>	<b>24</b>
<i>Russia and the Baltic countries</i>						
Viro, Estonia	66 000	5	183 000	30	249 000	13
Venäjä, Russia	19 000	2	173 000	29	192 000	10
<b>Välimeren alue ja Kanarian saaret</b>	<b>612 000</b>	<b>49</b>	<b>4 000</b>	<b>1</b>	<b>616 000</b>	<b>33</b>
<i>Mediterranean area and The Canary Islands</i>						
Espanja, Kanarian saaret	274 000	22	2 000		276 000	15
<i>Spain, incl. The Canary Islands</i>						
Kreikka, Greece	112 000	9			112 000	6
Turkki, Turkey	99 000	8			99 000	5
Portugali, Madeira, Portugal, Madeira	45 000	4			45 000	2
Kypros, Malta, Cyprus, Malta	44 000	4			44 000	2
Italia, Italy	38 000	3	2 000		40 000	2
<b>Lähi-Itä, Pohjois-Afrikka, Near East, North-Africa</b>	<b>63 000</b>	<b>5</b>	<b>2 000</b>		<b>65 000</b>	<b>4</b>
Israel, Israel	15 000	1	2 000		17 000	1
Tunisia, Tunisia	17 000	1			17 000	1
<b>Länsi-Eurooppa, Western Europe</b>	<b>166 000</b>	<b>13</b>	<b>44 000</b>	<b>7</b>	<b>210 000</b>	<b>11</b>
<i>Alankomaat, The Netherlands</i>	4 000		2 000		6 000	
Belgia, Belgium	6 000		9 000	1	15 000	1
Iso-Britannia, UK	39 000	3	13 000	2	52 000	3
Irlanti, Ireland	7 000	1			7 000	
Ranska, France	47 000	4	4 000	1	51 000	3
Saksa, Germany	30 000	2	4 000	1	34 000	2
Sveitsi, Switzerland	17 000	1	4 000	1	21 000	1
Itävalta, Austria	16 000	1	8 000	1	24 000	1
<b>Itä- ja Keski- Eurooppa</b>	<b>40 000</b>	<b>3</b>	<b>12 000</b>	<b>2</b>	<b>52 000</b>	<b>3</b>
<i>Eastern and Central Europe</i>						
Puola, Poland	7 000	1	6 000	1	13 000	1
Tšekki, Czech Republic	12 000	1	2 000		14 000	1
Unkari, Hungary	13 000	1	4 000	1	17 000	1
<b>Aasia, Australia, Kauko-Itä, Asia, Australia, Far East</b>	<b>50 000</b>	<b>4</b>			<b>50 000</b>	<b>3</b>
Intia, India	8 000	1			8 000	
Thaimaa, Thailand	15 000	1			15 000	1
<b>USA, Kanada, USA, Canada</b>	<b>39 000</b>	<b>3</b>			<b>39 000</b>	<b>2</b>
<b>Menot, Expenditure</b>						
<b>Keskimmääiset kokonaismenot / henkilö (FIM)</b>	<b>4 660</b>		<b>1 335</b>		<b>3 648</b>	
<i>Average total expenditure per person (FIM)</i>						
<b>Pakettimatkat, Package tours</b>	<b>4 950</b>		<b>1 655</b>		<b>4 260</b>	
<b>Keskimmääiset menot päivässä / henkilö (FIM)</b>	<b>550</b>		<b>750</b>		<b>610</b>	
<i>Average expenditure per day per person (FIM)</i>						
<b>Pakettimatkat, Package Tours</b>	<b>610</b>		<b>835</b>		<b>660</b>	

## 2.1 Yöpyymiset ulkomaan vapaa-ajan matkoilla kohdemaittain 1996

*Overnights on leisure trips abroad in 1996*

	Pitkät matkat Long trips vähint. 4 yöpym. 4 or more nights		Lyhyet matkat Short trips 1-3 yöpymistä 1-3 nights		Yhteensä Total	
		%		%		%
<b>Yöpyymisiä yhteensä, Overnights total</b>	<b>12 895 000</b>	<b>100</b>	<b>1 678 000</b>	<b>100</b>	<b>14 574 000</b>	<b>100</b>
<b>Pohjoismaat, Scandinavian countries</b>	<b>1 619 000</b>	<b>13</b>	<b>460 000</b>	<b>27</b>	<b>2 079 000</b>	<b>14</b>
Ruotsi, <i>Sweden</i>	825 000	6	367 000	22	1 192 000	8
Norja, <i>Norway</i>	436 000	3	70 000	4	506 000	3
Tanska, <i>Denmark</i>	358 000	3	23 000	1	381 000	3
Islanti, <i>Iceland</i>	23 000				23 000	
<b>Venäjä ja Baltian maat, Russia, the Baltic countries</b>	<b>673 000</b>	<b>5</b>	<b>1 038 000</b>	<b>62</b>	<b>1 711 000</b>	<b>12</b>
Viro, <i>Estonia</i>	411 000	3	399 000	24	809 000	6
Venäjä, <i>Russia</i>	127 000	1	315 000	19	422 000	3
Latvia, Liettua, <i>Latvia, Lithuania</i>	135 000	1			135 000	1
<b>Välimeren alue ja Kanarian saaret</b>	<b>5 947 000</b>	<b>46</b>	<b>12 000</b>	<b>1</b>	<b>5 959 000</b>	<b>41</b>
<i>Mediterranean area and The Canary Islands</i>						
Espanja, Kanarian saaret <i>Spain, incl. The Canary Islands</i>	2 774 000	22	6 000		2 779 000	19
Kreikka, <i>Greece</i>	987 000	8			987 000	7
Turkki, <i>Turkey</i>	817 000	6			817 000	6
Portugali, Madeira, <i>Portugal, Madeira</i>	389 000	3			389 000	3
Kypros, Malta, <i>Cypros, Malta</i>	382 000	3			382 000	3
Italia, <i>Italy</i>	598 000	5	6 000		604 000	4
<b>Lähi-Itä, Pohjois-Afrikka, Near East, North-Africa</b>	<b>650 000</b>	<b>5</b>	<b>3 000</b>		<b>653 000</b>	<b>4</b>
Israel, <i>Israel</i>	244 000	2	3 000		247 000	2
Tunisia, <i>Tunisia</i>	141 000	1			141 000	1
<b>Länsi-Eurooppa, Western Europe</b>	<b>1 837 000</b>	<b>14</b>	<b>96 000</b>	<b>6</b>	<b>1 934 000</b>	<b>13</b>
Alankomaat, <i>Netherlands</i>	52 000		4 000		56 000	
Belgia, <i>Belgium</i>	37 000		37 000	2	74 000	1
Iso-Britannia, <i>UK</i>	402 000	3	37 000	2	439 000	3
Irlanti, <i>Ireland</i>	100 000	1			100 000	1
Ranska, <i>France</i>	492 000	4	11 000	1	504 000	3
Saksa, <i>Germany</i>	401 000	3	9 000	1	411 000	3
Sveitsi, <i>Switzerland</i>	268 000	2	7 000		276 000	2
Itävalta, <i>Austria</i>	136 000	1	31 000	2	167 000	1
<b>Itä- ja Keski-Eurooppa, Eastern &amp; Central Europe</b>	<b>319 000</b>	<b>2</b>	<b>29 000</b>	<b>2</b>	<b>348 000</b>	<b>2</b>
Puola, <i>Poland</i>	113 000	1	12 000	1	125 000	1
Tšekki, <i>Czech Republic</i>	99 000	1	5 000		104 000	1
Unkari, <i>Hungary</i>	96 000	1	11 000	1	107 000	1
<b>Aasia, Australia, Kauko-Itä, Asia, Australia, Far East</b>	<b>607 000</b>	<b>5</b>			<b>607 000</b>	<b>4</b>
Intia, <i>India</i>	95 000	1			95 000	1
Thaimaa, <i>Thailand</i>	269 000	2			269 000	2
<b>USA, Kanada, USA, Canada</b>	<b>675 000</b>	<b>5</b>			<b>675 000</b>	<b>5</b>
<b>Etelä- ja Keski-Amerikka, South &amp; Middle America</b>	<b>119 000</b>	<b>1</b>			<b>119 000</b>	<b>1</b>



**3. Yöpymisen sisältäneet risteilymatkat ja ulkomaille tehdyt päivämatkat 1996**  
*Cruises with overnight on board and day trips abroad in 1996*

	Risteilymatkat		Päivämatkat ulkomaille	
	<i>Cruises</i>	%	<i>Day trips abroad</i>	%
<b>Matkoja yhteensä, Number of trips</b>	<b>2 216 000</b>	<b>100</b>	<b>2 250 000</b>	<b>100</b>
<b>Alkamiskuukausi, Trips by month</b>				
Tammikuu, <i>January</i>	122 000	6		
Helmikuu, <i>February</i>	213 000	10		
Maaliskuu, <i>Mars</i>	200 000	9		
<b>1. vuosineljännes, 1. quarter</b>	<b>535 000</b>	<b>24</b>	<b>595 000</b>	<b>26</b>
Huhtikuu, <i>April</i>	164 000	7		
Toukokuu, <i>May</i>	209 000	9		
Kesäkuu, <i>June</i>	150 000	7		
<b>2. vuosineljännes, 2. quarter</b>	<b>523 000</b>	<b>24</b>	<b>600 000</b>	<b>27</b>
Heinäkuu, <i>July</i>	195 000	9		
Elokuu, <i>August</i>	146 000	7		
Syyskuu, <i>September</i>	175 000	8		
<b>3. vuosineljännes, 3. quarter</b>	<b>516 000</b>	<b>23</b>	<b>452 000</b>	<b>20</b>
Lokakuu, <i>October</i>	232 000	10		
Marraskuu, <i>November</i>	222 000	10		
Joulukuu, <i>December</i>	187 000	8		
<b>4. vuosineljännes, 4. quarter</b>	<b>641 000</b>	<b>29</b>	<b>603 000</b>	<b>27</b>
<b>Matkan tarkoitus, Purpose of trip</b>				
Vapaa-ajan risteily, <i>Leisure cruises</i>	1899 000	86	1 935 000	86
Työ- tai kokousristeily, <i>Business/ professional cruises</i>	317 000	14	315 000	14
<b>Yöpymisiä laivalla, Overnights on board</b>				
1 yöpyminen - <i>overnight</i>	1634 000	74		
2 yöpymistä - <i>overnights</i>	559 000	25		
yli 2 yöpymistä - <i>3 or more</i>	23 000	1		
<b>Käynti maissa, With landing abroad</b>	<b>1 531 000</b>	<b>69</b>		
<b>Kohdema, Destination</b>				
Ruotsi, <i>Sweden</i>	824 000	37	910 000	40
Norja, <i>Norway</i>			37 000	2
Viro, <i>Estonia</i>	671 000	30	602 000	27
Venäjä, <i>Russia</i>	10 000	0	690 000	31
Saksa, <i>Germany</i>	11 000	0	3 000	0
Muu tai tuntematon, <i>Other</i>	11 000	0	8 000	0

**4. Pitkät mökki- ja vierailumatkat sukulaisten / tuttavien luo (vähint. 4 yöpymistä) 1996**  
*Long trips to own holiday home and visits to friends and relatives (4 or more nights) 1996*

	Miehet Males	%	Naiset Females	%	Yhteensä Total	%
<b>Pitkiä mökki- ja vierailumatkoja</b> <i>Long trips to own holiday home, visits to friends and relatives, total</i>	<b>1 058 000</b>	<b>100</b>	<b>1 233 000</b>	<b>100</b>	<b>2 291 000</b>	<b>100</b>
<b>Alkamiskuukausi</b> <i>Trips by month</i>						
Tammikuu, <i>January</i>	22 000	2	21 000	2	43 000	2
Helmikuu, <i>February</i>	53 000	5	52 000	4	105 000	5
Maaliskuu, <i>March</i>	55 000	5	80 000	6	135 000	6
Huhtikuu, <i>April</i>	52 000	5	47 000	4	99 000	4
Toukokuu, <i>May</i>	48 000	5	60 000	5	108 000	5
Kesäkuu, <i>June</i>	166 000	16	213 000	17	379 000	17
Heinäkuu, <i>July</i>	274 000	26	310 000	25	584 000	25
Elokuu, <i>August</i>	129 000	12	168 000	14	297 000	13
Syyskuu, <i>September</i>	53 000	5	82 000	7	135 000	6
Lokakuu, <i>October</i>	59 000	6	45 000	4	104 000	5
Marraskuu, <i>November</i>	30 000	3	30 000	2	60 000	3
Joulukuu, <i>December</i>	117 000	11	126 000	10	243 000	11
<b>Matkan kesto, yöpymiset</b> <i>Number of overnight stays</i>						
4 yötä, <i>nights</i>	271 000	26	309 000	25	580 000	25
5 yötä, <i>nights</i>	216 000	20	228 000	18	444 000	19
6 yötä, <i>nights</i>	131 000	12	161 000	13	292 000	13
7 yötä, <i>nights</i>	174 000	16	180 000	15	354 000	15
8-14 yötä, <i>nights</i>	181 000	17	241 000	20	422 000	18
yli 14 yötä, <i>over 14 nights</i>	84 000	8	114 000	9	198 000	9
<b>Yöpymisiä keskimäärin</b> <i>Overnights on average</i>	<b>8,1</b>		<b>8,4</b>		<b>8,3</b>	
<b>Majoitusmuodot</b> <i>Accommodation</i>						
Oma mökki, vapaa-ajanasunto, <i>Own holiday home</i>	448 000	42	446 000	36	894 000	39
Tuttujen, sukulaisten luona, <i>With friends and relatives</i>	546 000	52	728 000	59	1 274 000	56
Muu maksuton majoitus, <i>Other free accommodation</i>	70 000	7	62 000	5	132 000	6
<b>Kulkuväline</b> <i>Means of transport</i>						
Oma/yksityinen henkilöauto, <i>Own or other passenger car</i>	845 000	80	859 000	70	1 704 000	74
Oma/yksityinen asuntoauto <i>Own or other van</i>	20 000	2	4 000		24 000	1
Bussi, <i>Bus</i>	40 000	4	111 000	9	151 000	7
Juna, <i>Train</i>	124 000	12	223 000	18	347 000	15
Laiva, lautta, vene, <i>Boat, ship, ferry</i>	10 000	1	13 000	1	23 000	1
Lentokone, <i>Plane</i>	12 000	1	22 000	2	34 000	1
Muu kulkuväline, <i>other</i>	8 000	1	2 000		10 000	
<b>Keskim. kokonaismenot / henkilö (FIM)</b> <i>Average total expenditure per person (FIM)</i>					<b>730</b>	
<b>Keskim. menot päivässä / henkilö (FIM)</b> <i>Average expenditure per day per person (FIM)</i>					<b>105</b>	

**5. Ulkomaille tehdyt yöpymisen sisältäneet työ- ja kokousmatkat 1996**  
*Business / professional trips with overnight stay abroad 1996*

	Työ- ja kokousmatkat ulkomaille <i>Business / professional trips abroad</i>	%
<b>Matkoja yhteensä, Number of trips</b>	<b>856 000</b>	<b>100</b>
<b>Alkamiskuukausi, Trips by month</b>		
Tammikuu, <i>January</i>	59 000	7
Helmikuu, <i>February</i>	76 000	9
Maaliskuu, <i>Mars</i>	68 000	8
Huhtikuu, <i>April</i>	60 000	7
Toukokuu, <i>May</i>	64 000	7
Kesäkuu, <i>June</i>	52 000	6
Heinäkuu, <i>July</i>	47 000	5
Elokuu, <i>August</i>	73 000	9
Syyskuu, <i>September</i>	110 000	13
Lokakuu, <i>October</i>	111 000	13
Marraskuu, <i>November</i>	94 000	11
Joulukuu, <i>December</i>	42 000	5
<b>Kohdemaat, Destination</b>		
<b>Pohjoismaat, Skandinavian countries</b>	<b>195 000</b>	<b>23</b>
Ruotsi, <i>Sweden</i>	151 000	18
Norja, <i>Norway</i>	17 000	2
Tanska, <i>Denmark</i>	25 000	3
<b>Venäjä ja Baltian maat</b>	<b>261 000</b>	<b>30</b>
<i>Russia and the Baltic countries</i>		
Viro, <i>Estonia</i>	103 000	12
Venäjä, <i>Russia</i>	145 000	17
Latvia, <i>Liettua, Latvia, Lithuania</i>	13 000	2
<b>Länsi-Eurooppa, Western Europe</b>	<b>288 000</b>	<b>34</b>
Alankomaat, <i>Netherlands</i>	21 000	2
Belgia, <i>Belgium</i>	30 000	4
Iso-Britannia, <i>UK</i>	57 000	7
Irlanti, <i>Ireland</i>	4 000	0
Ranska, <i>France</i>	61 000	7
Saksa, <i>Germany</i>	86 000	10
Sveitsi, <i>Switzerland</i>	19 000	2
Itävalta, <i>Austria</i>	10 000	1
<b>Itä- ja Keski-Eurooppa, Eastern and Central Europe</b>	<b>18 000</b>	<b>2</b>
Unkari, <i>Hungary</i>	10 000	1
<b>Etelä-Eurooppa, South Europe</b>	<b>36 000</b>	<b>4</b>
Espanja, <i>Spain</i>	15 000	2
Italia, <i>Italy</i>	15 000	2
<b>Aasia, Australia, Kauko-Itä, Asia, Australia, Far East</b>	<b>22 000</b>	<b>3</b>
Kiina, <i>China</i>	12 000	1
Japani, <i>Japan</i>	4 000	0
<b>Yhdysvallat, Kanada, USA, Canada</b>	<b>21 000</b>	<b>2</b>
<b>Etelä- ja Keski-Amerikka, South and Middle Amer.</b>	<b>10 000</b>	<b>1</b>
Afrikka, <i>Africa</i>	2 000	0
<b>Muu tuntematon, Other</b>	<b>2 000</b>	<b>0</b>

**5.1 Menot kotimaan matkoilla maksullisessa majoituksessa<sup>\*</sup> 1996, kaikki matkat**  
*Expenditure on domestic leisure trips 1996, all trips*

	Pitkät matkat. <i>long trips</i>		Lyhyet matkat. <i>short trips</i>	
	vähint. 4 yöpym. 4 or more nights per henkilö / person	päivässä per day	1-3 yöpymistä 1-3 nights per henkilö / person	päivässä per day
<b>Menot yhteensä</b> <i>Total expenditure</i>	<b>1 486</b>	<b>251</b>	<b>807</b>	<b>517</b>
Majoitus - <i>Accommodation</i>	487	82	253	159
Ravintolat - <i>Restaurants</i>	216	40	173	114
Ruokaostokset - <i>Foodstuffs from shop</i>	244	39	64	37
Muut ostokset - <i>Other shopping</i>	136	22	100	66
Matkat - <i>Transport</i>	273	47	156	103
Pääsyliput - <i>Entrance fees</i>	29	5	37	25
Hiihtohissit - <i>Ski lifts</i>	64	10	9	5
Välinevuokrat - <i>Sport equipment rental</i>	16	3	3	2
Muut menot - <i>Other expenses</i>	22	4	12	8

(\* Sisältää matkat, joiden aikana yövyttiin sekä maksullisessa että maksuttomassa majoituksessa  
*Includes trips during which both paid and free accommodation were used*  
 Ei sisällä pakettimatkoja  
*Package tours are not included*

**5.2 Menot kotimaan matkoilla maksullisessa majoituksessa<sup>\*</sup> 1996, majoitus vain hotellissa**  
*Expenditure on domestic leisure trips 1996, accommodation in hotels only*

	Pitkät matkat. <i>long trips</i>		Lyhyet matkat. <i>short trips</i>	
	vähint. 4 yöpym. 4 or more nights per henkilö / person	päivässä per day	1-3 yöpymistä 1-3 nights per henkilö / person	päivässä per day
<b>Menot yhteensä</b> <i>Total expenditure</i>	<b>1 366</b>	<b>253</b>	<b>1 101</b>	<b>717</b>
Majoitus - <i>Accommodation</i>	481	89	296	200
Ravintolat - <i>Restaurants</i>	280	54	204	139
Ruokaostokset - <i>Foodstuffs from shop</i>	142	23	41	27
Muut ostokset - <i>Other shopping</i>	185	34	124	85
Matkat - <i>Transport</i>	222	43	274	173
Pääsyliput - <i>Entrance fees</i>	29	6	144	81
Hiihtohissit - <i>Ski lifts</i>	12	2	4	2
Välinevuokrat - <i>Sport equipment rental</i>	3	1	1	1
Muut menot - <i>Other expenses</i>	11	2	13	9

(\* Ei sisällä pakettimatkoja  
*Package tours are not included*

**6. 15-74 -vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet matkat 1991 - 1996, 1000 kpl**  
*Overnight trips by persons 15-74 of age 1991-1996, in thousands*

	1991	1992	1993	1994	1995	1996
<b>Matkoja yhteensä</b> <i>Trips, total</i>	<b>28 600</b>	<b>34 300</b>	<b>29 500</b>	<b>33 300</b>	<b>33 290</b>	<b>30 916</b>
Vapaa-ajan matkat <i>Leisure trips</i>	23 673	28 896	24 923	28 352	28 041	26 280
Työ- ja kokousmatkat <i>Business/professional trips, congresses</i>	4 927	5 404	4 577	4 948	5 249	4 656
<b>Kotimaan matkat</b> <i>Domestic trips</i>	<b>24 157</b>	<b>29 880</b>	<b>25 407</b>	<b>28 945</b>	<b>28 140</b>	<b>26 335</b>
Vapaa-ajanmatkat, maksullinen majoitus <i>Leisure trips, paid accommodation</i>	2 370	2 730	2 384	2 644	2 740	2 684
Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä <i>Short trips, 1-3 nights</i>	1 500	1 830	1 525	1 920	1 950	1 940
Pitkät matkat, vähint. 4 yöpymistä <i>Long trips, 4 or more overnights</i>	870	900	859	725	790	744
Matkat omalle mökille, sukulais/tuttavavierailut <i>Trips to own holiday houses, friend/relative visits</i>	18 100	22 700	19 600	22 600	21 700	19 851
Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä <i>Short trips, 1-3 nights</i>	14 600	18 400	15 800	17 500	19 100	17 560
Pitkät matkat, vähint. 4 yöpymistä <i>Long trips, 4 or more overnights</i>	3 500	4 300	3 800	5 100	2 600	2 291
Työ- ja kokousmatkat kotimaassa <i>Domestic business/professional trips</i>	3 687	4 450	3 423	3 701	3 700	3 800
<b>Ulkomaan matkat</b> <i>Outbound trips</i>	<b>4 465</b>	<b>4 397</b>	<b>4 110</b>	<b>4 324</b>	<b>5 147</b>	<b>4 918</b>
Vapaa-ajanmatkat, poislukien risteilyt <i>Leisure trips, excluding cruises</i>	1 970	1 826	1 363	1 358	1 626	1 846
Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä <i>Short trips, 1-3 nights</i>	480	426	403	428	550	601
Pitkät matkat, vähint. 4 yöpymistä <i>Long trips, 4 or more overnights</i>	1 490	1 400	960	930	1 076	1 245
Risteilyt, yöpyminen vain laivalla <i>Cruises, overnight on board only</i>	1 530	1 891	1 834	1 968	2 257	2 216
Vapaa-ajanristeilyt <i>Leisure cruises</i>	1 255	1 617	1 593	1 719	1 972	1 899
Työ- ja kokousristeilyt <i>Business/professional cruises</i>	275	274	241	249	285	317
Käynti maissa <i>With landing abroad</i>	970	1 090	1 040	1 222	1 546	1 531
Työ- ja kokousmatkat, pl. risteilyt <i>Business/professional trips excl. cruises</i>	965	680	913	998	1 264	856

(\* Aineiston keruu muuttunut

**7. Kotimaan vapaa-ajan matkat asuin- ja kohdelääniin mukaan 1996**  
*Domestic leisure trips by residence and destination province 1996*

<b>Kohdelääni - Destination province</b>							
	<b>Yhteensä</b> <i>Total</i>	<b>Uuden- maan lääni</b>	<b>Turun- ja Porin lääni</b>	<b>Hämeen lääni</b>	<b>Kymen lääni</b>	<b>Mikkelin lääni</b>	<b>Pohjois- Karjalan lääni</b>
<b>Asuinlääni - Residence province</b>							
<b>Uudenmaan lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	591 000	50 000	77 000	99 000	32 000	41 000	35 000
Pitkät kotimaan matkat	210 000	16 000	16 000	10 000	6 000	15 000	11 000
Lyhyet kotimaan matkat	381 000	34 000	61 000	89 000	26 000	26 000	24 000
<b>Turun- ja Porin lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	324 000	26 000	70 000	52 000	12 000	19 000	10 000
Pitkät kotimaan matkat	97 000	2 000	15 000	5 000		6 000	8 000
Lyhyet kotimaan matkat	227 000	24 000	55 000	47 000	12 000	13 000	2 000
<b>Hämeen lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	406 000	51 000	48 000	86 000	10 000	16 000	21 000
Pitkät kotimaan matkat	111 000	4 000	8 000	9 000		8 000	6 000
Lyhyet kotimaan matkat	295 000	47 000	40 000	77 000	10 000	8 000	15 000
<b>Kymen lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	200 000	31 000	12 000	27 000	30 000	25 000	12 000
Pitkät kotimaan matkat	57 000	2 000	2 000	2 000	7 000	4 000	4 000
Lyhyet kotimaan matkat	143 000	29 000	10 000	25 000	23 000	21 000	8 000
<b>Mikkelin lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	142 000	15 000	15 000	17 000	6 000	14 000	6 000
Pitkät kotimaan matkat	34 000	2 000	2 000	2 000		5 000	
Lyhyet kotimaan matkat	108 000	13 000	13 000	15 000	6 000	9 000	6 000
<b>Pohjois-Karjalan lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	94 000	15 000	4 000	17 000	2 000	2 000	21 000
Pitkät kotimaan matkat	13 000	2 000					
Lyhyet kotimaan matkat	81 000	13 000	4 000	17 000	2 000	2 000	21 000
<b>Kuopion lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	174 000	27 000	6 000	23 000	6 000	13 000	17 000
Pitkät kotimaan matkat	24 000	2 000		2 000		2 000	2 000
Lyhyet kotimaan matkat	150 000	25 000	6 000	21 000	6 000	11 000	15 000
<b>Keski-Suomen lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	126 000	6 000	21 000	13 000	6 000	6 000	4 000
Pitkät kotimaan matkat	43 000	2 000	4 000			2 000	2 000
Lyhyet kotimaan matkat	83 000	4 000	17 000	13 000	6 000	4 000	2 000
<b>Vaasan lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	238 000	34 000	12 000	29 000	4 000	14 000	4 000
Pitkät kotimaan matkat	56 000	2 000	4 000		2 000	6 000	
Lyhyet kotimaan matkat	182 000	32 000	8 000	29 000	2 000	8 000	4 000
<b>Oulun lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	278 000	31 000	6 000	11 000	2 000	4 000	11 000
Pitkät kotimaan matkat	75 000	4 000	6 000				7 000
Lyhyet kotimaan matkat	203 000	27 000		11 000	2 000	4 000	4 000
<b>Lapin lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	113 000	12 000	2 000	6 000	2 000	4 000	2 000
Pitkät kotimaan matkat	25 000	6 000		2 000		2 000	
Lyhyet kotimaan matkat	88 000	6 000	2 000	4 000	2 000	2 000	2 000
<b>Matkoja yhteensä - Trips total</b>							
Kaikki kotimaan matkat	2 684 000	295 000	270 000	379 000	110 000	156 000	141 000
Pitkät kotimaan matkat	744 000	42 000	55 000	32 000	15 000	49 000	39 000
Lyhyet kotimaan matkat	1 940 000	253 000	215 000	347 000	95 000	107 000	102 000

**7. Kotimaan vapaa-ajan matkat asuin- ja kohdelääniin mukaan 1996**  
*Domestic leisure trips by residence and destination province 1996*

	<b>Kohdelääni - Destination province</b>						
	Kuopion lääni	Keski- Suomen lääni	Vaasan lääni	Oulun lääni	Lapin lääni	Ahvenan- maa	Useita läänejä
<b>Asuinlääni - Residence province</b>							
<b>Uudenmaan lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	47 000	45 000	17 000	40 000	80 000	19 000	10 000
Pitkät kotimaan matkat	19 000	9 000	8 000	23 000	58 000	12 000	10 000
Lyhyet kotimaan matkat	28 000	36 000	9 000	17 000	22 000	7 000	
<b>Turun- ja Porin lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	18 000	13 000	24 000	11 000	40 000	19 000	10 000
Pitkät kotimaan matkat	7 000		2 000	7 000	33 000	4 000	8 000
Lyhyet kotimaan matkat	11 000	13 000	22 000	4 000	7 000	15 000	2 000
<b>Hämeen lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	37 000	24 000	19 000	30 000	46 000	6 000	13 000
Pitkät kotimaan matkat	2 000	6 000		23 000	35 000	2 000	9 000
Lyhyet kotimaan matkat	35 000	19 000	19 000	7 000	11 000	4 000	4 000
<b>Kymen lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	11 000	6 000	4 000	9 000	29 000		6 000
Pitkät kotimaan matkat	4 000	4 000		5 000	21 000		2 000
Lyhyet kotimaan matkat	7 000	2 000	4 000	4 000	8 000		4 000
<b>Mikkelin lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	15 000	6 000	10 000	8 000	23 000	5 000	2 000
Pitkät kotimaan matkat	2 000	2 000	2 000	2 000	11 000	2 000	2 000
Lyhyet kotimaan matkat	13 000	4 000	8 000	6 000	11 000	3 000	
<b>Pohjois-Karjalan lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	4 000	4 000		17 000	7 000	2 000	
Pitkät kotimaan matkat				7 000	4 000		
Lyhyet kotimaan matkat	4 000	4 000		9 000	4 000	2 000	
<b>Kuopion lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	15 000	10 000	4 000	39 000	15 000	2 000	
Pitkät kotimaan matkat	4 000			6 000	7 000		
Lyhyet kotimaan matkat	11 000	10 000	4 000	33 000	7 000	2 000	
<b>Keski-Suomen lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	13 000	9 000	15 000	15 000	17 000		2 000
Pitkät kotimaan matkat	4 000	4 000	2 000	8 000	15 000		2 000
Lyhyet kotimaan matkat	9 000	6 000	13 000	7 000	2 000		
<b>Vaasan lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	7 000	13 000	42 000	40 000	37 000	4 000	
Pitkät kotimaan matkat	2 000		6 000	11 000	24 000		
Lyhyet kotimaan matkat	5 000	13 000	36 000	28 000	13 000	4 000	
<b>Oulun lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	19 000	19 000	29 000	69 000	72 000	2 000	4 000
Pitkät kotimaan matkat	4 000	2 000	8 000	15 000	26 000		4 000
Lyhyet kotimaan matkat	15 000	17 000	21 000	54 000	46 000	2 000	
<b>Lapin lääni</b>							
Kaikki kotimaan matkat	4 000		2 000	22 000	51 000	2 000	6 000
Pitkät kotimaan matkat				2 000	9 000		4 000
Lyhyet kotimaan matkat	4 000		2 000	21 000	41 000	2 000	2 000
<b>Matkoja yhteensä - Trips total</b>							
Kaikki kotimaan matkat	191 000	149 000	165 000	300 000	417 000	61 000	51 000
Pitkät kotimaan matkat	47 000	26 000	26 000	109 000	244 000	19 000	40 000
Lyhyet kotimaan matkat	144 000	123 000	138 000	191 000	173 000	41 000	11 000

## 7.1 Pitkät mökki- ja vierailumatkat (vähint. 4 yöpymistä) asuin- ja kohdeläänin mukaan 1996

*Long trips to holiday homes / visits to friends and relatives (4 or more nights)*

*by residence and destination province 1996*

Kohdelääni - Destination province								
	Yhteensä <i>Total</i>	Uuden- maan lääni	Turun- ja Porin lääni	Hämeen lääni	Kymen lääni	Mikkelin lääni	Pohjois- Karjalan lääni	Kuopion lääni
<b>Asuinlääni - Residence province</b>								
<b>Uudenmaan lääni</b>	832 000	142 000	59 000	142 000	67 000	82 000	45 000	55 000
% kohdelääneistä	100	17	7	17	8	10	5	7
% asuinlääneistä	100	51	21	51	24	30	16	20
<b>Turun- ja Porin lääni</b>	274 000	21 000	114 000	33 000	11 000	11 000	8 000	17 000
% kohdelääneistä	100	8	42	12	4	4	3	6
% asuinlääneistä	100	8	44	10	7	5	6	12
<b>Hämeen lääni</b>	327 000	17 000	43 000	93 000	20 000	33 000	21 000	21 000
% kohdelääneistä	100	5	13	28	6	10	6	6
% asuinlääneistä	100	6	17	28	13	16	15	15
<b>Kymen lääni</b>	114 000	11 000	8 000	6 000	28 000	21 000	15 000	2 000
% kohdelääneistä	100	10	7	5	25	18	13	2
% asuinlääneistä	100	4	3	2	18	10	11	1
<b>Mikkelin lääni</b>	74 000	6 000	2 000	11 000	4 000	31 000	7 000	2 000
% kohdelääneistä	100	8	3	15	5	42	9	3
% asuinlääneistä	100	2	1	3	3	15	5	1
<b>Pohjois-Karjalan lääni</b>	68 000	6 000	9 000	8 000	13 000	6 000	15 000	
% kohdelääneistä	100	9	13	12	19	9	22	
% asuinlääneistä	100	2	3	2	8	3	11	
<b>Kuopion lääni</b>	107 000	19 000	2 000	3 000	4 000	2 000	7 000	29 000
% kohdelääneistä	100	18	2	3	4	2	7	27
% asuinlääneistä	100	7	1	1	3	1	5	20
<b>Keski-Suomen lääni</b>	101 000	6 000		7 000	2 000	6 000	10 000	6 000
% kohdelääneistä	100	6		7	2	6	10	6
% asuinlääneistä	100	2		2	1	3	7	4
<b>Vaasan lääni</b>	88 000	9 000	8 000	4 000		9 000		
% kohdelääneistä	100	10	9	5		10		
% asuinlääneistä	100	3	3	1		4		
<b>Oulun lääni</b>	201 000	24 000	2 000	11 000	4 000	5 000	11 000	11 000
% kohdelääneistä	100	12	1	5	2	2	5	5
% asuinlääneistä	100	9	1	3	3	2	8	8
<b>Lapin lääni</b>	104 000	17 000	12 000	12 000	6 000		2 000	
% kohdelääneistä	100	16	12	12	6		2	
% asuinlääneistä	100	6	5	4	4		1	
<b>Matkoja yhteensä</b>	<b>2 291 000</b>	<b>277 000</b>	<b>258 000</b>	<b>330 000</b>	<b>160 000</b>	<b>206 000</b>	<b>141 000</b>	<b>143 000</b>
<i>Trips total</i>								



**7.1 Pitkät mökki- ja vierailumatkat (vähint. 4 yöpymistä) asuin- ja kohdeläänin mukaan 1996**

*Long trips to holiday homes / visits to friends and relatives (4 or more nights)  
by residence and destination province 1996*

**Kohdelääni - Destination province**

	Yhteensä <i>Total</i>	Keski- Suomen lääni	Vaasan lääni	Oulun lääni	Lapin lääni	Ahvenan- maa	Useita läänejä
<b>Asuinlääni - Residence province</b>							
<b>Uudenmaan lääni</b>	832 000	64 000	63 000	50 000	45 000	10 000	9 000
% kohdelääneistä	100	8	8	6	5	1	1
% asuinlääneistä	100	41	46	22	21	91	30
<b>Turun- ja Porin lääni</b>	274 000	9 000	11 000	15 000	17 000		6 000
% kohdelääneistä	100	3	4	5	6		2
% asuinlääneistä	100	6	8	7	8		20
<b>Hämeen lääni</b>	327 000	23 000	14 000	15 000	29 000		
% kohdelääneistä	100	7	4	5	9		
% asuinlääneistä	100	15	10	7	13		
<b>Kymen lääni</b>	114 000		2 000	4 000	8 000		10 000
% kohdelääneistä	100		2	4	7		9
% asuinlääneistä	100		1	2	4		33
<b>Mikkelin lääni</b>	74 000	2 000		2 000	7 000		
% kohdelääneistä	100	3		3	9		
% asuinlääneistä	100	1		1	3		
<b>Pohjois-Karjalan lääni</b>	68 000	6 000	2 000	2 000	2 000		
% kohdelääneistä	100	9	3	3	3		
% asuinlääneistä	100	4	1	1	1		
<b>Kuopion lääni</b>	107 000	7 000	2 000	19 000	13 000		
% kohdelääneistä	100	7	2	18	12		
% asuinlääneistä	100	5	1	8	6		
<b>Keski-Suomen lääni</b>	101 000	32 000	6 000	8 000	17 000		2 000
% kohdelääneistä	100	32	6	8	17		2
% asuinlääneistä	100	21	4	4	8		7
<b>Vaasan lääni</b>	88 000	4 000	24 000	12 000	17 000	2 000	
% kohdelääneistä	100	5	27	14	19	2	
% asuinlääneistä	100	3	18	5	8	18	
<b>Oulun lääni</b>	201 000	7 000	11 000	87 000	26 000		
% kohdelääneistä	100	3	5	43	13		
% asuinlääneistä	100	5	8	38	12		
<b>Lapin lääni</b>	104 000	2 000	2 000	12 000	37 000		4 000
% kohdelääneistä	100	2	2	12	36		4
% asuinlääneistä	100	1	1	5	17		13
<b>Matkoja yhteensä</b>	<b>2 291 000</b>	<b>155 000</b>	<b>136 000</b>	<b>226 000</b>	<b>218 000</b>	<b>11 000</b>	<b>30 000</b>
<i>Trips total</i>							

**8. Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, kaikki yöpymisen sisältäneet matkat**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, all trips with overnight stay*

	matkoja <i>trips</i>		ei matkoja <i>no trips</i>		Henkilöitä <i>Persons</i>	
	lkm, <i>number</i>	%	lkm, <i>number</i>	%	lkm, <i>number</i>	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	3 060 000	80	784 000	20	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, <i>male</i>	1 490 000	78	415 000	22	1 904 000	100
nainen, <i>female</i>	1 570 000	81	370 000	19	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	573 000	85	106 000	16	678 000	100
25 - 44	1 262 000	84	243 000	16	1 506 000	100
45 - 64	959 000	77	287 000	23	1 245 000	100
65 -	239 000	62	149 000	38	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	1 005 000	68	464 000	32	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	1 085 000	82	239 000	18	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	644 000	93	53 000	8	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	273 000	96	11 000	4	285 000	100
muu / tuntematon <i>other or unknown</i>	53 000	76	17 000	24	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	179 000	87	26 000	13	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	402 000	95	23 000	5	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	711 000	89	92 000	11	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	632 000	76	198 000	24	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	92 000	74	32 000	26	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	388 000	82	85 000	18	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	454 000	65	249 000	35	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	101 000	75	34 000	25	135 000	100
muu / tuntematon <i>other or unknown</i>	100 000	69	45 000	31	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	797 000	70	335 000	30	1 132 000	100
9 001 - 15 000	854 000	85	156 000	15	1 010 000	100
15 001 - 25 000	643 000	89	77 000	11	720 000	100
25 001 -	249 000	96	11 000	4	260 000	100
tuntematon - <i>unknown</i>	518 000	72	204 000	28	722 000	100

**8. Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, kaikki yöpymisen sisältäneet matkat**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, all trips with overnight stay*

	matkoja <i>trips</i>		ei matkoja <i>no trips</i>		Henkilöitä <i>Persons</i>	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Kotitalouden koko</b> <i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, 1 person	550 000	75	181 000	25	731 000	100
2 henkilöä, 2 persons	980 000	79	256 000	21	1 236 000	100
3 henkilöä, 3 persons	575 000	78	160 000	22	735 000	100
4 henkilöä, 4 persons	618 000	85	111 000	15	729 000	100
yli 4 henkilöä, 5 or more persons	337 000	82	75 000	18	413 000	100
<b>Lapset</b> <i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita <i>none</i>	2 011 000	78	577 000	22	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita <i>only under 7 years old</i>	301 000	83	60 000	17	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita <i>only 7-14 years</i>	524 000	84	104 000	17	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuotiaita <i>under 7 and 7-14 years old</i>	224 000	84	43 000	16	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
pääkaupunkiseutu, Helsinki area <i>(Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)</i>	539 000	87	83 000	13	622 000	100
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	249 000	84	49 000	16	298 000	100
muut kaupungit, other towns	1 100 000	83	228 000	17	1 328 000	100
muut kunnat, other municipalities	1 172 000	73	424 000	27	1 596 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
Uudenmaan lääni, Uusimaa	786 000	84	145 000	16	931 000	100
Turun ja Porin lääni, Turku and Po	403 000	73	149 000	27	552 000	100
Hämeen lääni, Häme	450 000	80	113 000	20	563 000	100
Kymen lääni, Kymi	217 000	88	30 000	12	247 000	100
Mikkelin lääni, Mikkeli	147 000	92	13 000	8	160 000	100
Pohjois-Karjalan lääni, North Kareli	106 000	79	28 000	21	134 000	100
Kuopion lääni, Kuopio	171 000	81	40 000	19	211 000	100
Keski-Suomen lääni, Central Finlar	141 000	75	47 000	25	188 000	100
Vaasan lääni, Vaasa	266 000	77	81 000	23	347 000	100
Oulun lääni, Oulu	262 000	75	87 000	25	349 000	100
Lapin lääni, Lapland	109 000	71	45 000	29	154 000	100
Ahvenanmaan maakunta, Åland	2 000	25	6 000	75	8 000	100
<b>Siviilisäätty, Marital status</b>						
avioliitossa, married	1 587 000	81	377 000	19	1 963 000	100
eronnut, divorced	279 000	78	81 000	23	360 000	100
leski, widow, widower	96 000	63	56 000	37	152 000	100
naimaton, unmarried	1 099 000	80	270 000	20	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
suomenkielinen, finnish	2 890 000	80	733 000	20	3 624 000	100
ruotsinkielinen, swedish	170 000	77	51 000	23	220 000	100

**8.1 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, ulko- tai kotimaan matkat (ml.risteilyt)**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, leisure trips domestic/abroad (inc. cruises)*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	2 125 000	55	1 719 000	45	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, male	1 026 000	54	878 000	46	1 904 000	100
nainen, female	1 099 000	57	840 000	43	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	392 000	58	287 000	42	678 000	100
25 - 44	891 000	59	614 000	41	1 506 000	100
45 - 64	690 000	54	583 000	46	1 272 000	100
65 -	153 000	39	235 000	61	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	635 000	43	833 000	57	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	741 000	56	584 000	44	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	504 000	72	192 000	28	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	223 000	78	62 000	22	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	23 000	33	47 000	67	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	130 000	63	75 000	36	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	336 000	79	89 000	21	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	530 000	66	273 000	34	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	378 000	45	453 000	55	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	74 000	60	50 000	40	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	275 000	58	198 000	42	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	284 000	40	418 000	59	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	62 000	46	73 000	54	135 000	100
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	57 000	39	88 000	61	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	493 000	44	639 000	56	1 132 000	100
9 001 - 15 000	558 000	55	452 000	45	1 010 000	100
15 001 - 25 000	511 000	71	209 000	29	720 000	100
25 001 -	217 000	83	43 000	17	260 000	100
tuntematon - unknown	347 000	48	375 000	52	722 000	100

**8.1 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, ulko- tai kotimaan matkat (ml.risteilyt)**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, leisure trips domestic/abroad (inc. cruises)*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Kotitalouden koko</b>						
<i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, 1 person	394 000	54	337 000	46	731 000	100
2 henkilöä, 2 persons	648 000	52	588 000	48	1 236 000	100
3 henkilöä, 3 persons	420 000	57	315 000	43	735 000	100
4 henkilöä, 4 persons	445 000	61	285 000	39	729 000	100
yli 4 henkilöä, 5 or more persons	219 000	53	194 000	47	413 000	100
<b>Lapset</b>						
<i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita <i>none</i>	1 402 000	54	1 186 000	46	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita <i>only under 7 years old</i>	205 000	57	156 000	43	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita <i>only 7-14 years</i>	384 000	61	243 000	39	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuot. <i>under 7 and 7-14 years old</i>	134 000	50	134 000	50	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
<i>pääkaupunkiseutu, Helsinki area</i>						
(Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)	422 000	68	200 000	32	622 000	100
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	166 000	56	132 000	44	298 000	100
muut kaupungit, other towns	731 000	55	597 000	45	1 328 000	100
muut kunnat, other municipalities	806 000	51	790 000	49	1 596 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
Uudenmaan lääni, Uusimaa	601 000	65	330 000	35	931 000	100
Turun ja Porin lääni, Turku and Pori	288 000	52	264 000	48	552 000	100
Hämeen lääni, Häme	311 000	55	253 000	45	563 000	100
Kymen lääni, Kymi	158 000	64	89 000	36	247 000	100
Mikkelin lääni, Mikkelä	102 000	64	58 000	36	160 000	100
Pohjois-Karjalan lääni, North Karelia	68 000	51	66 000	49	134 000	100
Kuopion lääni, Kuopio	107 000	51	104 000	49	211 000	100
Keski-Suomen lääni, Central Finland	74 000	39	114 000	61	188 000	100
Vaasan lääni, Vaasa	175 000	50	172 000	50	347 000	100
Oulun lääni, Oulu	168 000	48	181 000	52	349 000	100
Lapin lääni, Lapland	72 000	47	83 000	54	154 000	101
Ahvenanmaan maakunta, Åland	2 000	25	6 000	75	8 000	100
<b>Siviilisäätö, Marital status</b>						
avioliitossa, married	1 091 000	56	872 000	44	1 963 000	100
eronnut, divorced	196 000	54	164 000	46	360 000	100
leski, widow, widower	70 000	46	82 000	54	152 000	100
naimaton, unmarried	769 000	56	600 000	44	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
suomenkielinen, finnish	1 995 000	55	1 628 000	45	3 624 000	100
ruotsinkielinen, swedish	130 000	59	90 000	41	220 000	100

**8.2 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, ulko- tai kotimaan matkat (pl.risteilyt)**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, leisure trips domestic/abroad (exc. cruises)*

	matkoja <i>trips</i>		ei matkoja <i>no trips</i>		Henkilöitä <i>Persons</i>	
	lkm, <i>number</i>	%	lkm, <i>number</i>	%	lkm, <i>number</i>	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	1 843 000	48	2 001 000	52	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, <i>male</i>	895 000	47	1 009 000	53	1 904 000	100
nainen, <i>female</i>	947 000	49	992 000	51	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	318 000	47	360 000	53	678 000	100
25 - 44	778 000	52	727 000	48	1 506 000	100
45 - 64	614 000	48	658 000	52	1 272 000	100
65 -	132 000	34	256 000	66	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	545 000	37	924 000	63	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	633 000	48	692 000	52	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	433 000	62	264 000	38	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	211 000	74	74 000	26	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	21 000	30	49 000	70	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	119 000	58	87 000	42	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	321 000	76	104 000	25	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	444 000	55	359 000	45	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	302 000	36	529 000	64	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	64 000	52	60 000	48	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	236 000	50	237 000	50	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	252 000	36	450 000	64	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	55 000	41	80 000	59	135 000	100
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	51 000	35	94 000	65	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	403 000	36	729 000	64	1 132 000	100
9 001 - 15 000	486 000	48	524 000	52	1 010 000	100
15 001 - 25 000	451 000	63	270 000	38	720 000	100
25 001 -	206 000	79	55 000	21	260 000	100
tuntematon - <i>unknown</i>	298 000	41	424 000	59	722 000	100

**8.2 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, ulko- tai kotimaan matkat (pl.risteilyt)**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, leisure trips domestic/abroad (exc. cruises)*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Kotitalouden koko</b>						
<i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, 1 person	332 000	45	399 000	55	731 000	100
2 henkilöä, 2 persons	554 000	45	682 000	55	1 236 000	100
3 henkilöä, 3 persons	360 000	49	375 000	51	735 000	100
4 henkilöä, 4 persons	392 000	54	337 000	46	729 000	100
yli 4 henkilöä, 5 or more persons	205 000	50	207 000	50	413 000	100
<b>Lapset</b>						
<i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita <i>none</i>	1 197 000	46	1 391 000	54	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita <i>only under 7 years old</i>	185 000	51	177 000	49	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita <i>only 7-14 years</i>	347 000	55	281 000	45	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuot. <i>under 7 and 7-14 years old</i>	115 000	43	153 000	57	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
pääkaupunkiseutu, Helsinki area <i>(Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)</i>	366 000	59	256 000	41	622 000	100
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	134 000	45	164 000	55	298 000	100
muut kaupungit, other towns	631 000	48	697 000	52	1 328 000	100
muut kunnat, other municipalities	712 000	45	884 000	55	1 596 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
Uudenmaan lääni, Uusimaa	522 000	56	409 000	44	931 000	100
Turun ja Porin lääni, Turku and Pori	247 000	45	305 000	55	552 000	100
Hämeen lääni, Häme	254 000	45	309 000	55	563 000	100
Kymen lääni, Kymi	123 000	50	124 000	50	247 000	100
Mikkelin lääni, Mikkeli	87 000	54	73 000	46	160 000	100
Pohjois-Karjalan lääni, North Karelia	55 000	41	79 000	59	134 000	100
Kuopion lääni, Kuopio	102 000	48	109 000	52	211 000	100
Keski-Suomen lääni, Central Finland	66 000	35	122 000	65	188 000	100
Vaasan lääni, Vaasa	164 000	47	183 000	53	347 000	100
Oulun lääni, Oulu	155 000	44	194 000	56	349 000	100
Lapin lääni, Lapland	68 000	44	86 000	56	154 000	100
Ahvenanmaan maakunta, Åland	2 000	25	6 000	75	8 000	100
<b>Siviilisääty, Marital status</b>						
avioliitossa, married	976 000	50	987 000	50	1 963 000	100
eronnut, divorced	168 000	47	192 000	53	360 000	100
leski, widow, widower	64 000	42	88 000	58	152 000	100
naimaton, unmarried	635 000	46	734 000	54	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
suomenkielinen, finnish	1 726 000	48	1 898 000	52	3 624 000	100
ruotsinkielinen, swedish	117 000	53	104 000	47	220 000	100

**9. Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, kotimaan vapaa-ajanmatkat**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, domestic leisure trips*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	1 159 000	30	2 685 000	70	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, male	562 000	30	1 342 000	70	1 904 000	100
nainen, female	597 000	31	1 343 000	69	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	202 000	30	477 000	70	678 000	100
25 - 44	488 000	32	1 018 000	68	1 506 000	100
45 - 64	388 000	31	884 000	69	1 272 000	100
65 -	81 000	21	307 000	79	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	326 000	22	1 142 000	78	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	411 000	31	914 000	69	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	269 000	39	427 000	61	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	141 000	49	143 000	50	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	11 000	16	59 000	84	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	62 000	30	143 000	69	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	211 000	50	213 000	50	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	286 000	36	517 000	64	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	185 000	22	646 000	78	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	38 000	31	86 000	69	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	147 000	31	326 000	69	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	160 000	23	543 000	77	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	36 000	27	99 000	73	135 000	100
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	34 000	23	111 000	77	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	262 000	23	870 000	77	1 132 000	100
9 001 - 15 000	311 000	31	699 000	69	1 010 000	100
15 001 - 25 000	285 000	40	436 000	61	720 000	100
25 001 -	124 000	48	136 000	52	260 000	100
tuntematon - unknown	177 000	25	545 000	75	722 000	100



**9. Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, kotimaan vapaa-ajanmatkat**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, domestic leisure trips*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	1 214 000	32	2 631 000	68	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, male	600 000	32	1 304 000	68	1 904 000	100
nainen, female	613 000	32	1 326 000	68	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	221 000	33	458 000	68	678 000	100
25 - 44	526 000	35	980 000	65	1 506 000	100
45 - 64	390 000	31	882 000	69	1 272 000	100
65 -	77 000	20	311 000	80	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	358 000	24	1 110 000	76	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	441 000	33	884 000	67	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	267 000	38	429 000	62	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	134 000	47	151 000	53	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	13 000	19	59 000	84	70 000	103
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	70 000	34	136 000	66	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	200 000	47	224 000	53	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	310 000	39	493 000	61	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	208 000	25	623 000	75	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	45 000	36	86 000	69	124 000	106
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	162 000	34	311 000	66	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	141 000	20	561 000	80	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	39 000	29	99 000	73	135 000	102
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	38 000	26	107 000	74	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	256 000	23	876 000	77	1 132 000	100
9 001 - 15 000	330 000	33	680 000	67	1 010 000	100
15 001 - 25 000	304 000	42	417 000	58	720 000	100
25 001 -	134 000	52	126 000	48	260 000	100
tuntematon - unknown	190 000	26	531 000	74	722 000	100

**9. Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, kotimaan vapaa-ajanmatkat**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, domestic leisure trips*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Kotitalouden koko</b>						
<i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, 1 person	205 000	28	526 000	72	731 000	100
2 henkilöä, 2 persons	363 000	29	873 000	71	1 236 000	100
3 henkilöä, 3 persons	228 000	31	507 000	69	735 000	100
4 henkilöä, 4 persons	264 000	36	465 000	64	729 000	100
yli 4 henkilöä, 5 or more persons	153 000	37	260 000	63	413 000	100
<b>Lapset</b>						
<i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita none	763 000	29	1 824 000	70	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita only under 7 years old	132 000	36	230 000	64	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita only 7-14 years	241 000	38	386 000	62	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuot. under 7 and 7-14 years old	77 000	29	190 000	71	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
<i>pääkaupunkiseutu, Helsinki area</i>						
(Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)	192 000	31	430 000	69	622 000	100
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	89 000	30	209 000	70	298 000	100
muut kaupungit, other towns	447 000	34	882 000	66	1 328 000	100
muut kunnat, other municipalities	486 000	30	1 110 000	70	1 596 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
Uudenmaan lääni, Uusimaa	285 000	31	646 000	69	931 000	100
Turun ja Porin lääni, Turku and Pori	177 000	32	375 000	68	552 000	100
Hämeen lääni, Häme	173 000	31	390 000	69	563 000	100
Kymen lääni, Kymi	75 000	30	172 000	70	247 000	100
Mikkelin lääni, Mikkeli	53 000	33	107 000	67	160 000	100
Pohjois-Karjalan lääni, North Karelia	38 000	28	96 000	72	134 000	100
Kuopion lääni, Kuopio	75 000	36	136 000	64	211 000	100
Keski-Suomen lääni, Central Finland	51 000	27	133 000	71	188 000	98
Vaasan lääni, Vaasa	106 000	31	241 000	69	347 000	100
Oulun lääni, Oulu	124 000	36	224 000	64	349 000	100
Lapin lääni, Lapland	56 000	36	101 000	66	154 000	102
Ahvenanmaan maakunta, Åland	0	0	8 000	100	8 000	100
<b>Siviilisäätö, Marital status</b>						
avioliitossa, married	641 000	33	1 323 000	67	1 963 000	100
eronnut, divorced	105 000	29	254 000	71	360 000	100
leski, widow, widower	39 000	26	113 000	74	152 000	100
naimaton, unmarried	428 000	31	941 000	69	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
suomenkielinen, finnish	1 174 000	32	2 450 000	68	3 624 000	100
ruotsinkielinen, swedish	40 000	18	181 000	82	220 000	100

**9.1 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, kotimaan matkat vähintään 4 yöpymistä**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, domestic trips of 4 or more nights*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	507 000	13	3 337 000	87	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, male	237 000	12	1 668 000	88	1 904 000	100
nainen, female	270 000	14	1 670 000	86	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	75 000	11	603 000	89	678 000	100
25 - 44	226 000	15	1 279 000	85	1 506 000	100
45 - 64	164 000	13	1 108 000	87	1 272 000	100
65 -	41 000	11	346 000	89	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	164 000	11	1 304 000	89	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	179 000	14	1 146 000	86	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	103 000	15	593 000	85	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	55 000	19	230 000	81	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	6 000	9	64 000	91	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	28 000	14	177 000	86	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	75 000	18	349 000	82	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	145 000	18	658 000	82	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	83 000	10	748 000	90	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	9 000	7	115 000	93	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	53 000	11	420 000	89	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	72 000	10	631 000	90	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	24 000	18	111 000	82	135 000	100
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	17 000	12	128 000	88	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	105 000	9	1 027 000	91	1 132 000	100
9 001 - 15 000	151 000	15	859 000	85	1 010 000	100
15 001 - 25 000	128 000	18	592 000	82	720 000	100
25 001 -	57 000	22	204 000	78	260 000	100
tuntematon - unknown	66 000	9	656 000	91	722 000	100

**9.1 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, kotimaan matkat vähintään 4 yöpymistä**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, domestic trips of 4 or more nights*

	matkoja trips lkm, number		ei matkoja no trips lkm, number		Henkilöitä Persons lkm, number	
		%		%		%
<b>Kotitalouden koko</b> <i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, 1 person	77 000	11	654 000	89	731 000	100
2 henkilöä, 2 persons	162 000	13	1 074 000	87	1 236 000	100
3 henkilöä, 3 persons	92 000	13	643 000	87	735 000	100
4 henkilöä, 4 persons	109 000	15	620 000	85	729 000	100
yli 4 henkilöä, 5 or more persons	66 000	16	347 000	84	413 000	100
<b>Lapset</b> <i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita <i>none</i>	317 000	12	2 271 000	88	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita <i>only under 7 years old</i>	40 000	11	322 000	89	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita <i>only 7-14 years</i>	105 000	17	522 000	83	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuot. <i>under 7 and 7-14 years old</i>	45 000	17	222 000	83	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
pääkaupunkiseutu, Helsinki area <i>(Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)</i>	96 000	15	526 000	85	622 000	100
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	45 000	15	253 000	85	298 000	100
muut kaupungit, other towns	177 000	13	1 151 000	87	1 328 000	100
muut kunnat, other municipalities	188 000	12	1 408 000	88	1 596 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
Uudenmaan lääni, Uusimaa	139 000	15	791 000	85	931 000	100
Turun ja Porin lääni, Turku and Pori	62 000	11	490 000	89	552 000	100
Hämeen lääni, Häme	89 000	16	475 000	84	563 000	100
Kymen lääni, Kymi	34 000	14	213 000	86	247 000	100
Mikkelin lääni, Mikkelä	17 000	11	143 000	89	160 000	100
Pohjois-Karjalan lääni, North Karelia	21 000	16	113 000	84	134 000	100
Kuopion lääni, Kuopio	23 000	11	188 000	89	211 000	100
Keski-Suomen lääni, Central Finland	20 000	11	168 000	89	188 000	100
Vaasan lääni, Vaasa	38 000	11	309 000	89	347 000	100
Oulun lääni, Oulu	40 000	11	309 000	89	349 000	100
Lapin lääni, Lapland	24 000	16	130 000	84	154 000	100
Ahvenanmaan maakunta, Åland	0	0	8 000	100	8 000	100
<b>Siviilisääty, Marital status</b>						
avioliitossa, married	262 000	13	1 702 000	87	1 963 000	100
eronnut, divorced	57 000	16	303 000	84	360 000	100
leski, widow, widower	21 000	14	131 000	86	152 000	100
naimaton, unmarried	168 000	12	1 201 000	88	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
suomenkielinen, finnish	497 000	14	3 126 000	86	3 624 000	100
ruotsinkielinen, swedish	9 000	4	211 000	96	220 000	100

**9.2 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, kotimaan matkat 1-3 yöpymistä**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, domestic trips of 1-3 nights*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	955 000	25	2 889 000	75	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, male	481 000	25	1 424 000	75	1 904 000	100
nainen, female	475 000	24	1 465 000	76	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	168 000	25	511 000	75	678 000	100
25 - 44	433 000	29	1 072 000	71	1 506 000	100
45 - 64	298 000	23	974 000	77	1 272 000	100
65 -	56 000	14	331 000	85	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	260 000	18	1 208 000	82	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	343 000	26	982 000	74	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	230 000	33	467 000	67	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	111 000	39	173 000	61	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	11 000	16	59 000	84	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	53 000	26	153 000	74	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	172 000	41	253 000	60	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	248 000	31	555 000	69	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	157 000	19	674 000	81	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	41 000	33	83 000	67	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	136 000	29	337 000	71	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	102 000	15	601 000	85	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	23 000	17	112 000	83	135 000	100
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	24 000	17	121 000	83	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	205 000	18	927 000	82	1 132 000	100
9 001 - 15 000	251 000	25	759 000	75	1 010 000	100
15 001 - 25 000	239 000	33	481 000	67	720 000	100
25 001 -	113 000	43	147 000	57	260 000	100
tuntematon - unknown	147 000	20	575 000	80	722 000	100

**9.2 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, kotimaan matkat 1-3 yöpymistä**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, domestic trips of 1-3 nights*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Kotitalouden koko</b>						
<i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, 1 person	172 000	24	559 000	76	731 000	100
2 henkilöä, 2 persons	268 000	22	969 000	78	1 236 000	100
3 henkilöä, 3 persons	183 000	25	552 000	75	735 000	100
4 henkilöä, 4 persons	213 000	29	516 000	71	729 000	100
yli 4 henkilöä, 5 or more persons	121 000	29	292 000	71	413 000	100
<b>Lapset</b>						
<i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita none	596 000	23	1 992 000	77	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita only under 7 years old	115 000	32	247 000	68	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita only 7-14 years	186 000	30	441 000	70	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuot. under 7 and 7-14 years old	58 000	22	209 000	78	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
pääkaupunkiseutu, Helsinki area (Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)	143 000	23	479 000	77	622 000	100
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	66 000	22	232 000	78	298 000	100
muut kaupungit, other towns	360 000	27	968 000	73	1 328 000	100
muut kunnat, other municipalities	386 000	24	1 210 000	76	1 596 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
Uudenmaan lääni, Uusimaa	205 000	22	725 000	78	931 000	100
Turun ja Porin lääni, Turku and Pori	143 000	26	409 000	74	552 000	100
Hämeen lääni, Häme	130 000	23	433 000	77	563 000	100
Kymen lääni, Kymi	57 000	23	190 000	77	247 000	100
Mikkelin lääni, Mikkeli	42 000	26	118 000	74	160 000	100
Pohjois-Karjalan lääni, North Karelia	32 000	24	102 000	76	134 000	100
Kuopion lääni, Kuopio	64 000	30	147 000	70	211 000	100
Keski-Suomen lääni, Central Finland	43 000	23	145 000	77	188 000	100
Vaasan lääni, Vaasa	89 000	26	258 000	74	347 000	100
Oulun lääni, Oulu	104 000	30	245 000	70	349 000	100
Lapin lääni, Lapland	47 000	31	107 000	69	154 000	100
Ahvenanmaan maakunta, Åland	0	0	8 000	100	8 000	100
<b>Siviilisääty, Marital status</b>						
avioliitossa, married	524 000	27	1 440 000	73	1 963 000	100
eronnut, divorced	77 000	21	282 000	78	360 000	100
leski, widow, widower	28 000	18	124 000	82	152 000	100
naimaton, unmarried	326 000	24	1 043 000	76	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
suomenkielinen, finnish	920 000	25	2 704 000	75	3 624 000	100
ruotsinkielinen, swedish	36 000	16	185 000	84	220 000	100

**10. Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, ulkomaan vapaa-ajanmatkat**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, leisure trips abroad*

	matkoja <i>trips</i>		ei matkoja <i>no trips</i>		Henkilöitä <i>Persons</i>	
	lkm, <i>number</i>	%	lkm, <i>number</i>	%	lkm, <i>number</i>	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	1 125 000	29	2 719 000	71	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, <i>male</i>	545 000	29	1 359 000	71	1 904 000	100
nainen, <i>female</i>	580 000	30	1 360 000	70	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	164 000	24	515 000	76	678 000	100
25 - 44	454 000	30	1 051 000	70	1 506 000	100
45 - 64	420 000	33	852 000	67	1 272 000	100
65 -	87 000	22	301 000	78	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	309 000	21	1 159 000	79	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	347 000	26	978 000	74	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	301 000	43	395 000	57	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	157 000	55	128 000	45	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	11 000	16	59 000	84	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	83 000	40	123 000	60	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	249 000	59	175 000	41	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	261 000	33	541 000	67	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	151 000	18	680 000	82	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	38 000	31	86 000	69	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	128 000	27	345 000	73	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	162 000	23	541 000	77	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	24 000	18	111 000	82	135 000	100
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	28 000	19	117 000	81	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	235 000	21	897 000	79	1 132 000	100
9 001 - 15 000	269 000	27	741 000	73	1 010 000	100
15 001 - 25 000	279 000	39	441 000	61	720 000	100
25 001 -	168 000	65	92 000	35	260 000	100
tuntematon - <i>unknown</i>	173 000	24	548 000	76	722 000	100

**10. Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, ulkomaan vapaa-ajanmatkat**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, leisure trips abroad*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Kotitalouden koko</b>						
<i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, 1 person	207 000	28	524 000	72	731 000	100
2 henkilöä, 2 persons	356 000	29	880 000	71	1 236 000	100
3 henkilöä, 3 persons	239 000	33	496 000	67	735 000	100
4 henkilöä, 4 persons	224 000	31	505 000	69	729 000	100
yli 4 henkilöä, 5 or more persons	98 000	24	315 000	76	413 000	100
<b>Lapset</b>						
<i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita <i>none</i>	767 000	30	1 821 000	70	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita <i>only under 7 years old</i>	94 000	26	268 000	74	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita <i>only 7-14 years</i>	198 000	32	429 000	68	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuot. <i>under 7 and 7-14 years old</i>	66 000	25	202 000	75	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
pääkaupunkiseutu, Helsinki area <i>(Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)</i>	288 000	46	333 000	54	622 000	100
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	77 000	26	220 000	74	298 000	100
muut kaupungit, other towns	364 000	27	965 000	73	1 328 000	100
muut kunnat, other municipalities	396 000	25	1 201 000	75	1 596 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
Uudenmaan lääni, Uusimaa	388 000	42	543 000	58	931 000	100
Turun ja Porin lääni, Turku and Pori	153 000	28	400 000	72	552 000	100
Hämeen lääni, Häme	141 000	25	422 000	75	563 000	100
Kymen lääni, Kymi	77 000	31	170 000	69	247 000	100
Mikkelin lääni, Mikkeli	51 000	32	109 000	68	160 000	100
Pohjois-Karjalan lääni, North Karelia	32 000	24	102 000	76	134 000	100
Kuopion lääni, Kuopio	49 000	23	162 000	77	211 000	100
Keski-Suomen lääni, Central Finland	32 000	17	156 000	83	188 000	100
Vaasan lääni, Vaasa	102 000	29	245 000	71	347 000	100
Oulun lääni, Oulu	66 000	19	283 000	81	349 000	100
Lapin lääni, Lapland	32 000	21	122 000	79	154 000	100
Ahvenanmaan maakunta, Åland	2 000	25	6 000	75	8 000	100
<b>Siviilisäätö, Marital status</b>						
avioliitossa, married	622 000	32	1 342 000	68	1 963 000	100
eronnut, divorced	100 000	28	260 000	72	360 000	100
leski, widow, widower	38 000	25	114 000	75	152 000	100
naimaton, unmarried	366 000	27	1 003 000	73	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
suomenkielinen, Finnish	1 018 000	28	2 606 000	72	3 624 000	100
ruotsinkielinen, Swedish	107 000	49	113 000	51	220 000	100



**10.1 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, ulkomaan matkat vähintään 4 yöpymistä**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, leisure trips abroad of 4 or more nights*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	867 000	23	2 978 000	77	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, male	405 000	21	1 499 000	79	1 904 000	100
nainen, female	461 000	24	1 478 000	76	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	136 000	20	543 000	80	678 000	100
25 - 44	345 000	23	1 161 000	77	1 506 000	100
45 - 64	324 000	25	948 000	75	1 272 000	100
65 -	62 000	16	326 000	84	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	226 000	15	1 242 000	85	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	273 000	21	1 052 000	79	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	226 000	32	471 000	68	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	130 000	46	155 000	54	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	11 000	16	59 000	84	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	60 000	29	145 000	70	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	198 000	47	226 000	53	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	199 000	25	604 000	75	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	121 000	15	710 000	85	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	23 000	19	101 000	81	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	102 000	22	371 000	78	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	128 000	18	575 000	82	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	17 000	13	118 000	87	135 000	100
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	19 000	13	126 000	87	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	175 000	15	957 000	85	1 132 000	100
9 001 - 15 000	202 000	20	808 000	80	1 010 000	100
15 001 - 25 000	226 000	31	494 000	69	720 000	100
25 001 -	132 000	51	128 000	49	260 000	100
tuntematon - unknown	132 000	18	590 000	82	722 000	100

**10.1 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, ulkomaan matkat vähintään 4 yöpymistä**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, leisure trips abroad of 4 or more nights*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Kotitalouden koko</b>						
<i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, 1 person	151 000	21	580 000	79	731 000	100
2 henkilöä, 2 persons	269 000	22	967 000	78	1 236 000	100
3 henkilöä, 3 persons	188 000	26	547 000	74	735 000	100
4 henkilöä, 4 persons	187 000	26	543 000	74	729 000	100
yli 4 henkilöä, 5 or more persons	72 000	17	341 000	83	413 000	100
<b>Lapset</b>						
<i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita none	580 000	22	2 007 000	78	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita only under 7 years old	70 000	19	292 000	81	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita only 7-14 years	166 000	26	461 000	74	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuot. under 7 and 7-14 years old	51 000	19	217 000	81	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
pääkaupunkiseutu, Helsinki area (Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)	236 000	38	386 000	62	622 000	100
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	66 000	22	232 000	78	298 000	100
muut kaupungit, other towns	286 000	22	1 042 000	78	1 328 000	100
muut kunnat, other municipalities	279 000	17	1 318 000	83	1 596 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
Uudenmaan lääni, Uusimaa	309 000	33	622 000	67	931 000	100
Turun ja Porin lääni, Turku and Pori	111 000	20	441 000	80	552 000	100
Hämeen lääni, Häme	102 000	18	462 000	82	563 000	100
Kymen lääni, Kymi	66 000	27	181 000	73	247 000	100
Mikkelin lääni, Mikkeli	41 000	26	119 000	74	160 000	100
Pohjois-Karjalan lääni, North Karelia	23 000	17	111 000	83	134 000	100
Kuopion lääni, Kuopio	40 000	19	171 000	81	211 000	100
Keski-Suomen lääni, Central Finland	24 000	13	164 000	87	188 000	100
Vaasan lääni, Vaasa	68 000	20	279 000	80	347 000	100
Oulun lääni, Oulu	55 000	16	294 000	84	349 000	100
Lapin lääni, Lapland	26 000	17	128 000	83	154 000	100
Ahvenanmaan maakunta, Åland	2 000	25	6 000	75	8 000	100
<b>Siviilisäätö, Marital status</b>						
avioliitossa, married	482 000	25	1 481 000	75	1 963 000	100
eronnut, divorced	73 000	20	286 000	79	360 000	100
leski, widow, widower	28 000	18	124 000	82	152 000	100
naimaton, unmarried	283 000	21	1 086 000	79	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
suomenkielinen, finnish	784 000	22	2 840 000	78	3 624 000	100
ruotsinkielinen, swedish	83 000	38	138 000	63	220 000	100

**10.2 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, ulkomaan matkat 1-3 yöpymistä**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, leisure trips abroad of 1-3 nights*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	469 000	12	3 375 000	88	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, male	259 000	14	1 645 000	86	1 904 000	100
nainen, female	210 000	11	1 730 000	89	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	57 000	8	622 000	92	678 000	100
25 - 44	211 000	14	1 295 000	86	1 506 000	100
45 - 64	172 000	14	1 101 000	87	1 272 000	100
65 -	30 000	8	358 000	92	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	123 000	8	1 346 000	92	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	143 000	11	1 182 000	89	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	132 000	19	565 000	81	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	64 000	22	221 000	78	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	8 000	11	62 000	89	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	42 000	20	164 000	80	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	113 000	27	311 000	73	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	113 000	14	690 000	86	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	60 000	7	770 000	93	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	19 000	15	105 000	85	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	49 000	10	424 000	90	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	49 000	7	654 000	93	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	9 000	7	126 000	93	135 000	100
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	15 000	10	130 000	90	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	94 000	8	1 038 000	92	1 132 000	100
9 001 - 15 000	107 000	11	903 000	89	1 010 000	100
15 001 - 25 000	109 000	15	611 000	85	720 000	100
25 001 -	91 000	35	170 000	65	260 000	100
tuntematon - unknown	68 000	9	654 000	91	722 000	100

**10.2 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, ulkomaan matkat 1-3 yöpymistä**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, leisure trips abroad of 1-3 nights*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Kotitalouden koko</b>						
<i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, 1 person	81 000	11	650 000	89	731 000	100
2 henkilöä, 2 persons	158 000	13	1 078 000	87	1 236 000	100
3 henkilöä, 3 persons	98 000	13	637 000	87	735 000	100
4 henkilöä, 4 persons	87 000	12	643 000	88	729 000	100
yli 4 henkilöä, 5 or more persons	45 000	11	367 000	89	413 000	100
<b>Lapset</b>						
<i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita none	321 000	12	2 267 000	88	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita only under 7 years old	38 000	10	324 000	90	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita only 7-14 years	89 000	14	539 000	86	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuot. under 7 and 7-14 years old	23 000	9	245 000	91	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
<i>pääkaupunkiseutu, Helsinki area (Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)</i>						
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	124 000	20	497 000	80	622 000	100
muut kaupungit, other towns	21 000	7	277 000	93	298 000	100
muut kunnat, other municipalities	145 000	11	1 183 000	89	1 328 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
Uudenmaan lääni, Uusimaa	172 000	18	759 000	82	931 000	100
Turun ja Porin lääni, Turku and Pori	70 000	13	482 000	87	552 000	100
Hämeen lääni, Häme	58 000	10	505 000	90	563 000	100
Kymen lääni, Kymi	30 000	12	217 000	88	247 000	100
Mikkelin lääni, Mikkeli	19 000	12	141 000	88	160 000	100
Pohjois-Karjalan lääni, North Karelia	13 000	10	121 000	90	134 000	100
Kuopion lääni, Kuopio	13 000	6	198 000	94	211 000	100
Keski-Suomen lääni, Central Finland	13 000	7	175 000	93	188 000	100
Vaasan lääni, Vaasa	49 000	14	298 000	86	347 000	100
Oulun lääni, Oulu	23 000	7	326 000	93	349 000	100
Lapin lääni, Lapland	9 000	6	145 000	94	154 000	100
Ahvenanmaan maakunta, Åland	0	0	8 000	100	8 000	100
<b>Siviilisäätö, Marital status</b>						
avioliitossa, married	273 000	14	1 690 000	86	1 963 000	100
eronnut, divorced	34 000	9	326 000	91	360 000	100
leski, widow, widower	11 000	7	141 000	93	152 000	100
naimaton, unmarried	151 000	11	1 218 000	89	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
suomenkielinen, finnish	422 000	12	3 201 000	88	3 624 000	100
ruotsinkielinen, swedish	47 000	21	173 000	79	220 000	100

**11. Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, yöpymisen sisältäneet risteilyt**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, cruises with overnights on board only*

	matkoja <i>trips</i>		ei matkoja <i>no trips</i>		Henkilöitä <i>Persons</i>	
	lkm, <i>number</i>	%	lkm, <i>number</i>	%	lkm, <i>number</i>	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	1 211 000	32	2 633 000	68	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, <i>male</i>	572 000	30	1 333 000	70	1 904 000	100
nainen, <i>female</i>	640 000	33	1 300 000	67	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	250 000	37	428 000	63	678 000	100
25 - 44	533 000	35	972 000	65	1 506 000	100
45 - 64	347 000	27	926 000	73	1 272 000	100
65 -	81 000	21	307 000	79	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	341 000	23	1 127 000	77	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	473 000	36	852 000	64	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	290 000	42	406 000	58	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	96 000	34	189 000	66	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	11 000	16	59 000	84	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	72 000	35	134 000	65	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	158 000	37	266 000	63	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	325 000	40	478 000	60	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	261 000	31	570 000	69	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	36 000	29	88 000	71	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	164 000	35	309 000	65	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	137 000	19	565 000	80	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	28 000	21	107 000	79	135 000	100
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	30 000	21	115 000	79	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	280 000	25	852 000	75	1 132 000	100
9 001 - 15 000	343 000	34	667 000	66	1 010 000	100
15 001 - 25 000	302 000	42	418 000	58	720 000	100
25 001 -	111 000	43	149 000	57	260 000	100
tuntematon - <i>unknown</i>	175 000	24	547 000	76	722 000	100

**11. Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, yöpymisen sisältäneet risteilyt**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, cruises with overnights on board only*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Kotitalouden koko</b>						
<i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, 1 person	234 000	32	497 000	68	731 000	100
2 henkilöä, 2 persons	362 000	29	874 000	71	1 236 000	100
3 henkilöä, 3 persons	239 000	33	496 000	67	735 000	100
4 henkilöä, 4 persons	262 000	36	467 000	64	729 000	100
yli 4 henkilöä, 5 or more persons	115 000	28	298 000	72	413 000	100
<b>Lapset</b>						
<i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita none	795 000	31	1 793 000	69	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita only under 7 years old	117 000	32	245 000	68	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita only 7-14 years	224 000	36	403 000	64	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuot. under 7 and 7-14 years old	75 000	28	192 000	72	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
<i>pääkaupunkiseutu, Helsinki area</i>						
(Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)	283 000	45	339 000	55	622 000	100
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	90 000	30	207 000	69	298 000	100
muut kaupungit, other towns	409 000	31	920 000	69	1 328 000	100
muut kunnat, other municipalities	430 000	27	1 167 000	73	1 596 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
<i>Uudenmaan lääni, Uusimaa</i>						
	394 000	42	537 000	58	931 000	100
<i>Turun ja Porin lääni, Turku and Pori</i>						
	209 000	38	343 000	62	552 000	100
<i>Hämeen lääni, Häme</i>						
	198 000	35	366 000	65	563 000	100
<i>Kymen lääni, Kymi</i>						
	104 000	42	143 000	58	247 000	100
<i>Mikkelin lääni, Mikkelä</i>						
	51 000	32	109 000	68	160 000	100
<i>Pohjois-Karjalan lääni, North Karelia</i>						
	34 000	25	100 000	75	134 000	100
<i>Kuopion lääni, Kuopio</i>						
	60 000	28	151 000	72	211 000	100
<i>Keski-Suomen lääni, Central Finland</i>						
	49 000	26	139 000	74	188 000	100
<i>Vaasan lääni, Vaasa</i>						
	51 000	15	296 000	85	347 000	100
<i>Oulun lääni, Oulu</i>						
	47 000	13	301 000	86	349 000	100
<i>Lapin lääni, Lapland</i>						
	15 000	10	139 000	90	154 000	100
Ahvenanmaan maakunta, Åland	0	0	8 000	100	8 000	100
<b>Siviilisääty, Marital status</b>						
<i>avioliitossa, married</i>						
	603 000	31	1 360 000	69	1 963 000	100
<i>eronnut, divorced</i>						
	107 000	30	252 000	70	360 000	100
<i>leski, widow, widower</i>						
	32 000	21	120 000	79	152 000	100
<i>naimaton, unmarried</i>						
	469 000	34	900 000	66	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
<i>suomenkielinen, finnish</i>						
	1 153 000	32	2 471 000	68	3 624 000	100
<i>ruotsinkielinen, swedish</i>						
	58 000	26	162 000	74	220 000	100

## 12. Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, kaikki mökki- ja vierailumatkat

Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, all trips to holiday home/friend visits friends and relatives

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	2 365 000	62	1 480 000	39	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, <i>male</i>	1 132 000	59	772 000	41	1 904 000	100
nainen, <i>female</i>	1 233 000	64	707 000	36	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	458 000	68	221 000	33	678 000	100
25 - 44	1 016 000	67	490 000	33	1 506 000	100
45 - 64	729 000	57	543 000	43	1 272 000	100
65 -	162 000	42	226 000	58	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	718 000	49	750 000	51	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	827 000	62	498 000	38	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	535 000	77	162 000	23	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	245 000	86	40 000	14	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	40 000	57	30 000	43	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	128 000	62	77 000	37	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	341 000	80	83 000	20	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	566 000	70	237 000	30	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	491 000	59	340 000	41	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	57 000	46	67 000	54	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	303 000	64	170 000	36	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	318 000	45	384 000	55	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	81 000	60	54 000	40	135 000	100
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	79 000	54	66 000	46	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	597 000	53	535 000	47	1 132 000	100
9 001 - 15 000	669 000	66	341 000	34	1 010 000	100
15 001 - 25 000	507 000	70	213 000	30	720 000	100
25 001 -	209 000	80	51 000	20	260 000	100
tuntematon - <i>unknown</i>	382 000	53	339 000	47	722 000	100

## 12. Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, kaikki mökki- ja vierailumatkat

Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, all trips to holiday home/friend visits to friends and relatives

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Kotitalouden koko</b>						
<i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, 1 person	448 000	61	283 000	39	731 000	100
2 henkilöä, 2 persons	725 000	59	511 000	41	1 236 000	100
3 henkilöä, 3 persons	443 000	60	292 000	40	735 000	100
4 henkilöä, 4 persons	486 000	67	243 000	33	729 000	100
yli 4 henkilöä, 5 or more persons	262 000	63	151 000	37	413 000	100
<b>Lapset</b>						
<i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita <i>none</i>	1 532 000	59	1 056 000	41	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita <i>only under 7 years old</i>	258 000	71	104 000	29	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita <i>only 7-14 years</i>	382 000	61	245 000	39	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuot. <i>under 7 and 7-14 years old</i>	192 000	72	75 000	28	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
pääkaupunkiseutu, Helsinki area <i>(Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)</i>	462 000	74	160 000	26	622 000	100
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	202 000	68	96 000	32	298 000	100
muut kaupungit, other towns	885 000	67	443 000	33	1 328 000	100
muut kunnat, other municipalities	816 000	51	781 000	49	1 596 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
Uudenmaan lääni, Uusimaa	637 000	68	294 000	32	931 000	100
Turun ja Porin lääni, Turku and Pori	282 000	51	270 000	49	552 000	100
Hämeen lääni, Häme	345 000	61	219 000	39	563 000	100
Kymen lääni, Kymi	168 000	68	79 000	32	247 000	100
Mikkelin lääni, Mikkelä	109 000	68	51 000	32	160 000	100
Pohjois-Karjalan lääni, North Karelia	89 000	66	45 000	34	134 000	100
Kuopion lääni, Kuopio	151 000	72	60 000	28	211 000	100
Keski-Suomen lääni, Central Finland	107 000	57	81 000	43	188 000	100
Vaasan lääni, Vaasa	181 000	52	166 000	48	347 000	100
Oulun lääni, Oulu	207 000	59	141 000	40	349 000	100
Lapin lääni, Lapland	88 000	58	65 000	42	153 000	100
Ahvenanmaan maakunta, Åland	0	0	8 000	100	8 000	100
<b>Siviilisäätö, Marital status</b>						
avioliitossa, married	1 195 000	61	769 000	39	1 963 000	100
eronnut, divorced	203 000	56	156 000	43	360 000	100
leski, widow, widower	66 000	43	86 000	57	152 000	100
naimaton, unmarried	901 000	66	468 000	34	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
suomenkielinen, finnish	2 276 000	63	1 348 000	37	3 624 000	100
ruotsinkielinen, swedish	89 000	40	132 000	60	221 000	100



**12.1 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, mökki- ja vierailumatkat vähint. 4 yöpymistä**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, trips to holiday home/visits to friends and relatives of 4 or more nights*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	1 279 000	33	2 565 000	67	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, male	598 000	31	1 306 000	69	1 904 000	100
nainen, female	681 000	35	1 259 000	65	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	258 000	38	420 000	62	678 000	100
25 - 44	558 000	37	948 000	63	1 506 000	100
45 - 64	398 000	31	875 000	69	1 272 000	100
65 -	66 000	17	322 000	83	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	335 000	23	1 133 000	77	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	435 000	33	890 000	67	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	326 000	47	371 000	53	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	158 000	55	126 000	44	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	24 000	34	45 000	64	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	68 000	33	138 000	67	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	202 000	48	223 000	53	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	337 000	42	466 000	58	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	259 000	31	572 000	69	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	6 000	5	118 000	95	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	166 000	35	307 000	65	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	147 000	21	556 000	79	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	45 000	33	90 000	67	135 000	100
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	51 000	35	94 000	65	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	309 000	27	823 000	73	1 132 000	100
9 001 - 15 000	360 000	36	650 000	64	1 010 000	100
15 001 - 25 000	294 000	41	426 000	59	720 000	100
25 001 -	151 000	58	109 000	42	260 000	100
tuntematon - unknown	166 000	23	556 000	77	722 000	100

**12.1 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, mökki- ja vierailumatkat vähint. 4 yöpymistä**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, trips to holiday home/visits to friends and relatives of 4 or more nights*

	matkoja <i>trips</i>		ei matkoja <i>no trips</i>		Henkilöitä <i>Persons</i>	
	lkm, <i>number</i>	%	lkm, <i>number</i>	%	lkm, <i>number</i>	%
<b>Kotitalouden koko</b> <i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, <i>1 person</i>	243 000	33	488 000	67	731 000	100
2 henkilöä, <i>2 persons</i>	382 000	31	854 000	69	1 236 000	100
3 henkilöä, <i>3 persons</i>	243 000	33	492 000	67	735 000	100
4 henkilöä, <i>4 persons</i>	284 000	39	445 000	61	729 000	100
yli 4 henkilöä, <i>5 or more persons</i>	126 000	31	286 000	69	413 000	100
<b>Lapset</b> <i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita <i>none</i>	818 000	32	1 770 000	68	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita <i>only under 7 years old</i>	143 000	40	219 000	60	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita <i>only 7-14 years</i>	220 000	35	407 000	65	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuot. <i>under 7 and 7-14 years old</i>	98 000	37	170 000	63	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
pääkaupunkiseutu, Helsinki area <i>(Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)</i>	318 000	51	303 000	49	622 000	100
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	126 000	42	172 000	58	298 000	100
muut kaupungit, <i>other towns</i>	463 000	35	865 000	65	1 328 000	100
muut kunnat, <i>other municipalities</i>	371 000	23	1 225 000	77	1 596 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
Uudenmaan lääni, <i>Uusimaa</i>	435 000	47	496 000	53	931 000	100
Turun ja Porin lääni, <i>Turku and Pori</i>	139 000	25	413 000	75	552 000	100
Hämeen lääni, <i>Häme</i>	186 000	33	377 000	67	563 000	100
Kymen lääni, <i>Kymi</i>	92 000	37	155 000	63	247 000	100
Mikkelin lääni, <i>Mikkeli</i>	45 000	28	115 000	72	160 000	100
Pohjois-Karjalan lääni, <i>North Karelia</i>	43 000	32	91 000	68	134 000	100
Kuopion lääni, <i>Kuopio</i>	72 000	34	139 000	66	211 000	100
Keski-Suomen lääni, <i>Central Finland</i>	45 000	24	143 000	76	188 000	100
Vaasan lääni, <i>Vaasa</i>	62 000	18	285 000	82	347 000	100
Oulun lääni, <i>Oulu</i>	104 000	30	245 000	70	349 000	100
Lapin lääni, <i>Lapland</i>	55 000	36	99 000	64	154 000	100
Ahvenanmaan maakunta, <i>Åland</i>	0	0	8 000	100	8 000	100
<b>Siviilisäätö, Marital status</b>						
avioliitossa, <i>married</i>	618 000	31	1 346 000	69	1 963 000	100
eronnut, <i>divorced</i>	134 000	37	226 000	63	360 000	100
leski, widow, <i>widower</i>	24 000	16	128 000	84	152 000	100
naimaton, <i>unmarried</i>	503 000	37	866 000	63	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
suomenkielinen, <i>finnish</i>	1 236 000	34	2 388 000	66	3 624 000	100
ruotsinkielinen, <i>swedish</i>	43 000	20	177 000	80	220 000	100

**13. Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, kaikki työ- ja kokousmatkat**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, all business/professional trips*

	matkoja <i>trips</i>		ei matkoja <i>no trips</i>		Henkilöitä <i>Persons</i>	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	741 000	19	3 103 000	81	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, <i>male</i>	452 000	24	1 452 000	76	1 904 000	100
nainen, <i>female</i>	289 000	15	1 651 000	85	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	55 000	8	624 000	92	678 000	100
25 - 44	411 000	27	1 094 000	73	1 506 000	100
45 - 64	264 000	21	1 008 000	79	1 272 000	100
65 -	11 000	3	377 000	97	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	128 000	9	1 340 000	91	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	234 000	18	1 091 000	82	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	207 000	30	489 000	70	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	168 000	59	117 000	41	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	4 000	6	66 000	94	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	76 000	37	130 000	63	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	268 000	63	156 000	37	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	226 000	28	577 000	72	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	89 000	11	742 000	89	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	19 000	15	105 000	85	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	36 000	8	437 000	92	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	11 000	2	691 000	98	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	8 000	6	127 000	94	135 000	100
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	9 000	6	136 000	94	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	92 000	8	1 040 000	92	1 132 000	100
9 001 - 15 000	185 000	18	825 000	82	1 010 000	100
15 001 - 25 000	234 000	33	486 000	68	720 000	100
25 001 -	164 000	63	96 000	37	260 000	100
tuntematon - <i>unknown</i>	66 000	9	656 000	91	722 000	100

**13. Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, kaikki työ- ja kokousmatkat**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, all business/professional trips*

	matkoja trips		ei matkoja no trips		Henkilöitä Persons	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Kotitalouden koko</b>						
<i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, 1 person	123 000	17	608 000	83	731 000	100
2 henkilöä, 2 persons	198 000	16	1 038 000	84	1 236 000	100
3 henkilöä, 3 persons	147 000	20	588 000	80	735 000	100
4 henkilöä, 4 persons	185 000	25	544 000	75	729 000	100
yli 4 henkilöä, 5 or more persons	89 000	20	354 000	80	443 000	100
<b>Lapset</b>						
<i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita none	432 000	17	2 156 000	83	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita only under 7 years old	85 000	23	277 000	77	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita only 7-14 years	149 000	24	478 000	76	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuot. under 7 and 7-14 years old	76 000	28	192 000	72	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
pääkaupunkiseutu, Helsinki area (Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)	170 000	27	452 000	73	622 000	100
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	57 000	19	241 000	81	298 000	100
muut kaupungit, other towns	281 000	21	1 047 000	79	1 328 000	100
muut kunnat, other municipalities	234 000	15	1 362 000	85	1 596 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
Uudenmaan lääni, Uusimaa	213 000	23	718 000	77	931 000	100
Turun ja Porin lääni, Turku and Pori	89 000	16	463 000	84	552 000	100
Hämeen lääni, Häme	111 000	20	452 000	80	563 000	100
Kymen lääni, Kymi	40 000	16	207 000	84	247 000	100
Mikkelin lääni, Mikkelä	36 000	23	124 000	78	160 000	100
Pohjois-Karjalan lääni, North Karelia	36 000	27	98 000	73	134 000	100
Kuopion lääni, Kuopio	36 000	17	175 000	83	211 000	100
Keski-Suomen lääni, Central Finland	32 000	17	156 000	83	188 000	100
Vaasan lääni, Vaasa	60 000	17	286 000	82	347 000	100
Oulun lääni, Oulu	51 000	15	298 000	85	349 000	100
Lapin lääni, Lapland	38 000	25	116 000	75	154 000	100
Ahvenanmaan maakunta, Åland	0	0	8 000	100	8 000	100
<b>Siviilisäätö, Marital status</b>						
avioliitossa, married	445 000	23	1 518 000	77	1 963 000	100
eronnut, divorced	68 000	19	292 000	81	360 000	100
leski, widow, widower	9 000	6	143 000	94	152 000	100
naimaton, unmarried	219 000	16	1 150 000	84	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
suomenkielinen, finnish	696 000	19	2 928 000	81	3 624 000	100
ruotsinkielinen, swedish	45 000	20	175 000	80	220 000	100

**13.1 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, työ- ja kokousmatkat ulkomaille**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, business/professional trips abroad*

	matkoja trips lkm, number	%	ei matkoja no trips lkm, number	%	Henkilöitä Persons lkm, number	%
<b>Henkilöitä yhteensä</b> <i>Total number of persons</i>	276 000	7	3 569 000	93	3 844 000	100
<b>Sukupuoli, Gender</b>						
mies, male	182 000	10	1 723 000	90	1 904 000	100
nainen, female	94 000	5	1 846 000	95	1 940 000	100
<b>Ikä, Age</b>						
15 - 24	13 000	2	665 000	98	678 000	100
25 - 44	162 000	11	1 343 000	89	1 506 000	100
45 - 64	96 000	8	1 176 000	92	1 272 000	100
65 -	4 000	1	384 000	99	388 000	100
<b>Koulutus, Education</b>						
kansa-/kansalaiskoulu <i>first level of primary education</i>	30 000	2	1 438 000	98	1 468 000	100
keski-/peruskoulu <i>lower secondary education</i>	62 000	5	1 263 000	95	1 325 000	100
ylioppilas <i>upper secondary education</i>	89 000	13	608 000	87	696 000	100
korkeakoulututkinto <i>university degree or equivalent</i>	91 000	32	194 000	68	285 000	100
muu tai tuntematon <i>other or unknown</i>	4 000	6	66 000	94	70 000	100
<b>Sosioekonominen asema</b> <i>Socio-economic status</i>						
yrittäjät <i>self-employed persons, employers</i>	26 000	13	179 000	87	206 000	100
ylemmät toimihenkilöt <i>senior officials and employers</i>	136 000	32	288 000	68	424 000	100
alemmat toimihenkilöt <i>clerical and sales workers</i>	73 000	9	729 000	91	803 000	100
työntekijät <i>manual workers</i>	13 000	2	817 000	98	831 000	100
maanviljelijät <i>farmers</i>	6 000	5	119 000	96	124 000	100
opiskelijat/koululaiset <i>students and school children</i>	9 000	2	464 000	98	473 000	100
eläkeläiset <i>retired persons, pensioners</i>	4 000	1	699 000	99	703 000	100
muut kotona olevat <i>other economically not active</i>	4 000	3	132 000	98	135 000	100
muu/ei tietoa <i>other or unknown</i>	4 000	3	141 000	97	145 000	100
<b>Kotitalouden bruttotulot/kk</b> <i>Household's gross monthly income (Fim)</i>						
0 - 9 000	17 000	2	1 115 000	98	1 132 000	100
9 001 - 15 000	49 000	5	961 000	95	1 010 000	100
15 001 - 25 000	83 000	12	637 000	88	720 000	100
25 001 -	100 000	38	160 000	62	260 000	100
tuntematon - unknown	26 000	4	695 000	96	722 000	100

**13.1 Matkoja tehneiden osuudet 15 - 74 vuotiaista 1996, työ- ja kokousmatkat ulkomaille**  
*Share of visitors 15-74 of age by population groups 1996, business/professional trips abroad*

	matkoja <i>trips</i>		ei matkoja <i>no trips</i>		Henkilöitä <i>Persons</i>	
	lkm, number	%	lkm, number	%	lkm, number	%
<b>Kotitalouden koko</b>						
<i>Number of persons in household</i>						
1 henkilö, 1 person	36 000	5	695 000	95	731 000	100
2 henkilöä, 2 persons	74 000	6	1 163 000	94	1 236 000	100
3 henkilöä, 3 persons	42 000	6	693 000	94	735 000	100
4 henkilöä, 4 persons	83 000	11	646 000	89	729 000	100
yli 4 henkilöä, 5 or more persons	42 000	10	371 000	90	413 000	100
<b>Lapset</b>						
<i>Children under 15 years in household</i>						
ei alle 15-vuotiaita <i>none</i>	145 000	6	2 442 000	94	2 588 000	100
vain alle 7-vuotiaita <i>only under 7 years old</i>	30 000	8	332 000	92	362 000	100
vain 7-14-vuotiaita <i>only 7-14 years</i>	66 000	11	561 000	89	627 000	100
alle 7- ja 7-14-vuot. <i>under 7 and 7-14 years old</i>	34 000	13	234 000	87	268 000	100
<b>Asuinalue, Residence area</b>						
pääkaupunkiseutu, <i>Helsinki area</i> (Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen)	102 000	16	520 000	84	622 000	100
Turku, Tampere, Oulu, Lahti	15 000	5	283 000	95	298 000	100
muut kaupungit, <i>other towns</i>	76 000	6	1 253 000	94	1 328 000	100
muut kunnat, <i>other municipalities</i>	83 000	5	1 513 000	95	1 596 000	100
<b>Asuinlääni, Residence province</b>						
Uudenmaan lääni, <i>Uusimaa</i>	123 000	13	808 000	87	931 000	100
Turun ja Porin lääni, <i>Turku and Pori</i>	36 000	7	516 000	93	552 000	100
Hämeen lääni, <i>Häme</i>	38 000	7	526 000	93	563 000	100
Kymen lääni, <i>Kymi</i>	13 000	5	234 000	95	247 000	100
Mikkelin lääni, <i>Mikkeli</i>	8 000	5	152 000	95	160 000	100
Pohjois-Karjalan lääni, <i>North Karelia</i>	10 000	7	124 000	93	134 000	100
Kuopion lääni, <i>Kuopio</i>	9 000	4	201 000	95	211 000	100
Keski-Suomen lääni, <i>Central Finland</i>	8 000	4	180 000	96	188 000	100
Vaasan lääni, <i>Vaasa</i>	15 000	4	332 000	96	347 000	100
Oulun lääni, <i>Oulu</i>	11 000	3	337 000	97	349 000	100
Lapin lääni, <i>Lapland</i>	6 000	4	148 000	96	154 000	100
Ahvenanmaan maakunta, <i>Åland</i>	0	0	8 000	100	8 000	100
<b>Siviilisääty, Marital status</b>						
avioliitossa, <i>married</i>	185 000	9	1 778 000	91	1 963 000	100
eronnut, <i>divorced</i>	23 000	6	337 000	94	360 000	100
leski, widow, <i>widower</i>	2 000	1	150 000	99	152 000	100
naimaton, <i>unmarried</i>	66 000	5	1 303 000	95	1 369 000	100
<b>Kieli, Language</b>						
suomenkielinen, <i>finnish</i>	251 000	7	3 373 000	93	3 624 000	100
ruotsinkielinen, <i>swedish</i>	25 000	11	196 000	89	220 000	100

# Kirjallisuutta - Bibliography

Applying the Eurostat Methodological Guidelines in Basic Tourism and Travel Statistics (*draft*), Eurostat, Luxembourg 1995.

Majoitustilasto 1991-1994, vuosijulkaisut; *Accommodation Statistics of Finland. (Annual Reports)*; Tilastokeskus, Helsinki

Manual on Tourism Economic Accounts; OECD, Paris 1991.

Matkailutilasto 1997, Tourism Statistics (vuosijulkaisu, annual). Tilastokeskus, Helsinki

Matkailukohteiden kävijämäärät; *Matkailun edistämiskeskus, Helsinki.*

Matkat Suomeen 4/1994 / Finnish Border Interview. *Rajahaastattelututkimus Suomeen saapuvista matkustajista, jakso 1.12.1994-28.2.1995; MEK/Finnish Tourism Board, Helsinki 1995.*

Meriliikenne Suomen ja ulkomaiden välillä / Shipping between Finland and Foreign Countries (vuosijulkaisu/annual); *Merenkulkulaitos/Finnish Maritime Administration, Helsinki.*

Neuvoston direktiivi 95/57/EY matkailualaa koskevien tilastotietojen keräämisestä / Council Directive on the Collection of Statistical Information in the Field of Tourism. *Annettu 23 päivänä marraskuuta 1995. Bryssel.*

Recommendations on Tourism Statistics. *United Nations - World Tourism Organization, New York 1994.*

Siviili-ilmailun tilastoja / Statistics of Finnish Civil Aviation (vuosijulkaisu/annual); *Ilmailulaitos/Civil Aviation Administration, Vantaa.*

Suomalaisten matkat 1991-1995 (vuosijulkaisu). *Matkailun edistämiskeskus - Tilastokeskus.*

Suomen maksutase, Finland's Balance of payments (Tilastotiedote, Statistical Bulletin 1991-1996); Suomen Pankki/ Bank of Finland, Helsinki.

Tourism. *Annual statistics. Eurostat, Luxembourg.*

Tourism in Europe. *Eurostat - DG XXIII. Brussels-Luxembourg 1995.*

Tourism Policy and International Tourism in OECD Countries (annual). *OECD, Paris.*

Travel & Tourism, A New Economic Perspective. *World Travel & Tourism Council, Brussels 1993.*

Travel and Tourism Barometer (bi-annual). *World Tourism Organization, Madrid.*

Yearbook of Tourism Statistics (annual). *World Tourism Organization, Madrid.*

Yhteisön matkailutilastoihin liittyviä menetelmiä koskevan neuvoston suosituksen (ehdotus) liite / Annex to the Council Recommendation for a Community Methodology on Tourism Statistics (proposal); EU:n komissio, Luxemburg, 1995.

---

Suomalaisten matkailu 1996 antaa kattavan kuvan 15-74-vuotiaan väestön matkoista vuoden aikana. Puhelinhaastatteluin kerätyn tutkimuksen kohteena olivat kaikki yöpymisen sisältäneet matkat, jotka on esitetty matkaryhmittäin. Aivan uutena matkaryhmänä mukana on ulkomaille tehdyt päivämätkat.

Koti- ja ulkomaan vapaa-ajanmatkat on luokiteltu mm. matkan kohteen, keston, alkamiskuukauden, kulkuvälineen, majoitusmuodon ja menojen mukaan. Kotimaan matkoista on esitetty lisäksi lähtö- ja kohdeläänien väliset matkailuvirrat sekä matkoista aiheutuneet kustannukset menoryhmittäin.

Raportti sisältää myös tietoa matkoja tehneiden henkilöiden osuuksista eri väestöryhmissä ja keskeiset aikasarjat matkailun kehityksestä vuosina 1991-1996.

*Myynti:*  
Tilastokeskus/Myyntipalvelu  
PL 3B  
00022 TILASTOKESKUS  
puh. (09) 1734 2011  
faksi (09) 1734 2474  
sähköposti: tilastomyynti@stat.fi

*Försäljning:*  
Statistikcentralen/Försäljningstjänsten  
PB 3B  
00022 STATISTIKCENTRALEN  
tfn (09) 1734 2011  
fax (09) 1734 2474  
e-post: tilastomyynti@stat.fi

*Orders:*  
Statistics Finland/Sales Services  
P.O.Box 3B  
FIN-00022 STATISTICS FINLAND  
Tel. + 358 9 1734 2011  
Fax + 358 9 1734 2474  
E-mail: tilastomyynti@stat.fi

ISSN 1236-3014  
= Liikenne ja matkailu  
ISSN 1239-7342  
ISBN 951-727-338-x



9 789517 273381